大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong
督印人　馬廷棟
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千一百三十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二三三
編輯部電話　三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二坊一號
電話：10972　11606
干諾道中一二三號有利有限公司承印

前國民黨人任粵穗要職

在省市人民委會有十二人任委員

【本報廣州二十日專訊】這裏提供讀者的是一份參考性的名單，但這並非一份完整的統計材料。要爲現在廣東省和廣州市政權機關工作的前國民黨軍政人員作一份確實而詳細的統計，目前還很難作得到，因爲人數太多，分佈太廣。

據記者所知，在組成廣東省人民委員會的四十三名委員裏，已有十二人是前國民黨的軍政人員，廣東省人民委員會局下的廳、局及委員會中，有十四位前國民黨軍政人員擔任廳長、局長或副廳長、副局長等職務。

陳汝棠、丘哲都是副省長；吳仲禧是司法廳長；古鴻烈是衛生廳長；羅梓材是手工業局長，陳郁萍是副局長；曾天節是交通廳長、鄺蔭桐是副廳長；秦元邦是體育運動委員會的主任委員；雲應霖是監察廳的副廳長；李潔之和魏鑑賢都是水利廳的副廳長，譚多菁和李漢冲則分任農業廳和林業廳的副廳長。

曾任廣東北伐軍總司令的姚雨平，現在是廣東省人民委員會參事室的主任，羅翼羣、蕭文、陳卓凡、梁世驪和莫雄，都是副主任。

在廣州市的副市長和局長、副局長中，亦有十多人是前國民黨的軍政人員。郭翹然、林志澄和李朗如都是副市長，方少逸是司法局的局長，林一元是房地產管理局的局長，李達潮（昨誤爲朱達潮）是衛生局長，陳伊林是勞動局副局長，馮伯恒是體育委員會的副主任，徐民綱是交通運輸局副局長，陳鴻楷是建築工程局的副局長，陳一林則是廣州市人民委員會參事室的副主任。

局處長級以下，則更難列舉。

據記者所知，統計在廣東省及廣州市各機關任職的總共約有一百九十一人。其中有前國民黨中將十一人、少將三十一人（可能是將官的十八人），上校五十六人，省府主席一人，廳、局、處長十九人，縣長十七人，另外還有國大代表、參議員等。詳細的名單如下：

姓名	現任職務	國民黨時職務
陳汝棠	廣東省人民委員會副省長	陸軍醫院院長
丘哲	廣東省人民委員會副省長	廣東省立銀行行長
李潔之	廣東省人民委員會委員　水利廳副廳長	第四戰區中將兵站總監
羅梓材	廣東省人民委員會委員　廣東省手工業局局長	粵漢鐵路中將警備司令
羅文	廣東省人民委員會委員　廣東省參事室副主任	軍政部越南特派員公署中將副特派員
莫雄	廣東省人民委員會委員　廣東省參事室副主任	廣東第二行政區專員兼保安司令
秦元邦	廣東省人民委員會委員　體育運動委員會主任	翁源縣長
麥蘊瑜	廣東省人民委員會委員	廣州市建設局局長
雲應霖	廣東省人民委員會委員　監察廳副廳長	十九路軍旅長
何管松	民政廳副廳長	一五七師少將師長
吳仲禧	司法廳廳長	第四戰區中將軍法執行監
古鴻烈	衛生廳廳長	軍政部一八二後方醫院院長
陳郁萍	廣東省手工業局副局長	六十四軍少將參謀長
魏鑑賢	水利廳副廳長	第九戰區少將兵站分監
鄺蔭桐	交通廳副廳長	保安十三團少將團長
曾天節	交通廳廳長	一五四師少將副師長
譚多菁	農業廳副廳長	十九路軍高級人員
李漢冲	林業廳副廳長	廣州行營參謀處長
李朗如	廣東省人民委員會委員　廣州市副市長	大元帥府參軍長
郭翹然	廣州市副市長	一五八師政治部主任
林志澄	廣州市副市長	廣西省航政局長
李達潮	廣州市衛生局長	大本營軍政部衛生管理處處長
林一元	廣州市房地產管理局局長	十九路軍第三軍政治部主任
方少逸	廣州市司法局局長	財政部食糖局主任秘書
徐民綱	廣州市交通運輸管理局副局長	十二集團軍司令部辦公廳中校秘書
陳鴻楷	廣州市建築工程局副局長	交通部第三區公路工程局副局長
陳伊林	廣州市勞動局副局長	第四戰區兵站總監部交通處總務主任
蕭國藩	廣州市第二工業局副局長	廣東實業公司機器廠長
馮伯恒	廣州市體育運動委員會副主任	軍令部戰史編纂委員會上校編譯官
姚雨平	廣東省人民委員會參事室主任	廣東北伐軍總司令
梁世驪	廣東省人民委員會參事室副主任	廣州綏靖公署中將參謀長
陳卓凡	廣東省人民委員會參事室副主任	廣東第五區行政專員兼保安司令
陳一林	廣州市人民委員會參事室副主任	廣東省保安第十團上校團長

以前的中將少將在粵穗名單一覽

以下人員在省、市各機關工作：

中將：張顯岐、黃和春、林廷華、呂鑑周、鄧演存、劉紹武、侯梅、沈秉強。

少將：張化如、林君勁、陸滿、黃夢熊、陳傑夫、鄧世漢、謝瓊生、張大華、吳宗泰、陳弘毅、范貞泉、穆哲民、陳適、趙灝、劉恩、宗靜存、余氣、馬紹基、陳傑、雷傑、敖倫、韓鋒、卜漢池、凌仲冕、林祥、區劍濤、關志鑾、李仲如、劉家駒、彭武、雲漢。

可能是將官，軍銜不明，但任過師長、旅長、高級參謀、師參謀長等職務的有：尹時中、駱鳳翔、鄭興甫、黃固、鍾世謙、黃占春、張帶山、陳宏偉、湯執中、黃大蔚。

上校：姚漢新、何中行、張燕海、何凱治、黃頻光、林志光、陸文浩、陳孝偉、李玉、姚宗尹、丁榮光、曾俊偉、陳又平、曾會奇、江超、吳劍文、區覺孟、傅嘉亭、馮也愚、梁燕、許超峯、吳劍影、溫鳴謙、葉云庭、張雲亮、顏建華、韓宣賢、陳眉介、梁若亭、張學博、黃璞、梁國武、張滌泉、馬熾、任保樞、區維琳、香棣貞、李欽賢、羅有、王者師、沈九如、張詩教、黃頌應、卜一鳴、高鴻藩、吳吉康、陳少波、關公健、吳幼彭、鄺和懿、鄭厚邦、繆錦芳、鍾錫球、梁鏡泉、吳思源。

以前的重要文官在粵穗名單一覽

國民黨中央委員：羅翼羣、謝作民

省主席：俞作柏　國大代表：黃藻博

廳長：顧宗驊　參議員：淩維素

行政專員：李磊夫

市長：黃開山

處長（和相當於處長職務的）：馬景會、梁淪章、楊康敏、莫汝英、譚錫祥、唐錫陰、龍卓峯、陳玉書、陳明、郭作藩、潘東山、呂汝康、葉少華、文壯、張澤浦、鄒帝炎、繆任衡、伍嘉鼎。

縣長：李則謀、王克歐、李公明、陳權、林俠子、張百燊、邱碧峯、姚治新、麥迺、馮執經、吳述堯、王鴻錩、陳偉器、梁光復、陳仲溫、謝灣、陳佳東。

就目前國內外的形勢看 和談可能性愈大

羅翼羣說擬向政協提出意見

政協委員一批昨離穗赴京出席政協

【本報廣州二十一日電話】前往北京出席中國人民政治協商會議第二屆第三次全國會議的政協委員李沛文、黃長水、費彝民、陳卓凡、陳祖沛、胡一聲、陳秋安、郭翹然、羅翼羣、楊鴻城、李達潮、朱石麟等連家眷一行三四十人，今晨八時半乘火車離穗。中共省委統戰部長饒彰風、廣州市工商聯委員梁尚立、廣東省政協副秘書長萬春及各委員親友等多人，到車站歡送。

羅翼羣和他的夫人同行，他精神奕奕，談笑風生。本報記者在車站上請他就和平解放台灣問題發表意見，他說：「就目前國內外的形勢看來，和平解放台灣的可能性是越來越大了；到北京後，我準備在全國政協會議上提出我個人的意見。」他說：「現在時間匆忙，不可能說得很具體，我正在爲三月十二日孫中山先生逝世紀念日寫一篇文章，裏面有提到和平解放台灣問題。我認爲，凡是眞正的孫中山先生的信徒，今天都應該團結在愛國主義的旗幟下擁護國家的統一，共同建設富強康樂的祖國。孫中山的遺教中，並沒有教我們使國家分裂而甘作帝國主義的走卒附庸的。」

廣東省及各市政協委員，列席這一次全國政協會議的，有廣東省饒彰風、蕭雋英，廣州市羅培元、莫應雄，佛山陳士炯，汕頭謝海若，海口陳鼎祥，江門周五之，韶關沈秉強，湛江楊宗儒，石岐黃華健，潮州蔡蔭庭，北海譚雄。

宋子文的左右手 貝祖詒抵吉隆坡

訪馬來亞首長據傳擬在該地投資

【本報吉隆坡航訊】馬來亞目前距離獨立日期只有數個月的時間，聯邦政府曾宣佈馬來亞獨立後，歡迎外國資本在馬投資。因此，目前在吉隆坡，一些外國大企業紛紛準備在此間開設辦事處，以作投資準備；一些原已設有機構的外國洋行也正在擴充，以適應馬來亞獨立後業務發展的需要。

據南洋「星檳日報」載，美國美亞保險有限公司董事貝祖詒，最近到達了吉隆坡。該報又說，貝祖詒在前國民黨統治時期曾任中國銀行總裁，是宋子文的左右手。自中國解放後，他經常往返於美國和台灣之間。這次他來吉隆坡後，除視察該公司此間分行業務外，並曾拜會馬來亞聯邦首席部長、工商部長、郵電及工程部長和財政部長等，有所商談。他此次來吉隆坡，與向馬來亞投資計劃不無關係。（十五日寄）

上海區在美留學生 三百餘人願回祖國

【中國新聞社上海二十一日電】在上海的留學美國和其他資本主義國家的學生家屬近百人，十九日舉行座談會，並成立了「留美學生家屬聯誼會籌備委員會」。上海市副市長劉季平出席了這個座談會。

據統計，去年三月上海市進行留美學生家屬登記以來，政府已幫助六十多戶家屬恢復了他們和親人中斷已久的聯系，並且在家屬們的努力下，已有三十四位留學生回到了上海，目前全市一千六百多戶留學生家屬中，絕大部分都和海外親人有書信聯系，並且得知其中已有三百多位留學生表示願意回國，五十多位留學生正在準備回國。

中國西德間貿易 去年逾五億港幣

西德將派半官方代表團來華

【路透社波恩二十一日電】據貿易統計，西德和中國的貿易總值，一九五五年爲三億零七百萬馬克，一九五六年躍增爲三億八千萬馬克。（本報編者按：西德馬克七十二元二角五分，折合港幣百元。）

西德的輸出品主要爲化學品，製成與半製成的五金物品。中國的輸出品爲蛋製品，食用油脂，油類和化學原料。

據與共產主義國家進行貿易安排的半官方的西德工業協會「東方委員會」職員最近說，不久將會有一個代表派赴中國，以謀增進中國、西德的貿易。西德沒有與中國訂有正式的貿易協定。

一九五六年，西德從中國輸入貨物有二億二千四百萬馬克，而一九五五年只有一億九千七百萬馬克。

西德對中國的輸出，一九五五年只有一億零九百萬馬克，一九五六年增到一億五千五百萬馬克。

中國唱片飲譽海外 去年出口卅六萬張

【本報上海二十一日專電】最近已有中國唱片一千張出口運到加拿大的溫哥華去了。

一年來，中國唱片出口已達三十六萬餘張，行銷在香港、馬來亞、印度尼西亞等八個地區。出口唱片，有聲樂、器樂、管絃樂、中國民間音樂、中國戲曲等。歌曲中最多的爲「歌唱祖國」、男聲獨唱「在那遙遠的地方」、女聲獨唱「草原情歌」、成套「白毛女」選曲和「黃河大合唱」等。

美空軍將領自台灣飛港

【法新社台北二十一日電】美國空軍部助理部長史密斯，在台北訪問兩天後，已於二十一日偕同駐菲律賓的第十三航空隊司令阿契爾和美國空軍人事局局長李夫斯，離台赴馬尼拉，轉往香港。

在台北時，這幾位美國客人會與台、美官員舉行多次高級會議，討論台灣地區的軍事局勢和福建沿海中共的空軍力量。

火箭到達宇宙層 蘇聯成功已六年

【法新社莫斯科二十一日電】據蘇聯「共青團真理報」二十一日說，蘇聯早在一九五一年就第一次把一具火箭射到大氣的宇宙層上去了。

共青團報發表了布拉干拉伏夫院士的一篇文章。據這篇文章說，那一次的火箭放射，是「當眞飛行」到大氣宇宙層上去的「第一個步伐」。他說，不久即將能夠把動物放往更高的高空上，而「躍入」宇宙線層去。

他又說：「我們不僅可以說我國絕不落於他國之後，而且可以說遠遠走在許多國家的前頭。」

費孝通陳達等座談中國人口

【中國新聞社北京二十一日電】我國一些著名的人口學家最近在人口學家陳達教授家中座談如何開展我國人口科學研究工作。

費孝通、潘光旦等專家，都在會上提出了自己的意見。他們說，如何適應社會主義基本經濟規律的要求，掌握我國人口的規律，協助國家制定人口政策，闡明馬克思列寧主義的人口理論，並且同新馬爾薩斯主義的反科學的反動論點作鬥爭，都是當前的重要課題。專家們建議國家設立專門機構，集中現有研究人材，制定人口研究的科學規劃，進行經常性的人口研究工作，並且在高等學校培養新的人口科學研究人員。

快速電子計算機 中國正研究自製

【本報北京二十一日專電】中國科學院不久前在此間召集了十幾位計算技術專家，商討我國製造快速電子計算機問題。專家們認爲，應爭取在短期內先製成第一架快速通用電子計算機，以應原子核物理學、氣動力學、大地測量、自動控制等科學研究的迫切需要。俟後再發展製造專用或小型計算機。科學院計算技術赴蘇考察團團長閔乃大說，此行收獲很大。他指出：專用電子計算機，急需解決小型化和可靠性問題。目前各國仍在摸索階段，我們應注意這些問題，方可迎頭趕上國際水平。該團去冬赴蘇考察，逗留兩個半月。

杜勒斯談話震動台灣

台北方面再否認和談

【本報訊】據外國通訊社報道台北消息：台灣新聞局長沈錡昨天指香港報紙所登載的有關和談的消息爲「共產黨造謠」。他所指的消息，乃是「國民黨將撤回它在聯合國的代表，改由宋慶齡率領代表團出席；蔣介石將任中國副主席，他的軍隊則仍留在台灣。」

按：這項報道乃是巴黎「西晚報」法國記者所發出，自巴黎轉抵香港。法國西晚報是法國極右派報紙。

【本報訊】據外國通訊社台北二十日消息：美參議員格林和國務卿杜勒斯的聲明，今天震動了國民黨人士。他們對於格林美國「遲早應該承認紅色中國」的聲明嚴重地感到困擾。對於杜勒斯給格林的答覆，他們幾乎是同樣地不高興。

杜勒斯在他的記者招待會中說，來談美國承認紅色中國，是「尚未成熟」的。他選用「尚未成熟」這個字眼使得台灣當局人士感到難受。國民黨人士們覺得杜勒斯的含意是美國現在正考慮承認紅色中國。台灣外交部拒作立即的評論，但一個政府人士稱杜勒斯的談話爲「不幸的」。

台灣政府人士對杜勒斯指責紅色中國，大爲喝采，但他感覺到，他在答覆格林時，應該用比「尚未成熟」更爲強硬和明確的話語。

秦望山怎樣從香港回去（下）

爲誰辛苦爲誰忙

很難使人不相信，這個在解放前夕就由廈門乘搭飛機到香港的人，是個不忠之士吧。更何況他曾在香港漂泊七載的風風雨雨中還爲台灣謀求出路呢。結果呢？落得他爲誰辛苦爲誰忙，幾乎連自己的全家生計都丟了。初到香港時，這個攜妻帶子的老年人，依靠經營旅館爲生。那知道在一九五一年多天，他的船被賊搶走了，罪名是台灣的「國旗」，升了五星國旗。秦望山說：「這怎麼是個罪名呢？任何國家的船到中國不是也要升五星國旗嗎？」後來台灣方面派人找他，要他的公司從香港撥到台灣，船才能交還他，或者是要他在台灣指定某人管理船隻。在這些經濟困難的日子裏，幸好他的學生從南洋各地匯些錢給他，於是，他就到沙勞越去謀生。誰知道即使是在沙勞越，秦望山也還得不到安寧的。他和一些熟人共同創辦一家報紙，大家推舉他爲總經理。但知和他「約法三章」：第一、不能站在國民黨立場；第二、不能站在共產黨立場；第三，要和當局和睦共處。弄得他啼笑皆非。原來有些人擔心他站在國民黨立場，而有些人又擔心他會站在共產黨立場哩。報紙辦得並不久，也就因斷本而停辦了。秦望山於是又從沙勞越回到香港，當時沒有什麼生意好做，只好「向石頭山要錢」，在香港「開石礦」，專門供應建築工地用的碎石子。七年來的奔波無定的生活以及尋找忠貞之路不果的遭遇，使這位年邁的人有到大陸看一看的想頭。去年四月間，他從香港回到廣州，只有一星期又到香港去了。九月間，他又從香港到了漢口、北京、上海等地，參觀大陸的新建設，今年一月間，他才從香港攜眷歸來。

今後兩項大希望

秦望山回到福建不久，正值政協福建省委員會第十八次常委會開會，他就被補選爲政協福建省委員會委員；在中國國民黨革命委員會福建省委員會內，他也想擔任一些工作。由於工作上的方便，他現在住在福州。當他回來不久後，就向福建日報的記者表示說：我看到祖國日益繁盛強大，所以下定決心攜眷回來。我年紀雖然大了，但還能爲祖國做些工作。

在他的膝下，現在有八個兒女，大兒、媳都在福州工作，有的在大學讀書，有的在中學或小學讀書，他可以和他們團聚，安度晚年。爲了照顧他的生活，政府爲他租賃了一間舒適的房子，每月還給他二百八十元生活費用。最近他正在實現自己的二項希望：一件是在二月底開了政協會議和民革代表大會之後，他要到廈門、漳州、泉州一帶去看看；一件是建議在廈門開鑿一條貫穿閩江、木蘭溪、晉江、九龍江等河流的內陸運河。他談起這兩件事情的時候，臉上不時浮現了笑容，好像在說：「你們別忘了我是經營過航務的呀！」誰都知道，他當年在宦途失意時，也曾經營過福建的不少水流的。（楚非、林環十六日寄）

縱橫談

自我安慰

美國參院外委會主席格林和杜勒斯相繼發表有關承認中國問題的談話後，星島日報的社論說：「格林和杜爾斯（即杜勒斯——君玉按）的話，都很容易令人誤以爲美國終會承認中共。格林的只是泛論，而非切實主張。他的主張應是既不承認中共，則連其他共黨國家也不要承認。但是，他說成這樣，很容易令人誤以爲他主張承認中共。」

這樣把別人的話反白爲黑，也許也是自我安慰之一法吧。

不很放心

華僑日報沒有想到這一着，它的社論批評格林說：「即使站在美國立場，格運（即格林）的主張也是十分不智的。」

然而，它對於杜勒斯的談話，顯然感到很滿意。它說：「格運的主張，驟已爲杜爾斯所公開指斥了。」它又說：「杜爾斯這一番說話，多少含有澄清謠言的作用。」

雖然，華僑日報還是不放心；它認爲，必須加強援助蔣介石，並停止中美外長級會談，否則，「類似的謠言，恐怕將會繼續發生」。把格林的主張稱爲「謠言」，大概是表示深惡之吧。

台灣的震動

在台灣，反應就更不同了。據合衆社報道，格林和杜勒斯的話，「震動了國民黨政府人士」。格林說遲早要承認中國，使他們「嚴重地感到困擾」；杜勒斯說承認中國「爲時尚早」，「他們幾乎是同樣地不高興」。

一個美國參議員，一個美國國務卿，講一句話，就可以「震動」台灣官方，也正透露了台灣當局寄人籬下的苦況。人在台灣，眼睛卻時時望着華盛頓。華盛頓的一顰一怒，風吹草動，都足以使台灣觸目驚心。

這樣的局面能長久嗎？更何況，台灣也不乏有血性之人，就能長期忍受這種苦況嗎？

何等的氣概

回過頭來再看看在美國承認問題上中國所採的態度。

周恩來會說過，美國十年、一百年、一千年不承認中國，中國都仍然會屹立於世界，而且越來越強大。

這是何等的氣概。台灣的國民黨人士、包括蔣介石在內，只要有一分民族情操，即使口上不說，心中能不羨慕這種氣概嗎？

其實，任何一個中國人，只要同他自己的六億同胞粟擁在一起，而不靠美國或任何其他外國，就都可以有這種氣概。

預留地步

其實，靠美國本來就是靠不住的。以色列就是個教訓。

以色列拒絕撤出埃及領土，實際上是替美國先打手，自然美國對它表示「同情」，反對聯合國對它制裁。於是，以色列膽子也更大起來了，也更倔強了。

但是，美國並沒有某些人所想像的那樣有力量；它仍然敵不過世界正義輿論的力量。儘管艾森豪威爾還不肯明白表示支持聯合國制裁以色列，儘管他可能還有其它文章，但他終於不得不對世界輿論作初步屈服，他不得不公開承認，以色列如拒絕撤兵，聯合國勢必要對它施加壓力。

一味想依靠美國的人，應該防它這一手。儘管美國當局現在還不肯承認中國，但杜勒斯講起話來已不敢斬釘截鐵了。他自己宣佈，他不敢說「永遠」了，他只敢說，現在看來，承認中國「爲時尚早」。

杜勒斯似乎已覺得，儘管他如何憎恨中國，但國際局勢的發展會有一天還得美國非承認中國不可。在他今天說話時，他已覺得有必要預留地步了。

施君玉

溥儀最近墨跡

這是他專爲本報寫的。

中国共产党和毛
主席是中国六亿人
民的大救星
也是与苏联一道
保卫世界和平增进
人类幸福进步的一
座巍然光辉的灯塔
也同样是对于不
可救药的罪犯都伸
出挽救之手给以重
生改造的恩人
他好比太阳太阳
对于人类是无所不
照的
我终身永远跟着
这颗伟大的太阳走
我坚决要洗心革
面重新作人
中国共产党和毛
主席不仅解放了六
亿中国人民而且他
的温暖也普及到了
我这万死也不足赦
其辜的罪人身上
我要在祖国人民
面前立功赎罪以
及在党和毛主席
的政府的改造
教育下而成为一个
新生的人这就是我
所下定的决心!!
一九五六年十二月
二日
爱新觉罗溥仪

印尼總統宣佈計劃 內閣將延共黨參加 並設立一個全國委員會

【路透社雅加達二十一日電】蘇加諾總統二十一日晚號召印尼人民革新當前的政治制度，成立一個「代表各黨派的內閣」和一個「全國委員會」。

他說，各黨派應在國會議席的基礎上參加內閣。這將給共產黨參加新內閣打開一條路。過去在回教黨派的堅持下，共產黨是被排斥於現內閣之外的。

【新華社雅加達二十日電】印度尼西亞總統府今日已經完成爲蘇加諾總統二十一日公布革新方案作準備的工作。已經發出的請柬約九百張。受到邀請參加宣布方案的集會的有：各政黨和各羣衆團體的代表，政府重要官員，高級軍官和警官以及大學教授等。前副總統哈達在被邀請之列。

「新報」今日報道，可以肯定，蘇加諾將親自領導「全國委員會」。報紙還說，根據現行法令，這個委員會可以通過頒布政府條例或緊急法令而成立。

據安塔拉通訊社報道，全印度尼西亞人民代表大會的領導機構已經預定在今天舉行會議，討論採取什麼途徑來支持和協助總統實現他的方案的問題。

在十九日同蘇加諾會談的還有民族進步系的代表。民族進步系也已經表示支持總統的方案，並且要求總統在實現方案時採取大膽的行動，而不要顧慮法律形式的束縛。

【新華社雅加達二十日電】蘇加諾總統在十九日分別接見了印度尼西亞共產黨和獨立維護者聯盟（前譯獨立保衛者組織）的領袖，並且把他的治國方案通知他們。

會見總統的印度尼西亞共產黨領袖是總書記艾地、副總書記魯克曼和約多。

艾地感謝總統所作的解釋，並且說，總統的方案是符合大多數印度尼西亞人的思想、感情和願望的。

以色列如再不撤軍 聯合國勢將施壓力 艾克廣播再促以軍撤退

【路透社華盛頓二十日電】美國總統艾森豪威爾二十日晚說，聯合國已沒有選擇，只有向以色列施行壓力，使它遵守聯合國議案，退出加沙和亞喀巴灣地區。

艾森豪威爾在全國無線電和電視中廣播關於中東危機的演詞說：「聯合國一定不能失敗。」至於聯合國提出以色列不撤退則予制裁的話，美國是否支持，艾森豪威爾沒有提到。

他說到以色列要求確實保證，保護以色列不受可能的埃及攻擊時，艾森豪威爾總統說，誰也不應這樣假定：如果以色列撤退，埃及就會阻止以色列船隻使用蘇彝士運河或亞喀巴灣。艾森豪威爾又說：「如果不幸埃及此後違背停戰協定或其他國際義務，那麼，這件事就應由聯合國強硬處理。」他說，以色列堅持要求保證已引起一個基本的原則問題。他質問：「一個國家而對聯合國的不贊同而攻擊並佔領外國領土，還能夠讓它在撤退上提出條件嗎？」他說：「如果我們同意武裝進攻可能正當地達到攻擊的目的，那麼，我恐怕我們將要把國際秩序的鐘倒撥了。」

艾森豪威爾說，聯合國行動的失敗，對於以色列本身長遠的好處也會有損害的。它除了損害聯合國之外，還損害對中東問題和平解決的前途。他說：「聯合國一定不能失敗。我相信了和平利益，聯合國已沒有其他選擇，只有向以色列施行壓力，使它遵守撤退的決議。」他又說，以色列的撤退對於中東一般的進展，將消除一個重大的障礙。

【路透社華盛頓二十日電】艾森豪威爾總統和美國國會領袖在白宮開會後，共和黨領袖諾蘭說，會議沒有達成有關對以色列制裁的「最後決定」。

以色列魚雷艇 運到亞喀巴灣

【新華社開羅二十日電】據中東通訊社十九日援引耶路撒冷的報紙的消息說，以色列已經把一批魚雷艇從海法運到亞喀巴灣。這些魚雷艇是通過陸路用汽車運送的。

艾克致函古里安 促以色列軍速撤 以議會昨開緊急會議

【路透社耶路撒冷二十一日電】以色列國會定於二十一日晚召開特別會議，由總理古里安發表政府對中東危機政策的報告。古里安在出席國會之前，以色列駐美大使伊班將先向內閣提出報告。

【法新社聯合國二十日電】聯合國消息靈通人士二十日晚說，艾森豪威爾總統二十日送給以色列政府一封緊急的文件，要求以色列軍隊撤出加沙區和亞喀巴灣。他曾在早些時候作出過同樣的要求。

【法新社華盛頓二十一日電】關於艾森豪威爾總統再致函以色列總理古里安，要他下令以軍立即撤出埃及的消息，白宮發言人二十一日晚拒絕予以證實或否認。

據看過這封信的人說，信的內容很迫切，但也很友善。它沒有規定以軍撤出亞喀巴灣和加沙區的限期，但要以色列接受撤退的原則，並要它宣佈準備在聯大開會討論這問題之前即行撤退。

【路透社耶路撒冷二十一日電】以色列內閣二十一日舉行會議兩小時半以上，討論對艾森豪威爾總統要以軍撤出加沙地區和亞喀巴灣的答覆。據通常可靠的觀察家說，以總理將堅持沒有航行自由的堅定保證就不撤出亞喀巴灣的立場。關於加沙地區，那些觀察家說，古里安勢將舊事重提，要求聯合國派調查團到那個地區調查，然後對它的將來地位提出建議。

談到克邦問題 尼赫魯斥外國挑撥離間 指出這些人曾自稱「厚愛印度」

【路透社印度孟買邦阿科拉二十一日電】印度總理尼赫魯二十一日就英國對克什米爾問題的態度予以最猛烈的攻擊。

尼赫魯說：「英國帝國主義分子企圖分化我國的人民。他們在印度教、回教和其他宗教人民之間進行挑撥離間。這個分而治之的政策之結果，就是巴基斯坦的成立。」

他說，他深爲詫異的是英國和「外面」某些其他大國又採用着同樣的戰術，在印度進行挑撥離間，及分化「我國的人民，以期削弱我們，毀滅我們」。

英國和其他三國在安理會提出了一個議案，要求派安理會主席到印度進行解決這個爭端。二十日，蘇聯否決了這個議案。接着，美國立即提出了一個新議案，要求安理會主席查林（瑞典）研究他認爲有助於解決的任何建議。

尼赫魯是在約有四十萬人參加的競選大會上講話，暗地（沒有直指美國之名）責備美國提出這個新議案。

他說，這些「外面的大國」自稱厚愛印度，又揚言要促致印、巴解決爭端。「我倒不明白這些大國所表露給印度的新式的愛。這是奇特的愛。」

「我們不要這樣的愛。」

他說，印度決不容許外國一兵一卒踏足印度領土之上，「不論發生什麼事，也不論我們這個立場招致什麼的後果」。「如果任何一國侵犯克什米爾，它將不僅是侵犯克什米爾而已，而且也是侵犯印度」。

安理會激辯克邦問題 梅農發言後會暈倒 蘇一度否決安理會主席訪印巴案

【路透社紐約二十日電】印度不管部部長梅農二十日扶病出席安理會。儘管他扶病，儘管他在上午會議發言之後因疲勞而暈厥，他在上下午兩次會議上發言幾乎達三小時。

在下午的會議中，梅農發表他一向有力的演說，時間約一小時。他的樣子顯得疲乏之，在會議休會時，他緊靠着他的秘書的手臂，慢步退出會場。

【路透社紐約二十日電】印度不管部長梅農二十日在安理會作兩小時的演說後，突然昏倒，人們立刻把他送到醫療室去。當梅農參加安理會會議時，他的私人醫生希特齊一直在陪着他。

晚上，梅農在華盛頓電視台的「會見記者」節目要演說後，回到紐約的酒店裏也昏倒過。那時希特齊醫生要他完全休息。希特齊醫生替他診斷後說，他暈倒的原因是因爲他已經「筋疲力盡」。第二天，希特齊便要他躺在床上休息，並替他注射，但是那天晚上，他又堅持要出去參加印度駐聯合國常任代表拉爾家裏舉行的招待美國外交官員和朋友的晚會，他只在那裏逗留了五分鐘。二十日，他又堅持要參加安理會，繼續辯論克什米爾局勢。

【路透社紐約二十日電】蘇聯二十日使用否決權，阻止西方國家派遣安理會本月份主席查林到印度和巴基斯坦，試行解決克什米爾問題的企圖。

但是，提出這提案的英、美、澳和古巴四國在他們的提案被蘇聯擊敗後，立刻提出一個新議案，再作要求。

【路透社紐約二十日電】印度不管部長梅農二十日在安理會說，克什米爾「是印度領土不可分割的一部份」。

他說：「照聯合國憲章規定，當我們的領土受到侵略時，我們有責任抗拒侵略。我已奉命，如果有人攻擊印度領土的任何部份，將被視爲是對整個印度的攻擊。」他又說「印度將視對克什米爾的攻擊爲對印度的攻擊，並將採取行動。」

梅農早些時候談到美國對克什米爾的軍事援助時說，人們不可能估計這種援助數量的大小，但是，他可以說，數量之大足以威脅印度的安全。

馬來亞禁書名單 三國誌也在其內 星洲書業公會要求取消禁令

【中國新聞社北京二十日電】新加坡消息：新加坡書業公會要求馬來亞聯合邦政府取消禁止二十九家中國出版社出版的書刊在馬來亞出售的法令。這一法令是馬來亞當局在去年年底制訂，後來在「憲報」中公佈的。

新加坡書業公會的法律顧問已經寫信給新加坡教育部和兩位馬來亞的立法議員，請求他們支持取消這一禁令。

在被禁止出售的這些出版社出版的書刊中，包括第二次世界大戰以前出版的刊物，甚至連「三國誌」和莎士比亞的作品等許多著名作品也包括在內。

這一禁令公佈後，立即遭到了許多圖書館和書店業者的反對。據「南洋商報」報道，馬來亞民衆圖書館曾經寫信給聯合邦政府，要求取消這一決定。這封信說：如果這二十九個出版社出版的刊物全部不准在馬來亞銷售，現在的民衆圖書館和學校的圖書館將不能存在。信中還指出，禁止這些書進口將會對聯合邦的文化發展造成巨大損失。

馬來亞制憲會建議 馬來亞君主立憲 元首每五年改選一次 設上下兩院 下院有民選議員百名

【本報訊】據倫敦二十日消息，英國殖民部二十日公佈馬來亞制憲委員會的建議。這些建議主張，在今年八月馬來亞聯邦成爲獨立國時，英國應終止其對於馬來亞這兩個統治了一百五十年的殖民地的主權。

這個制憲委員會成立於一九五六年三月，他的任務是給這個將在英聯邦內成爲一個單一、獨立、自治國家的馬來亞制定一個聯邦政治形式。

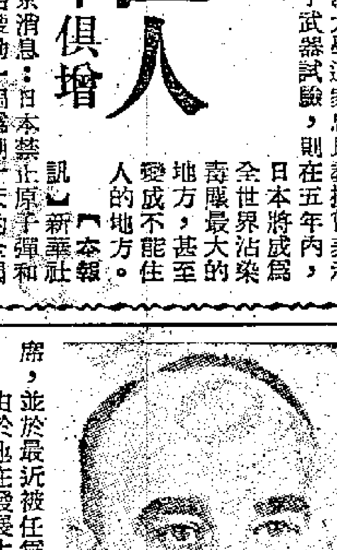
制憲委員會建議：獨立的新馬來亞應有一位國家元首（頭銜爲君主），每五年改選一次。

新馬來亞國會應設上、下兩院，上院有民選的議員二十名，元首任命的議員十一名，下院有民選的議員一百名。

馬來亞的公民在英聯邦中的地位，將與巴基斯坦、印度或任何的英國殖民地或自治領的人民相同，均有雙重的國籍。

蘇聯部長會議副主席 馬利歇夫病逝

他是原子生產計劃主持人，一月前患白血球過多症，曾延西德名醫會診，經證明並非患原子病。



馬利歇夫

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯負責主持原子生產計劃的新工業最高級專家維·亞·馬利歇夫經過一個月的疾病後，二十日晚上死於莫斯科。這是蘇聯官方塔斯社發表的。

除掉身爲蘇聯新工業的權威之外，馬利歇夫是蘇聯部長會議副主席，並於最近被任爲國家經濟計劃委員會的第一副主席。

由於他在發展生產方面的天才和他輝煌的工程事業，馬利歇夫在戰後很快地從共產黨的一般幹部中被提升上來。

在他的政府職務之外，他又是蘇聯共產黨中央委員會的委員。

塔斯社的聲明說，馬利歇夫二十日晚六時十五分逝世，將安葬於克里姆林宮的牆內，那也是其他蘇聯重要官員安葬的地方。

他在一月中旬患了白血球過多症，雖然獲得了一切現代化的醫療，但病情迅速地惡化。

塔斯社的聲明這樣說。

三個星期前，西德血液病專家舒爾頓教授從科隆飛到莫斯科，診視一位被稱爲蘇聯政府官員的病人。

外國人士後來證實這位神秘病人即爲馬利歇夫。舒爾頓教授說，他的病人並沒有受原子輻射的傷害。

這位西德專家也說，有十二個蘇聯專家在照料這個病人，他得到了世界上任何地方所能有的最好治療。

葬禮將於二十二日在莫斯科舉行，而遺體將於二十一日停放在莫斯科圓柱大廈接受弔唁。

【路透社倫敦二十一日電】二十日晚病逝的蘇聯高級工業技術家馬利歇夫的遺體，二十一日停放在圓柱大廈任人瞻仰。蘇聯計劃委員會主席別爾烏辛和國家經濟委員會第一副主席柯西金等蘇聯領袖首先前往弔唁。保加利亞部長會議主席于可夫和代表團人員隨到弔唁。工人前往瞻仰遺容的川流不息。

印度禁映「巫山春色」

【本報訊】新華社新德里二十日電：據官方十九日宣佈，印度政府已經拒絕讓美國影片「茶和同情」在印度上映。（本報編者按：該片最近曾在港上映，片名譯爲「巫山春色」，內容係描寫學生同師母戀愛。又：伊拉克最近亦曾禁映瑪麗蓮·夢露主演的「巴士站」）

英女王伉儷離葡京返國

【路透社里斯本二十一日電】英女王伉儷在葡萄牙訪問四天後，二十一日已坐機離開里斯本返國。

英棉紡業減產 去年產量比前年減百分六

【路透社曼徹斯特二十一日電】據「商務部日報」二十一日說，去年英國的棉織業生產比一九五五年減少了百分之六。但是，去年最後一季僅比一九五五年同期減少了百分之二。

一九五六年，工人人數減少了約一萬三千名，一九五五年則減了三萬名以上。

氫彈再試五年 日本無法住人 目前沾染的毒塵正與年俱增

【法新社東京二十一日電】日本原子能委員會主席脅山藏夫二十一日說，二十一日收集完成的日本地面、空間和植物所沾染的鍶—九〇資料，將證明繼續進行核子武器試驗是極端危險的。

專家在日本全國的大學、厚生省對公廳和氣象台所收集的資料，將提交四月在日內瓦開會的聯合國輻射科學委員會。

例如，這些資料顯出，在日本一萬平方公呎地方所積集的鍶灰，一九五三年是由三點五微居里（單位名稱）增到二二點四微居里，今年則已增到八五點一五微居里。

茶、大米和空氣中的沾染量，也有同樣的增加。

日本出席聯合國輻射科學委員會會議的代表團，將以日本紅十字醫院院長都築正男爲團長。

上星期，聖保羅大學道家忠良教授曾表示，如果繼續進行核子武器試驗，則在五年內，日本將成爲全世界沾染毒塵最大的地方，甚至變成不能住人的地方。

【本報訊】新華社北京二十日電：東京消息：日本禁止原子彈和氫彈協議會今天開始發動一個爲期十天的全國性運動，要求英國停止在聖誕島舉行氫彈試驗。

這次運動包括徵集簽名、舉行群衆大會和爲日本過去的原子彈和氫彈犧牲者募捐等。

末代皇帝秘聞

體現人的尊嚴

但是，從一個人靈魂深處彈奏出來的基調，畢竟不是造化安排的，也並不是上帝配給的。是家庭、社會和時代的背景在從旁錯綜複雜地影響它，調整它。依我看來，這種調整有時候表現爲人性的醜化，人格的貶值；有時候却能賦以正義、人的尊嚴和民族自尊。

末代皇帝溥儀半個世紀左右的生命史，大概可以支持這個說法。

李玉琴不足三十年的生命史，大概也可以支持這個說法。

如果說，當年溥儀的心腹之患今天在自己的祖國也在向好的方面變化，我同樣不會懷疑。

不妨從溥儀的生命史上，再找一些旁證。

在做偽滿洲國皇帝的時候，溥儀有一次在大庭廣衆之下，辱罵過比他大的一位叔父，而理由却是微不足道的。

去年秋天，這位叔父又從北京去看他的姪子，而且是帶着溥儀的兩個妹妹一同去探望的。

一批親屬的探視，當然使他驚喜萬分，但是溥儀跟我談起這件事的時候，眼圈濕潤了，流淚了。他在承受着良知的譴責。

溥儀在瀋陽作證

一九五六年八月，一批前日本戰犯在瀋陽受審，溥儀是出庭作證的。他在那裏看到祖國的莊嚴法庭，體會到六億人的正義力量。他同時也感受到眞正人道主義的精神。是的，中日兩國之間的舊賬，不必算了。

還有一件事也是發生在去年。溥儀現在住在撫順，但是他第一次到撫順並不是一九五〇年，而是四十年代的事情。他那時是以皇帝的名義去「視察」的，伴隨他的自然少不了當年那位關東軍中將參謀兼「帝室御用掛」吉岡安直。溥儀不過是裝飾品。

使他感激而又難受的事

當年溥儀到過撫順的露天煤礦；而在一個偶然的機會下，他和別的一些人不久以前又到了那裏。

他現在才知道：在日偽時期，工人是吃窩窩頭、橡子麵【橡樹果實磨成的麵。——作者】、豆餅，甚至多少人病餓而死的。今天他們却吃到大米、白麵，新鮮的蔬菜和肉類。

當他走過工人宿舍的時候，家屬們對他和顏悅色，還有人向他招呼：「屋裏坐一坐罷！」「進來坐一會兒罷！」

溥儀想起這件事非常難過地說：「這眞使我感激而又難受。像我這樣一個人，過去……，所以依我想，如果我見了工人農民，那還不得給迎頭痛打一頓，最低限度也得痛罵一回！可是完全相反，每一個人都是那樣和藹。……這件出我意料的事情，更增加我內心的慚愧和自恨啊！」

何等偉大的寬容

我在一旁默默地聽着，直覺得思潮起伏，不能自已。中國人啊，你不念舊惡，對自己的同胞表現了何等偉大的寬容！中國人啊，西方基督教義裏反覆宣傳了若干世紀的寬容，你完全腳踏實地做到了！對法利賽人做到了，對猶大做到了，甚至對撒旦也做到了啊！

由魔鬼的行爲變成人的生活

溥儀本人不就曾向我的英國同業漆德衛先生（David Chip）這樣說過麽？「我是由『魔鬼的行爲』變成了人的生活的。」

回到北京，我又翻了一翻這位末代皇帝的家譜。無意之中，發覺他們每一個皇帝都冠着神聖、吉祥而冗長的徽號。而開頭四個字都說是和「天」「運」有關：

順治是「體天隆運」；
康熙是「合天弘運」；
雍正是「敬天昌運」；
乾隆是「法天隆運」；
嘉慶是「受天興運」；
道光是「效天符運」；
咸豐是「協天翊運」；
同治是「繼天開運」；
光緒是「同天崇運」；

末代宣統皇帝成爲今天的溥儀，不僅必然失去了什麼「天」「運」的徽號，而且恐怕也無法用「天」「運」來解釋他這一生，特別是回國六年來獨特的遭遇和微妙的變化。

我寫完「末代皇帝秘聞」，却願把這個不算秘密的解答留給我的親愛的讀者。

一九五七年一月五日夜寫完，北京。

（四十九）（全文完）

本報記者 潘際坰

（本文版權保留，不許翻印）

永定河引水工程 預定下星期放水 目前正進行驗收工作

【中國新聞社北京二十日電】北京市永定河引水工程指揮部正在緊張進行工程驗收和放水前的各項準備工作。永定河引水工程已經基本完工。

最近幾天，攔河閘門的啟閉機已經試行運轉多次。全線渠道補修、下游渠道打樁、清理疏拔等工程，已在緊張進行，預計在本月二十五日以前可以完成。

阿爾巴尼亞政府貿易代表團抵京

【新華社北京二十日電】阿爾巴尼亞人民共和國政府貿易代表團團長、阿爾巴尼亞貿易部部長基·恩杰拉今天乘飛機抵達北京。代表團團員七人，已先在二月十二日到達北京。

今天前往機場歡迎的有中華人民共和國對外貿易部部長葉季壯，副部長范子文等。

蘇保發表聯合宣言 譴責美向中東擴張 蘇聯貸予保國二億盧布

【本報訊】據塔斯社報道：蘇聯和保加利亞政府代表團二十日結束了會談，並發表了聯合宣言。

聯合宣言指出了中東局勢依然緊張，所謂「艾森豪威爾主義」乃是美國擴張政策。兩國決支持中近東人民要求民族獨立願望。

宣言中表示反對原子戰爭，並主張聯合國應恢復中國的合法權利。

蘇聯政府決定向保加利亞政府再提供總數達二億盧布的新的長期貸款，供它作爲發展一些工業部門之用。蘇聯政府應保加利亞政府的請求還將幫助保加利亞設計工廠，提供這些工廠必需的裝備、專門材料，協助保加利亞專家到蘇聯企業學習。

雙方並且就和平利用原子能方面進行合作交換了意見。雙方達成協議，保加利亞今後繼續按照公平、互利的價格向蘇聯供應鉛礦砂。

兩國的黨領袖在會談後也發表聯合聲明，主張社會主義國家加強團結，反對各種形式的修正主義。

波蘭經濟代表團 昨抵美國訪問

【路透社紐約二十一日電】波蘭代表團二十一日到達紐約，向美國洽商信用購買和商借「大筆」貸款。波蘭五人代表團團長、財政部副部長科特利茨基在國際機場對記者說：「我們願意用賒貨辦法採購棉花、玉蜀黍和油籽，也願意用賒購辦法採購機器，特別是採礦機器。」

關於是否商借貸款一事，科特利茨基對數目的問題答說：「很難說——一大筆。」

西倫凱維茲再當選 波蘭部長會議主席 波新議會有教會和右派人士

【路透社華沙二十日電】波蘭部長會議主席西倫凱維茲二十日在新國會會議裏正式辭職，但是立刻又重新當選。

投反對票的只有一名。西倫凱維茲將組織一個新的政府。國會將在二十六日復會。

極左的議員們有二百三十七位是屬於統一工人黨的。另有一百一十八人是統一農民黨人，三十九位是民主黨人，十二位是天主教人士和五十一位極右的無黨無派人士。

將身綑成包裹 企圖偷渡出境 意失業工人謀生奇術

【新華社北京十九日電】羅馬消息：意大利北部邊境城市科摩的海關緝私隊十八日扣留了兩個把自己綑成包裹模樣的偷越國境的人。

這兩個人是西西里島的失業者。它們請人把自己用油紙包紮起來，綑上繩索，當作包裹塞在火車座位下面，企圖這樣偷越國境，到瑞士去找工作。

國際鱷爪

大廈突倒塌 半百人喪命

脫衣舞拍電影

▲有「馬來亞脫衣舞后」之稱的脫衣舞明星露絲陳，將要到東京去表演一番。露絲陳到東京時，除了表演外，還要拍一部電影。和她同去的還有其他三位馬來脫衣舞女郎，據說她們將和日本脫衣舞藝術師，合拍電影。

露絲小姐在日本還將表演她的拿手好戲——「人與大蟒蛇同舞」。

「阿飛舞」撞板

▲「阿飛舞」雖然到處風行，但在印尼却撞了大板，並且引起了大風暴。

昨天雅加達的兩家電影院停止放映了「阿飛舞」電影，有個回教國會議員號召組織一個委員會，準備來一次公開示威遊行，以反對「阿飛舞」。這個回教議員說：「阿飛舞是西方舞蹈中最傷風敗俗的一種，男人和女人公開地彼此緊抱，實在不雅觀。」警察局於是下令禁止跳阿飛舞。

「水皮」大廈

▲巴西首都里約熱內盧的市中心，有座儲蓄銀行的大廈昨天突然倒塌。據調查，大約有五十個人壓死在裏面。街上有卅五個行人被磚頭擊傷。這座「水皮」銀行整個地變成瓦礫一片，支離破碎。

食雪糕中毒

▲馬尼拉市最近發生大規模雪糕中毒事件。在最近該市某處舉行的一次大規模舞會中，有一百零七人因吃了雪糕而中毒。當時，他們舞興正酣，主人以雪糕捧上招待。大家跳阿飛舞正是滿頭大汗的時候，見到雪糕高興得了不得，紛紛搶着吃。不料吃後不久，個個腹痛不已，馬上被送到醫院驗檢。

第二天，醫生仍無法驗出究竟中了什麼毒。警察局對這事很是注意，他們懷疑有人故意放毒。

脫衣舞后 與蛇同舞

台山開平春節熱鬧
港澳同胞七千還鄉
深感往來並無限制
香港「得入不得出」謠言不攻自破

【本報廣州二十日專訊】台山、開平兩縣今年有六、七千個居住在香港和澳門的僑眷和同胞回鄉歡度春節。該兩縣許多華僑衆多的城鎮邀請這些僑眷和同胞舉行座談會。

在各地的座談會上，許多僑眷和同胞揭露了在香港流傳的所謂「得入不得出」之類的謠言，表示回去要向在港澳的同胞們說明，解除他們的顧慮，使他們清明節時放心回鄉。許多僑眷還反映，以前聽了謠言，以為出入香港不便，是人民政府「限制」，現在才知道實際上是另一方面的無理限制；僑眷看到的眞實情況是：僑眷回到家鄉，要住多久就住多久，要在什麼時候走就什麼時候走。

在座談會上，許多僑眷和同胞表示對於家鄉解放後幾年來在農業生產上獲得的巨大成績，由缺糧縣變成糧食自足縣，以及對於城鎮的建設，都感到十分興奮。三埠鎮有一位到香港一年多的僑眷婦女，回來後看到三埠鎮已經日夜供電，面貌大改，就決定在三埠定居下來。許多僑眷感到特別高興的是家鄉社會治安和社會風氣的良好。台山縣運花三鄉僑眷黃自屏說，她在香港曾經被竊賊割了三次荷包，搶了一對耳環，連耳朵也被扯破了。她表示，回港給兒子辦好喜事之後，就要回鄉居住。

香港同胞要求回穗
參加手工業的生產
廣州手工業局表示歡迎

【本報廣州二十日專訊】最近，有一些香港同胞寫信給廣州市手工業局，請求回來參加廣州手工業的生產。據悉，手工業局對這種要求表示歡迎，但目前手工業生產是按照技術情況和供銷情況來決定的。該局對提出要求的同胞的技術等情況不夠了解，希望他們委托他們在穗親戚、朋友到手工業局面談。以後，凡有類似這種情況，手工業局都希望照上述辦理。

歸僑可在穗開餐館咖啡館等

【本報廣州二十日專訊】資金不多的歸國華僑，可以在廣州開設高等餐館、咖啡館、理髮店、小百貨商店、游泳場等自負盈虧的合作形式商業。這是廣州市僑務局一個負責人對本報記者說的。

凡有中小資金的歸僑到了廣州，如欲經營上述各種商業，可以集股以合作化組織形式向廣州市商業局登記，經該局批准後即可開設。由於本市人口增加，生產建設發展，上述各業生意皆極旺盛。小百貨商店則准許在新發展起來的市區如黃花崗、華僑新村等地開設。

廣東中醫大顯身手
醫治腸炎痢疾等症
近一年來成效優良
一千七百中醫參加衛生機構

【本報廣州二十日專訊】廣東省的中醫工作去年有很大進展。除創辦了廣州中醫學院，擴建了廣東省中醫實驗醫院之外，還新成立了佛山市中醫院和北海市中醫院；石岐市中醫院不久也將建築好。在全省公立衛生機構服務的中醫人員已有一千六百九十五人，比一九五五年增加了五倍多。去年安排在聯合診所和衛生站的中醫更多至九千零二十九人。現在各大、中城市的綜合醫院都已設有中醫科及中醫病床，較大的縣人民醫院也設有中醫科和中醫門診部。在少數民族地區的公立衛生機構也有二十個中醫生，而前年是一個也沒有的。要求中醫診治的病人很多。羣衆反映說：「現在的醫院才是眞正完全的醫院。」

廣東省中醫藥研究委員會與廣州醫學院及廣州較大的醫院合作，進行中醫臨床治療及研究工作，取得了顯著成績。如破傷風小組治療了二十個破傷風病人，有十八人完全治癒。腸炎痢疾小組，以辣蓼根製成液劑，治療急慢性腸炎病人一百一十八人，痊癒的有九十九人，治癒率達百分之八十三點九；治療細菌性痢疾一百五十三人，痊癒的有一百四十三人，治癒率達百分之九十三點五。針灸的臨床療效也很高，如治療神經性頭痛症五百八十五人，痊癒的五百二十一人，有進步的五十八人，只有六人無效；治療風濕性關節炎五百零三人，一百六十六人治癒，有進步的二百七十三人。佛山市中醫院還用針灸治療神經性聾啞病人，使十五個病人能聽到聲音，其中有五個發出「爸」、「媽」等簡單的音，還能說出「共產黨」、「毛主席」等較複雜的語音。

對去年發生的看病和買藥脫節的問題，有關部門已着手採用醫藥合一的辦法加以解決；汕頭專區潮陽、豐順等縣，惠陽專區龍川、和平、連平等縣，都實行了這種辦法，使羣衆看病後就可以即時買到藥。

黨的中醫政策在全省範圍內都得到重視。湛江、惠陽、合浦、韶關、汕頭等專區及不少的縣、市，去年都召開過中醫代表會議。對若干違反中醫政策的嚴重事件，也進行了嚴肅處理。各地不少有名望的中醫已被羣衆選為各級人民代表大會代表，或被黨政部門聘選為政協委員、人民委員會委員，或為衛生部門聘為醫院顧問、醫院科主任，因而大大提高了中醫的政治地位和社會地位。為了組織西醫學習中醫，發掘和繼承祖國寶貴的醫學遺產，去年在廣州組織了主治醫師以上的西醫一百四十四人參加中醫學習班學習，另外有三十三個高級西醫技術人員脫產學習中醫。去年還舉辦了中醫進修班及針灸班六個。

粵民間歌舞十一項當選
下月在北京參加會演

【本報廣州二十日專訊】廣東省最近已選出優秀的民間音樂、舞蹈節目十一項，參加即將於三月在北京舉行的全國第二屆民間歌舞會演。

選拔出的舞蹈節目是：揭陽的「姑嫂鳥」、潮州的「太平鼓」、英德的「開花燈」、平遠的「船燈」、興寧的「杯花」和樂東的「苗族舞」；音樂節目是：黎族的利尼羅演奏（黎族樂器）、惠陽的平海漁歌、連南的傜族鼓演奏（傜族樂器）、五華的山歌和潮安的「月光歌」。

這些經過選拔出來的優秀節目，將在廣州再加排演，即將上北京參加全國會演。

市橋造紙廠已開始生產

【本報廣州二十日專訊】番禺消息：市橋造紙廠已開始生產紙張。製紙的原料是稻草。該廠首批生產出來的黃板紙、長江紙等紙張，質量合乎標準。該廠最近擬安裝機械動力設備，這個計劃實現後，紙張年產量將從原來的二十萬斤增加到七十三萬斤。

上海實驗歌劇院演出的「傘舞」

上海實驗歌劇院
明在穗首次上演
一行百零九人節目豐富

【本報廣州二十日專訊】上海實驗歌劇院一行一百零九人，在江西南昌演出後，於二十日抵達廣州，受到廣州文藝界的歡迎；並準備於二十三日晚上在中山紀念堂作第一次演出，和廣州的觀衆見面。

上海實驗歌劇院是在一九五二年由新旅歌舞劇團、上海青年文工團及華東華大文工團為基礎而組成，全體團員有二百八十多人，本月初組成了巡迴演出隊，前赴南昌、廣州、長沙、武漢及長江下游各地巡迴演出，所帶節目豐富而多采，其中器樂方面有管弦樂合奏、小提琴獨奏、民樂合奏、嗩吶獨奏、三弦獨奏；聲樂方面有女聲獨唱、女聲表演唱、男聲三重唱、女聲重唱、小合唱，及各種舞蹈多項。大部分的節目都是以發揚我國傳統的藝術遺產為主要創作內容，有古典舞蹈「劍舞」，有根據安徽懷遠地方民間舞蹈提煉加工所創作的「花鼓燈舞」等；這些節目都富有濃厚的民間性，此外還有許多兄弟民族舞蹈及蘇聯和其他國家的音樂舞蹈節目。

該團的團員大部分是青年演員及一部分民間老藝人，其中不少團員在近幾年來曾先後出國演出，獲得各地的好評，有的曾在第四屆世界青年聯歡節民間器樂演奏比賽中獲得了二等獎，又是緬甸國家金質獎章的獲得者。所到之處，均受羣衆熱烈的歡迎。

該團在廣州準備由廿三日晚起一共演出十六場，至三月中旬轉赴長沙。

廣東省工會
積極分子代表會議
前天在廣州市開幕
出席代表五百一十六人

【本報廣州二十日專訊】今天（二十日）上午，廣東省工會積極分子代表會議在廣東省工會聯合會禮堂開幕，出席會議的有五百一十六人，其中積極分子四百四十七名，集體單位代表四十八人，基層工會專職幹部二十九名，他們代表了全省十五萬工會積極分子。

這次會議是總結和交流工會積極分子的工作經驗，獎勵和表揚他們的工作成績，使工會今後工作做得更好，密切工會和廣大職工羣衆的聯系，充分發揮工會在社會主義建設事業中的作用。

幾年來，隨着社會主義建設事業的發展，廣東省工會會員也增加了，由一九五三年的三十五萬會員發展到去年的七十四萬多。工人的物質文化生活逐漸改善，去年全省實行勞動保險單位（郵電、鐵路、海員除外）的職工有二十九萬多人，約等於一九五五年實行勞動保險的職工數的五倍，工資改革後，職工平均工資增長百分之十四多一些。工會組織在關心職工生活、福利方面也做了不少工作。

工會積極分子會議連續開六天。會議中還選出代表，準備參加全國工會積極分子會議。

中德科學交流前景
廣州醫學院教授羅潛談
本報記者　陳慶鐵

羅潛教授近影

應德意志民主共和國邀請，出席柏林紅血球專業會議的我國代表羅潛博士，帶着民主德國科學心得和他們的深厚友誼，開完學術會議後回到廣州了。記者特到他的寓所訪問他。羅潛教授的寓所是一座建築別緻的洋房。客廳佈置得很樸素美觀，牆壁上懸掛着古畫，案上劍蘭花開得很嫵媚，一切顯得恬靜舒適。

「我能够代表祖國參加紅血球專業會議，眞是很大的光榮啊！」羅潛博士興奮地述說他到柏林開會的經過與感受。

柏林紅血球專業會議參加者有民主德國、蘇聯、中國、波蘭、捷克斯洛伐克、匈牙利、保加利亞、法國、英國、西德、瑞典等國家的代表。會議主要是對紅血球的發展、代謝、形態問題進行學術討論。羅潛博士說：在這國際性專業會議上，民主德國的科學家通過電子顯微鏡，發現了世界醫學上的新問題：首先是紅血球表面附着的病毒，在電子顯微鏡下面看得更清楚了，其次，是瘤腫細胞通過電子顯微鏡，發現細胞內有病毒。關於瘤腫是否有病毒引起的爭論，在這裏提供了新的學術研究參考。這是民主德國醫學上一個很大的成就。

輸血是挽救病人的重要手段，但是血液儲藏期最長不能超過一百二十天。能延長血液儲藏期曾經是藥理專家長期研究的問題，蘇聯專家些也林教授在會上提出了他的研究方法，引起各國科學家的重視。現在這研究工作雖未肯定成果，但無疑地將為未來創造新的延長血液儲藏期提供很好的資料了。

羅潛博士在民主德國受到熱誠招待與尊敬。他凝視窗外的雲朶，感觸甚深道：「我現在才感到作為一個中國人的驕傲，中國，這個古老的國家已受到德國的廣泛尊敬。」在專業會議上，他被各國專家代表推選為主席，在柏林洪堡大學新校長就職典禮的隆重儀式中，他被邀請坐首席。「這是我的聲譽受到德國如此重視麼？」羅潛博士謙遜地而又帶點急躁情緒急忙否定這句話：「絕不，只因為我是中國的代表，是代表着一個有着數千年悠久歷史的中國！」

好客的民主德國是多麼重視中國的醫學遺產和兩國醫藥學術的交流。民主德國衛生部門已向我們提出互派研究生，他們想派留學生研究中國藥用植物和木瓜素，而他們要求我國派人留學電子顯微鏡瘤腫、同位素等專業。提起瘤腫、同位素和電子顯微鏡等專業，並供給研究生每人每月八百馬克。羅潛博士說：「這些專業在中國還是空白點，在國際上，我們醫學界還是十分落後的。」接着，他還談到民主德國醫學研究事業的發展：科學院、柏林大學都全部恢復了，醫學院共有十一間，其中去年新建的有四間。光學儀器、人造電油等藥學工業也是國際知名的。因此，我們非趕上國際科學水平不可了。

中國在民主德國人民的心目中是一個有着魅力動人的國家。羅潛博士說，中國絲綢、織錦、地毯是他們國家最高貴的用品。他說：「我曾經拜訪民主德國藥格教授的家庭，這個家庭客廳的陳設完全是中國傢具，中國古老的字畫。」中華牌的香煙，紅茶是他們最喜愛的禮物。

廣州—柏林雖遠隔萬水千山，但兩地人民的深厚情誼愈來愈堅固。在柏林，不少科學家盛讚中國建設的偉大，就連西德的醫學教授、法國巴黎大學教授也盛讚中國進步迅速。他們也極盼望我們與他在醫學研究上合作。羅潛博士滿懷喜悅地告訴我，他已答應與民主德國醫學教授合作研究「瘧疾紅血球、鉛中毒紅血球形態變化」的論文工作。

羅潛博士興勃勃地追述他在民主德國科學院參加電子顯微鏡的操作過程、製標本過程、切片過程的科學研究經過。這位只有四十多歲的學者越談越興奮，最後他感謝民主德國對我國科學研究工作給予無私的和技術上的支援。

黑色母鷄生怪蛋
鷄蛋裏面有鷄蛋

【本報廣州二十日專訊】廣州東山寺右村鐵路職工江萬民最近從衡陽買了一隻黑色的母鷄回來，這隻母鷄經過一段旅行，到廣州的第二天，生了一個蛋。這枚蛋比鵝蛋還大（長八公分，直徑五公分半），外形和普通鷄蛋無異。可是，打開蛋殼一看，裏面除了有蛋白、蛋黃之外，還有一個長五公分，直徑四公分的有殼鷄蛋，裏面的這枚蛋也有蛋白蛋黃，和普通的鷄蛋一樣。附近的職工和居民知道後，都覺得稀奇和有趣。現在這個鷄蛋已被主人吃了，只剩了一個蛋殼，記者拿了蛋殼去請教華南師範學院生物學系動物學教研組潘炯華教授，潘教授也認為這是極少見的畸形鷄蛋。他說：正常鷄蛋的形成過程，是卵子成熟後由卵巢排到輸卵管（這時已有了鷄蛋中的蛋黃），當卵再通過輸卵管的上段時，便裹上蛋白。當裹上蛋白的卵子到輸卵管的後部（子宮）時，就裹上蛋殼，然後排出體外。形成這隻蛋內有蛋的畸形蛋的原因，估計是裏面的那隻較小的鷄蛋已先進入子宮內，形成了有蛋殼的蛋，但由於這隻母鷄在旅途中，受了外界的刺激；或被壓力等關係，把這隻已有殼的蛋，推回到輸卵管的上段；或者是因為這隻母鷄的輸卵管不正常地起反方向的蠕動，把包有殼的鷄蛋推向上段。在這兩種情況下，那只有殼的蛋就會與另一新排出的卵黃會合，同時包上蛋白，又到子宮，再包上蛋殼而形成這樣一個畸形的鷄蛋。

天下事

朱可夫在緬甸
盛大酒會宴嘉賓
趙宣揚

北地冰封漸消，殘冬將過，已帶來「探春」消息。而南國的元宵夜，正是「月白風清」、「萬紫千花」的美景良宵。

蘇聯英雄朱可夫元帥，在離緬前夕，曾在蘇聯大使館花園舉行一次盛大酒會。

花園裏的榕樹和槐樹，結着點點綵燈，桌上滿供紅花，增添了名園的喜悅。

大廳裏，紅色天鵝絨帷幔高掛，廳中一幅巨大紅色百錦地毯，四週掛着列寧、伏羅希洛夫、布爾加寧和赫魯曉夫四幅巨大油畫像，廳角擺設着一對高與人齊的日本袖彩大花瓶。今夜，花好、月圓、人壽；又是元宵，花燈如晝，滿園花香襲人。

八時正，朱可夫元帥步入園中，全身披掛着淺綠色元帥制服，金線鍍襟，肩章輝煌奪目，胸掛列寧勳章；氣宇恢宏，敦厚溫柔，這是攻克柏林的名將，解放了歐洲人民、建立了人類歷史上豐功偉蹟的和平使者。今夜他在伊水之湄，四季長春的緬甸仰光出現了，客人們無不對他肅然起敬，他親切地和客人們握手、問候。

月上樹梢頭，樂聲四起，緬甸海軍樂隊奏着柴可夫斯基的「夜鶯曲」，餘韻繞樑掠過水湄。緬甸聯邦三軍總參謀長奈溫將軍夫婦來了。奈溫夫人着大紅織錦披掛，滿金腳紅沙籠，面圓如月，滿臉笑容。總和蘇武官的太太同坐一椅，蘇武官的太太穿着黑地百花粹錦大褂，眞像一對姊妹，天眞無邪地細談。

朱可夫元帥和緬甸總理吳巴瑞、吳努主席同坐在一張長安樂椅上歡談，有時喁喁細語，有時傾懷朗笑。

今夜美妙的音樂，像詩的旋律，輕蔽着人們喜悅的心情。客人們有這樣的感覺，能够和世界名將朱可夫元帥在一起，暢懷飲酒，是人生過程中永不會忘記的一件大事。

今夜園中將星雲集，雄武風流，香檳泛杯，濃冽的伏爾加酒，杯杯落肚，人有酡顏，幾乎是「有酒不醉非豪士」之概。但願春長好，萬里共明月，人類永遠享受着像今夜的和平幸福。（二月十四日寄）

滴

冰島三十人中有一個美國兵

參加北大西洋公約組織的國家，都有義務劃出一部份土地作為美國空軍和海軍的基地。冰島這個不到十五萬人口的國家，倒駐有美國兵五千多；冰島一九四四年六月的憲法規定本國不建立軍隊，但現在平均每三十個冰島人倒有一個美國兵。今年三月二十八日冰島議會通過決議要求美軍撤退。當時杜勒斯也不得不承認冰島的要求是可以理解的。他說，幾千個美國兵駐在冰島，等於六百萬外國的、不說英語的軍隊駐在美國。

盡管這樣，美國還是不顧冰島人民的反對，把它的兵賴在冰島不走。

中蘇兩國降「黑龍」

黑龍江是中蘇兩國的一條界河。多少年來，它不止一次地興風作浪，危害人民。兩岸的中蘇居民一直想要征服這條「黑龍」。

去年八月十八日，中蘇兩個兄弟國家簽定了共同利用黑龍江水利資源的協定，組成了綜合考察隊，提出了首先在黑龍江上游建設五個水電站和徹底改變黑龍江流域水運的三條運河的方案。

五個水電站的規模很大，最大的超過黃河三門峽水電站，最小的和豐滿水電站相等。這五個水電站每年可以發出一百九十億度廉價的電力，供給沿江兩岸的工業和農業。

現在，中蘇兩國的科學家和勘探隊正在漠河附近的阿瑪扎爾和加林達兩地的江心，冒着零下四十度的嚴寒，肩並肩地進行冰上河床的鑽探。這兒將要建立兩個巨大的攔河壩，用來發電和調節黑龍江的水量，洪水時防止水災，旱時把蓄水放出，保證黑龍江照常通航。

三條運河的方案是：

一、甚齊湖運河──由甚齊湖到德卡斯特里灣。運河修成後，海船可以直達黑龍江上的共青城；縮短了庫頁島到伯力四百公里左右的路程；便利了對庫頁島建設的支援，也便利了島上石油運往西伯利亞和我國的東北。

二、烏發運河（烏蘇里江—興凱湖—綏芬河運河）從海參崴入海，加強了蘇聯遠東兩大城市伯力和海參崴的聯系。我國東北的大豆、煤、木材可以從這條運河直接出口，不必再繞道安東或大連。烏發運河還能使興凱湖的水位降低，擴大耕地面積，每年可以增產糧食百萬噸以上。

三、松遼運河工程。松遼運河和引黑濟嫩工程，把東北兩條最大的水系聯結起來，使東北的水系和全國水系成為一個整體。冬天，東北結冰的時候，東北的船隻可以調到南方，不必停航。

為了保持松花江的水位和航運價值，在松遼運河竣工後，將在興安嶺下鑿一條引水隧道，把充沛的黑龍江水引入松花江的支流嫩江，補充松花江水量的不足。這不但保證了嫩江和松花江的航運，而且使沿岸遼闊荒地得到灌溉，給帶來了極大的好處。

黑龍江流域規劃略圖

黑龍江

黑龍江全長四千八百四十五公里，比黃河稍短，佔世界第七位；流域面積二百十萬平方公里，超過了長江，佔世界第十位；每年入海水量相當於黃河的七倍。它的幹、支流潛藏着三千二百萬瓩的發電能力，每年可以發電一千七百億度，除了黑龍江北岸蘇聯幾個地區，還能供應我國哈爾濱、海拉爾、撫順、鞍山，甚至越過山海關直接供應北京用電。

黑龍江流域的山區密布着一望無涯的大森林，平原土地肥美，號稱我國的「穀倉」，還有許多未開墾的荒地，地下埋藏着鐵、錳、煤、銅、金、鋁、鋅、鉛、螢石等豐富的礦藏。在反動統治時代，黑龍江流域被認為是不毛之地；現在，科學家們準備在這裏築起巨大的水電站、開鑿運河，把荒涼的黑龍江流域變成經濟繁榮的地方。若干年後，它的兩岸將要出現許許多多的工業城市。

新聞人物
工程師出身
馬利雪夫
──昨天逝世的蘇聯部長會議副主席

蘇聯部長會議副主席馬利雪夫逝世了。他的死揭開了所謂的「神秘病人」之謎。

本月初，西德一位血液專家醫生應邀到莫斯科治療一位病人。於是，西方記者掀起了謠言攻勢，最初說是謝皮洛夫患了不治之症，又說是卡岡諾維奇遭受「槍殺」。

現在事實證明了，得病的「神秘病人」乃是馬利雪夫，他得的乃是白血病。這種病很特別，據說患者的白血球特別猖獗，繁殖特快，而且要大量消滅紅血球，其結果是白血球越來越多，紅血球越來越少，最後不治而死。據說，這種病至今還無特效藥可醫治。

馬利雪夫今年五十五歲，工程師出身，在戰時也曾帶過兵，對於蘇聯的坦克及大砲生產方面曾有卓越貢獻，戰後獲得勳章。他曾任黨中央委員會委員，蘇聯最高蘇維埃同盟院議長，機械部部長，在經濟建設事業中專門負責交通工具製造工業。據外國記者報道，近幾年來，他負責原子彈及氫彈的生產。（綠）

促進和平解放台灣的人
☆張治中☆

中國國民黨革命委員會中央常務委員會於十八日舉行會議，決定成立民革和平解放台灣工作委員會。主任委員由張治中擔任，副主任委員是邵力子、黃紹竑、翁文灝、賀貴嚴、盧漢、劉斐、屈武、劉仲容、侯鏡如和駱介子。

張治中是安徽巢縣人，現年六十五歲，出身於保定軍官學校。在國民黨時代歷任參謀長、軍長、行營主任、湖南省政府主席、政治部部長、西北軍政長官等職。現在是中國國防委員會副主席。

張治中一向是主張國共和平協商的，所以他一直就是國共和談的主要人物。一九三七年，他代表國民黨政府和中共進行談判，對手是周恩來。一九四六年國共談判差不多已到了破裂地步。一九四九年一月他回到蘭州，決心不到南京，但南京方面兩次派飛機和天天來電報、電話，要他非到南京參加和平商談不可。終於他以和談代表團首席代表名義飛北京和談。經過二十天的商談，最後終於決裂了。那時是李宗仁擔任國民黨的代理總統，曾對代表團表示與謀取和平，接受以中共所提的八項原則為和談基礎。在談判中，代表團還提出了四十多處修正意見，都為中共所接受。但由於美國帝國主義和蔣介石在幕後指揮，最後和談終於破裂，使張治中等和談代表前功盡棄。

和談破裂後，張等仍留在北京，當時中共方面曾經表示，現在南京政府雖沒有接受和平協定，但將來只要他們願意，我們還是隨時可以簽訂的。而張治中也說：「如果眞的隨着情勢的推移，還能恢復和談，簽訂和平協定的話，當然是我們代表團同人所願意的。」

現在，民革的「和平解放台灣工作委員會」由張治中來主持，實在是最適當不過了。和平解放台灣是他一向的主張，也是中國人民包括台灣人民在內多年來的願望。（翔）

邵力子又談避孕
男子也應有責任

最近邵力子在上海文匯報發表了一篇文章，題目是「敬告年輕的父親們」。文章中又談到有關避孕問題，他認為避孕不單是母親的事，父親也有責任。這裏轉載的是文章中有關避孕的一段：

年輕的父親們！您們都是已有了孩子的人了，您們的責任加重了！我為您們的孩子祝福，也為您們的孩子的母親們祝福，我願意再向您們說幾句話。生育孩子決不單是母親們的事，父親們也應當有很大的「責任感」。生育孩子太多太密的痛苦，固然是母親們首當其冲，但父親們，決不會無所感覺；事實上，父親們也不會不同感痛苦。所以節制生育，必須是男女雙方同時有決心，採取避孕方法；更同時有耐性，不怕避孕麻煩。現在有許多婦女要求避孕，男子卻不同她合作，甚至加以反對，這是很不對的。如果說懷孕是女子的事，避孕也應是女子的事，這樣想法的男子實在太不負責任了。要知道男子使用陰莖套，比女子使用陰道隔膜簡便得多；使用陰莖套實在並不麻煩，結扎輸精管更是十分簡單。如果一般男子都能認識節育的重要，樂於使用陰莖套，有三個孩子以上的人更願意結扎輸精管，這就對於節育措施的推進有很大的幫助。（我在這裏說有三個孩子以上，與現時規定「已有子女四人」似有未符；我是援引北大教授趙以炳先生結扎輸精管的例子。趙先生在他的夫人生第三個孩子時，考慮到她的健康狀況不宜再生育，又不適宜行使結扎輸卵管的手術，他便自動地到協和醫院結扎輸精管。這是一九四八年的事，我想目前不必定要拘於「已有子女四人」吧！）年輕的父親們！您們在工作上，或在學習上，都有很大的責任，我希望您們更自覺地擔負起節制生育的責任！

接受和談此其時矣 寬大政策不必懷疑

李惠英劉婉雄盼國民黨抓緊時機

喜見和談成爲事實

促國民黨接受和平談判

【本報訊】香港婦女界人士李惠英、劉姚雄

香港婦女界知名人士李惠英說：「這幾天的報紙眞熱鬧，幾乎天天都登載着國共和談的消息。不但香港的報紙如此，就是台灣、美國以至世界各地的報紙都提到這個問題。

「我們這些愛國的中國人，是希望這個和談能成事實的。也因爲如此，我覺得這幾天的日子過得特別有意義。可不是嗎？如果和談眞能實現，這將是一件何等的幸事呢。我不禁爲自己歡喜，也替許多親友歡喜，這不只是台灣的幸事，也是祖國的幸事。

反攻無望美國難靠

「我個人以爲，『國民政府』偏處台灣以來，再沒有比今天更應該接受和談的了。爲什麼呢？有四個原因：第一、因爲國民黨現在正是民窮財盡，物資缺乏，通貨膨脹。再堅持下去，前途眞不堪設想。第二、跟着去的人，離家太久，無不是思鄉，如果不早想辦法回到老家，將會引起巨大的反感。第三、國民黨年年說反攻大陸，始終只是紙上談兵，因爲他們所依靠來反攻的只有兩點，第一是靠美國支援，第二是夢想大陸作亂。可是幾年來的事實，美國並幫不了什麼忙。至於大陸作亂，那更是做夢也不會有的了。所以反攻既然不能實現，如果要回大陸，那就只有和談了。第四、現在周總理已經正式提出了和談，希望大家開誠佈公用談判的方式來解決這個問題，一不是要蔣介石作城下之盟，又不是繳械投降，而且不咎既往，這對國民黨說，眞是政府的仁至義盡了。如果國民黨不即時抓住這個機會，將來後悔就不及了。」

「我相信台灣方面也未始不明白這幾點，然而爲面子問題，還不肯接納和談。其實，這是錯誤的，因爲現在全國同胞都眞誠的等待台灣同胞的合作，誰也不會笑話誰。

「這許多年來，中國一直沒有統一過，經過人民政府的努力，現在大陸已經完全統一了，所差的只有台灣這個小島了。國民政府絕不能再做歷史的罪人，來阻止全國的團結，應該接受周總理的建議，大家親親愛愛坦坦白白地來談，而化干戈爲玉帛，使帝國主義再無以施其技。「讓我們爲和談而燃香祈禱。」

看看大陸想想前途

工商界婦女劉姚雄說：台灣當局要和人民政府進行和談，此刻正是最好的時候。目前台灣的當政者，處處受美國人的壓迫，談不上自主。相反的，祖國幾年來各方面的建設都有了巨大的成就，國際地位日益提高，華僑在海外因而受到當地國家人民的尊重，全國人民團結得非常緊密，台灣人士要想反攻大陸，是件永遠不能實現的夢想。況且說到反攻，光靠美國人援助一些軍火是無濟於事的。台灣方面應該想到，美國人絕對不會派人替台灣打仗，與其這樣毫無希望的維持下去，爲什麼不趁早言和？台灣與大陸，同是中國人，自己人還有什麼不可談的呢？

投歸祖國將受優待

至於說到有人懷疑將來祖國人民會提出清算一點，其實這是多餘的顧慮。現在人民政府一再表示寬大，不咎既往，全國人民也同意政府的寬大政策，當然不會對台灣人士有何爲難。以蔣介石本身來說，只要他肯回到祖國懷抱來，政府一樣會給他相當的地位。在自己國家內做一個有相當地位的領導人員，總比在美國政府壓力下做一個不自主的「領袖」要好得多。和平解放台灣，對六億人民都有好處，爲什麼有這樣好的道路還不肯走呢？照目前的情況來看，台灣人士雖然仍未有明確的態度表示，但相信和談總會有一天成功的。但願這個日子早些到來。

迢迢東洋來 血濺香港島
日女被殺案揭露
男友昨天服毒後被警方偵訊
徵友通訊成愛侶見面之後擬廢婚約

【本報訊】牛山嶺聖士提反里橫巷前晚發生的日本少女慘被謀殺案，內情已見揭露。原來死者名叫佐野智惠，二十八歲，是日本靜岡縣廣原郡人，於去年十二月間由日本來港，目的與一華籍男子王珏（又名王覺、王若堅，二十九歲）結婚。王珏現在深水埗李鄭屋村徙置區辦事處任助理員。據說他們兩人憑一段徵友廣告獲得聯繫，經過三年以上的情書往還，決定於去年底在香港結婚。但見面後，女方發覺男方一切不如理想，擬推翻婚約，自食其力在港謀生。不料深夜遭人伏擊，乃慘死異域。死者的男友昨天下午亦假旅邸服毒自殺，後來被送入醫院洗胃，幸無性命危險，警方向其偵詢甚詳。

這宗轟動一時的謀殺案，不只香港居民注目，甚至由外電發到日本。昨天出動的中、西及日本報記者達數十名之多。警方人員更全力以赴，包括已退休的總探長劉福在內。警探及指紋部專家除仔細偵查共和台八號頂樓現場外，並由醫官剖驗死者遺體。昨日凌晨，一隊警員突然偵查京士柏徙置區的工人宿舍；下午，另一隊警員出現尖沙咀九龍酒店。聽說警方已找到一名可疑人物。

情書往還充大頭鬼 見面以後捉襟見肘
自稱好景原來月薪只有二百多 女方要求廢止婚約自己另謀生

綜合各方情況，初步獲悉死者仍爲處女。她於去年十二月二十六日搬進共和台八號三樓（亦即天台）居住，每月付租二百一十元。初時生活費全由男友供給，近日與男友鬧翻，曾到東京銀行求職。她在履歷片上自稱一九五〇年在日本相模大學畢業，其父名佐野德太郎，本人在姊妹中排第二。東京銀行收到履歷片不久，再轉介她到球義大廈五〇四室的安宅產業株式會社做試用職員，上班只兩、三天便出了命案。

據說死者與華籍男子王珏的結交是非常偶然的。大約三年前，死者在一份報紙上登出了徵友（一說徵婚）廣告，自稱爲天主教徒，希望認識天主教的朋友。王珏湊巧讀到這份報紙，隨用日文寫信應徵，另有一神甫簽名證明他確屬天主教徒。

關於王珏的身世，外界瞭解者不多。聽他的同事說，王是東北撫順人，自幼受的日本教育，所以能寫日文。他於一九五〇年來港，一九五四年進京士柏徙置區辦事處當測量工人，月入約一百五十元。此後，進某夜校勤習英語，所以英文也有相當程度。去年十月初，徙置區舉辦晉級甄別試，他竟考取了，被擢升爲助理職員，調往李鄭屋村任職，每月薪金二百二十元，但本人仍住京士柏徙置區中村三街六號的工人宿舍內。

女友安置半山住宅 自己屈居工人宿舍
據說近兩週來彼此已不見面

這所工人宿舍的上蓋是用木搭的，裏面有碌架床數張，陳設備極簡陋。據說王珏在這裏天天向日本的女朋友寫信，而他的情書也特別多。王有意無意間向人透露日本的女友美麗、多情，不久就要來港跟他結婚了。

惟有一說透露，王致女友的書信除了纏綿情話之外，每多誇大之處，以致女方還以爲他做高級職員，薪給定必優裕，所以欣然來港，與夢中「情侶」相會。

據說王珏在數年工作中，也儲落了一筆錢。佐野智惠這次由日本來港的旅費，完全由他支付。抵港後，王更不得不打腫臉充胖子，四出借貸，把死者安排到頗高貴的共和台居住。上址的租金，約略等於王每月的薪金。此外，王還替死者購買了一套西式傢俬。他本人於女友來港後，便搬到外面居住。同人只聽到他先說搬往九龍城，後來又說是搬到香港，真實的地址不知道。直至最近兩週前，才還返京士柏宿舍居住。

佐野智惠來港之初，對王的身份認識不清楚，聽說兩人還是非常要好的。那時共和台的香閨，經常有雙雙情影出現。但過不多時，王已捉襟見肘，經濟應付不來，頓啓死者疑心。後來查明他的職位、收入與書信說的完全不符，曾一度向王提出條件，王卻沒有接受，不久，死者便當王面推翻婚約，準備在港求職謀生。近兩週來，王珏已不再於共和台露面。

一封未寫完的信 寫道「我現在深深地反省」

【本報訊】在京士柏徙置區工人宿舍王珏的住處，昨日發現一張未寫完的日文信底稿。內容大意說：「××小姐：早晨，今日出去做事，我由心裏祝賀妳。妳好嗎？是否很忙嗎？身體健康嗎？昨天晚上，獨處房中……我十分掛念。我昨日來妳處，得到朋友們親切地招待我，又同周先生、孫先生去看影畫，然後去食廣東菜，非常有趣。可惜者，妳沒有一齊去，我一面看電影，一面想念着妳，我現在深深地反省……」

英軍砲車翻落山坑　圖中下端為破散的車身，上端一條白色泥痕即為砲車墮坑的路線。（本報攝）

前夜隻身去開房 帶有徙置職員證
紙上寫要葬天主教坟場

【本報訊】昨天下午四時半，在尖沙咀九龍酒店五一六號房發覺一名服安眠藥企圖自殺的旅客，身穿蔵青色西裝，年約近三十歲，幸中毒不深，警方召救傷車將他送入醫院救治。

其後對此人盤詢甚詳。據酒店中人說：服毒者房內一片凌亂，撕碎的紙片中，包括徙置區職員證一張，名片一張。名片右角寫「香港徙置管理處」，中書王覺及別號若堅，另有英文名JOHNNES YUK WANG。另一張撕碎的字條，文字說：「我神經錯亂，死後請葬於跑馬地天主教墳場。」還有一張紙片寫着：「我死後海葬。」

據酒店職員說：服毒的旅客是前晚十時半前來開房的，此人穿蔵青色西服，手持雨衣，身材高大。在旅客登記冊上署名J．李，隨交房租十五元，至昨日下午四時半仍未起床，被發覺服毒，伙計隨撥電話報警。警員便將他扶上救傷車，送醫院洗胃。

天氣：吹和緩有時清新東北風。天陰，間有微雨，初時港口有霧。

佐野智惠香閨情形 陳設雅緻浴室還餘紫褸

【本報訊】牛山嶺謀殺案死者佐野智惠住在巴丙頓道共和台八號天台中部的假三樓，面積約三百平方呎，室內全無間隔，四壁粉飾呈淺綠色，其中三面都設有窗戶，四壁均懸有一幅用玻璃鏡框鑲着的風景畫，室內陳設有彈簧睡床一張，梳粧檯一座，衣櫃一個，日字形衣櫃一具，書桌一張，小型餐檯一個。

中部則放置一張桌和四把椅子。室內還放着一些皮箱、煙灰碟、熱水瓶等零星雜物，在梳粧檯上有一本紅色封面印有金字的「一九五七年香港天主教手冊」，另外方桌上還放着三個柑子。睡床下放着一對日本式膠拖鞋。死者閨房後面不遠，有一座磚建的小浴室，室內遺下死者的一件紫色浴褸，和一雙木屐。與浴室相鄰的是一間小廚房，其內還放置着一些碗碟和炊具。從天台石欄向發生命案的横巷俯視，可見遺屍處對上約兩丈高的籬笆上有一大一小的新缺口，警方一度懷疑死者是從天台上墮下的。

王珏所住的京士柏徙置區工人宿舍原住有三個職員。該宿舍是用木板蓋建，右側爲廚房。宿舍內有一張單人床及兩張碌架床，中間放着一張書桌，另外有三盞火水燈。

據該處兩位職員說：王珏性情好動，常講笑。兩個月前，王珏突然搬離宿舍，初說搬到九龍城去，後又謂搬往香港，至本月三號，他又從外面搬回宿舍來了。但人顯得非常沮喪，近一週時常失眠，頻謂「好苦悶呀！」「好苦悶呀！」問他爲何苦悶，他說女友提出了一些條件，自己經濟能力辦不到。

王珏以前不喝酒，這一週卻飲了兩小瓶玫瑰露，前天，他於早上八時許離開宿舍，逕往李鄭屋村上班，這一晚即未見他回宿舍睡覺。但當昨日凌晨，即有警員前來宿舍查問王珏，但王珏不在，警員便一直留守至昨日下午三時許。警員臨走時，將王珏的一大包信件帶走。被帶走的東西包括王珏和一個女子的相片。這兩張相片四吋大，彩色，是用一個小鏡架鑲起來的。其中那張女子相片，據王珏對人說，她就是他日本籍的女朋友。

日總領事接見記者 說死者兩月前來港
動身來港前其母曾提出反對

慘案發生後，記者特走訪日本領事館。據總領事鶴我七藏說：死者佐野智惠約於兩月前來港，但並未到領事館登記。此來目的欲與一華籍男子結婚，結果未如所願。他本人從未見過死者。

另據一個認識死者的日本人說：佐野智惠來港之前，其母極端反對，而且不贊成這門婚事。本來日本女子要來香港也不很容易，一方面受到日本的出境限制，一方面受到港府的入口限制。但王珏自認是死者的未婚夫，死者便得以港府公務員眷屬身份來港。不料抵港後結婚不成，返國的旅費又籌不到，死者才決定在港謀職。

賭輸拔槍 一人倒地
澳門昨發生血案

【本報訊】澳門消息：一個印籍士生警員，於昨日下午三時在龍嵩街一區警署左鄰三興香店內，與一男子發生爭執，不久，店內突聞槍聲一響，該男子左胸中彈，重傷倒地，經送進山頂醫院救治，至夜未渡過危險時期。事後，警方曾拘獲印籍士生警員一名。

傷者名馬鑑武，五十歲，順德人，過去曾在香港經營船務生意，年前遷澳住龍嵩街三興香店後座尾房。他的妻子何氏，有三女四子，其長女在香港一桌球室工作，次女遠居新加坡。昨日下午二時卅分，馬鑑武在家中與三男子一同「擲升官圖」，其中一名印籍士生警員，解點款項，發覺損失了十多元，拿起骰子向地上擲去，正擬向地上擲去，馬鑑武便說：「咁好火氣？」冒犯未了只聞「呯」的一聲，馬鑑武應聲倒地。

秋翁遇仙記 今招待各界

【本報訊】上海電影製片廠出品神話片「秋翁遇仙記」，今晚九時半在國都、仙樂兩院優先獻映一場，明天開始正式公映。今晚九時半場，兩院樓上大部分座位撥出招待各界，請柬經已發出。

凌晨打劫案
伙計被刺兩人就擒

【本報訊】今晨零時三十分左右，尖沙咀彌敦道三十一號D地下發生血案，兩賊持劍企圖行劫，把一男子刺傷。

上址是一家頤繡店，今晨有兩賊持短劍埋伏在後門，該店伙計王某回去時，兩賊撲出問他要鎖匙，伙計王某被刺傷頭、手部，但屋裏聞聲出視，把一男子捉住。警方趕至時，另一人亦被捉，在現場發現短劍兩把。

一小時三宗車禍
砲車翻落山坑五人受傷
車身破碎僅司機無恙
猛鬼橋附近亦有撞車
灣仔慘禍小童遭輾斃

【本報訊】昨日下午一個小時內，大埔道一連發生三宗車禍。一時許，有一輛英軍砲車在七咪處翻落山坑，車身毀壞，車上五個英兵受傷。另一輛貨車在三咪處因避車駛入坑渠，一個女人受傷。另外兩輛私家車在猛鬼橋附近相撞，車輛全毀，據說沒有人受傷。

下午一時二十五分，有一輛英軍砲車編號一七YZ八×由粉嶺準備駛往深水埗途中，剛駛到大埔道七咪沙田酒店附近，突然越過石壆翻落約一百呎的山谷裏，八隻車輪朝天，後面拖着的砲車亦告毀壞，車板破碎，右邊車門脫落，玻璃粉碎。

這輛軍車載着五個英兵，分別傷手、胸、臉、脚等各部，其中一個英兵頭部重傷，由英軍救傷車將他們送入醫院救治。車上司機無恙，事後，英軍部派出工程車拖運這輛破碎不堪的砲車，經過一個多鐘頭，在下午三時半才將車輛一部分拖上公路。

大埔道十一咪半猛鬼橋附近，昨天下午一時許，有兩輛私家車突然相撞，車頭玻璃及車頭燈破爛，其中一輛的右邊沙板凸凹不平，另一輛左邊沙板亦毀。據說並無傷人。

另一宗發生在下午一時二十分：一輛滿載着傢俬的貨車，在大埔道三咪處時（那裏換水管成單行線），有一隻前輪墮入坑。貨車完整無損，但出事時，貨車中間玻璃撞碎，刺傷一個女人的左眼，事後傷者由十字車送入醫院救治。

又訊：昨晨八時五十分，灣仔洛克道一百五十八號附近，有一個小童被一輛西行二號線巴士輾斃，死者名叫周志康，七歲，住高士打道一一×號地下。昨晨八時許，周志康與他的哥哥往洛克道街邊食白粥，回程突被車輛輾斃。

兩電是否撤銷加價 各界人士密切注視
中總代表訪公司力主反對加價

【本報訊】港九各大工商社團及廣大居民強烈反對增收電力附加費，現對兩家電力公司是否在一週以後（即三月一日）實行加價，正在密切注意。

中華總商會副會長吳仲朝、會董李植來、蔡章閣、李兆忠及秘書韋達，昨天上午曾訪香港電燈公司負責人，表示反對增收電力附加費的意見。該會決定儘速將反對增收電力附加費的函件送交港府華民司轉輔政司。

港九各社團反對電費加價聯合會日前由一百多個單位簽名聯函港府輔政司，要求制止電費加價。據悉：該會已接獲輔政司覆函，對各社團提出的意見，表示允予考慮。

又悉：傳電燈公司最近會接獲當局轉致關於各社團反對增加電力附加費的意見。

老千又向僑眷埋手 「聰明」騙術盛行港九
專偷海外來信偷龍轉鳳再騙錢
警方提醒凡有怪人上門即報警

【本報訊】港府警務處一發言人昨促請居民注意，目前本港盛行的一種「聰明」騙術。騙徒每從屋宇外信箱偷取信件，選擇其中貼有海外郵票者，然後將全信重新繕寫或加插一兩句，要求收信人以若干款項給與一位「來人」，該「來人」即將到來領取，騙徒每提及該來人之姓名或暗號，或在信內附寄從證明文件或擬就的收據上撕下來的半頁，然後將該函放回信箱。數小時或數日後，騙徒即前往該址，自稱爲該「來人」領取款項。

警方希望居民於被陌生人索取款項時，留意下述各點：首先應查明該「來人」對於發信人的身世等等是否完全明白，如認爲情形不對，即應報警。此外，須向該來人索取身份證或正式身份證明文件，如來人不能提出任何證明，則應先向戚友查明，如屬確實方可給予款項。居民接到此類信件後，如懷疑其爲僞造或已經開拆，應即通知附近警署，以便派出警官於該「來人」到達時向其盤問。

杯弓蛇影 兩人洗胃

【本報訊】昨天有兩宗杯弓蛇影疑案發生：五十四歲婦人郭蘭到西營盤警署投訴，懷疑有人在她的開水中下毒。她說，在上星期六下午煮好一些開水，晚上飲時發覺味道好鹹，以後又感到不舒服。警方隨把她送入醫院洗胃。

男子吳有木報警要求洗胃，說是他飲酒後回家，昨天中午感到不舒服，懷疑中毒。他洗胃後已無事。

婦人吊頸被人救活 救她之人嚇至發癲
澳門發生罕有連環悲劇

【本報訊】澳門消息：這是一宗罕有而又充滿血淚的新聞。一個受了委屈的婦人，因爲一時幸及時被人發覺救回；可是救她的人卻經此一嚇，以致神經突告失常。

自縊的女人叫吳金枝，卅九歲，中山人，住在澳門鹽北街廿五號三樓，和一個姓金的士生仔同住。前天深夜十一時，吳金枝在廚中懸樑自縊，同居婦人林妹見吳金枝入廚很久，便向廚房張望，發現吳金枝直挺挺的懸在樑上，便驚呼起來，那姓金的士生仔忽忙趕到，把吳金枝抱下。吳金枝獲救後，而林妹卻經此一嚇，反由神經突然失常，以致生的婦人等伴送上山頂醫院療治。

至於吳金枝爲什麼要自殺呢？吳金枝自訴一段可憐的身世說，她在加拿大出生，父親生前在紐約中國領事館任職。抗戰前她回到香港結婚。但婚後不久，丈夫卻給人刺死了，所有財物也給人劫去。抗戰時，她在廣州淪陷裏謀生，部下營張彭容那裏任文職，和平後在香港修頓球場開設大球天魔術班表演魔術，但是卻給當地一個姓謝的和一個姓鄧的歹徒糾纏了，並且告她，說她迫女爲娼，於是吳金枝便在港坐了幾年牢。六年前，她到澳門，曾經當傭工和撿炮売，自食其力。年前認識了那個姓金的士生仔，和他同居。吳金枝最近擬到香港尋職，姓金的不同意。她一時感觸，頓萌短見，幸被救醒。

笨伯入獄

【本報訊】有一個笨伯搶匪李某，因搶了一對價值六角錢的米義盛貨式耳環而被捕，除了六蔗之外，還要入獄十五個月。

這宗笨伯搶案發生於十九日下午，李某在九龍界限街近一個教道處強搶一個七十歲老婦的耳環，使老婦耳部受傷。

竄改駕車牌 洋兵吃官司

【本報訊】九龍陸軍醫院英軍軍醫士兵丹尼斯．安杜路士，將他兄弟在英國領取的一張駕駛執照竄改，冒認爲已有駕駛執照，向交通部申領駕駛執照，結果被判罰款一百元或入獄十四天，執照沒收。

紅磡發展圖 住宅區擴大

【本報訊】港府城市設計委員會由今（廿二）日起，將發展紅磡及馬頭角兩區之修正草圖，分在香港方面工務局官地測量辦事處及九龍方面九龍裁判署大廈執達吏室公開陳列。

去年，按照城市設計條例經將該兩區初次草圖舉行展覽，並請各界人士有反對意見者，可即提出。而城市設計委員會亦經考慮所提出之反對理由，結果決定將草圖加以修正。

主要修正之處係劃出更多土地，作爲建築住宅及工廠，替代原定只作工業使用的地方，此項規定可由現在陳列的草圖上獲悉。

坐獄六個月 潛回十三次

【本報訊】兩次越押並毆打警員的男子溫國良，終告被捕，並查出他在港犯案十七次，其中有十三次是遞解潛回，兩次逃獄，兩次犯竊案，被判入獄六月。

被控騙款四萬 司理入獄六月

【本報訊】一間貿易行司理被控向一間銀行詐騙四萬餘元的案件，昨日在維多利亞法院審訊，被告認罪，被判入獄六月。

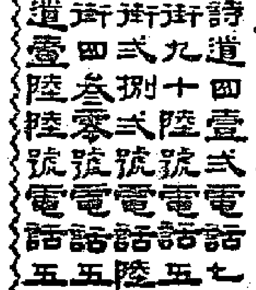
被告男子名叫I．C．巴雲尼，廿七歲，英籍印度人，是德忌笠街六號美雅貿易行司理人。被控四項罪名，首項指被告於去年一月招致渣打銀行交付美雅貿易公司一萬六千三百零二元六角六分。其餘三項指被告於不同期間招致渣打銀行交付美雅貿易公司三宗款。

鳴謝啓事

本月十三日廣東道九九六號發生火災，本人家兄舍家九人遇難，兩人受傷，橫禍飛來，人間慘事。深蒙　香港海員工會、港船公益工會工友，及九龍鈕扣業各工友、張芳先生及死難者學友、彭氏宗親等，慷慨集資援助並崇慰問，感深哀感存殁均感。謹此敬謝

彭全盛啓

佛山 人和悅老酒莊出品



信譽保證安心飲

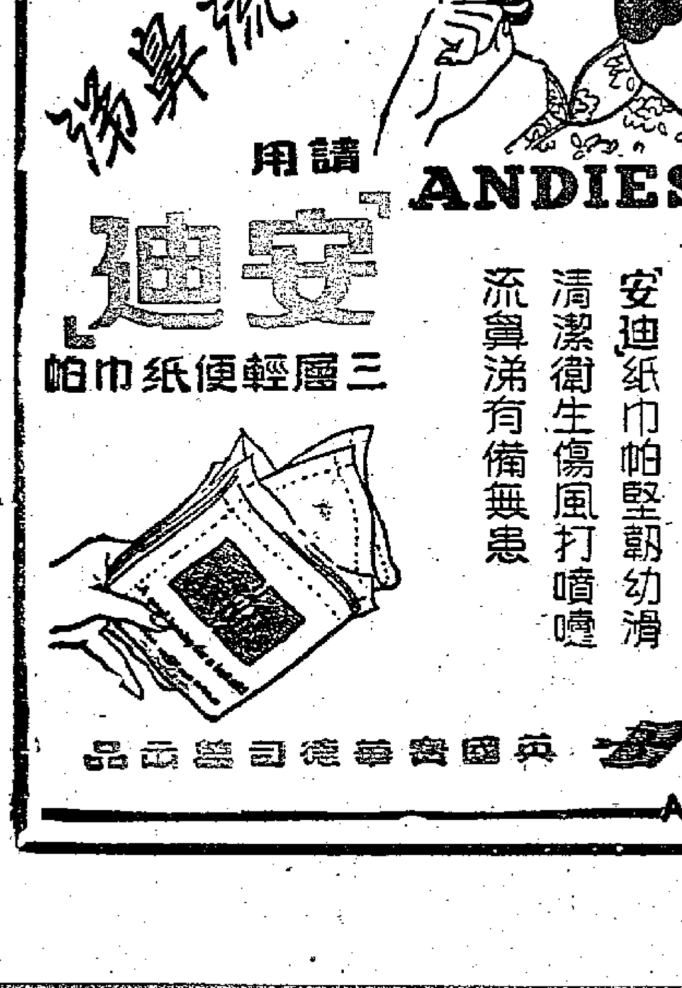
軒里詩道四壹弍　電話七壹壹七五

兩昌街九十陸號　電話五陸零四四

上海街弍捌弍號　電話陸零九壹四

上海街四叁零號　電話五五陸七弍

大埔道壹陸陸號　電話五七九捌陸



洋船錨鏈鼓內搜出鴉片生坭
一月份搜出九批毒品種類甚多
海空兩路來九龍破獲製毒機關

【本報訊】港府工商業管理處長晏嘉士報告：一月份內，緝私人員，曾搜獲九批毒品，共有鴉片煙六十點一磅，海洛英一千七百零八點八格蘭姆，嗎啡六磅半，鴉片水四磅半。

是月曾由三艘大洋船搜獲毒品，其中一艘，在錨鏈鼓內，搜出鴉片生坭三十九點六磅，嗎啡五磅。

另外一艘，在船員艙內架床底搜出鴉片生坭六磅半。

一月十五日，在啓德機場，有一飛機乘客，於抵埗時，被查出攜有鴉片生坭十四磅十二安士；同日晚間，緝私人員接獲消息，前往九龍一間私製毒品之屋宇搜查，發覺其所用物料，係用作製造海洛英者。結果，在該屋內，搜獲海洛英三磅，嗎啡塊約一磅半，立即通知警署，由警方處理該案。

一月份在新界方面，曾搜出毒品三次，拘捕犯人兩名。

去年香港商業已有起色
業務平穩多虧折者較少
總商會收到行業報告書

【本報訊】中華總商會定本月廿七日下午三時在九樓禮堂召開本年度商業座談會。截至昨天止，該會已收到各行業報告書三十二份。

根據這些報告書所指出，去年度香港商業已有起色，其中大多是業務平穩，獲利者亦有之，至於虧折者則甚少。

昨據該會消息：由於座談會開會期近，各會報告書希於廿三日前送會，以便整理編印。

該會收到各行商會報告書者計有：參茸藥材行商會、鹹魚行進興商會、華人機帆船業同業商會、集木行商會、南北行藥材行以義堂商會、新加坡幫協進會、中藥聯商會、港九押業商會、港九生藥涼茶商聯會、抽紗商會、蒲蓆商會、蘇杭商會、五金商業總會、中華紙業商會、普益商會、中國植物油出口商會、南洋輸出入商會、港九華洋百貨業聯合總商會、香港染料同業商會、金山庄行華安商會、工業原料商會、華商貨倉聯會、華商織造總會、藥行商會、港九電業總會、油行商會、疋頭行商會、中華出入口商會、生豬行商會、港九果菜行工商總會、綢緞行商會、米行商會。

一拳誤殺馬騮周
高佬郭苦獄半年
死者頭骨過薄因此釀成悲劇

【本報訊】馬騮周被殺案件審結，被告高佬郭昨晨在高等法院被判入苦獄六個月。

主審該案的七名陪審員，以五對二判定被告人誤殺罪名成立，但要求法庭輕判。法官在判案時指出被告毆打死者，當時出手很輕，釀成悲劇是因爲死者頭骨過薄，與常人不同，因此判被告入獄六個月，並由被捕日起計算刑期。

被告郭良士，又名高佬郭。

據主控官略述案情稱：死者左眼被打一拳，因此致死。事發於去年十二月廿一日晨七時，被告與死者在文咸西街七十×號樓梯，至八時該樓的人發覺死者倒臥，不省人事，被告則已他去。該樓的人不願惹起麻煩，將死者搬移到街上，後死者被送入醫院，當日即告不治斃命。在案發前，死者曾與被告吵架，在案發當日被告即被拘捕。

小童會廣播劇 比賽成績揭曉

【本報訊】港府社會局青年福利組舉辦的小童會會際廣播劇比賽，昨日下午二時在灣仔麗利大廈舉行。參加者有十二個小童會，比賽結果：麥花臣女童會播出的「母與子」獲得冠軍；深水埗小童會的「食心的結果」獲亞軍；跑馬地小童會的「跛腳國王」獲季軍，九龍城小童會的「包公審郭槐」獲得配音最佳獎，據說：優勝者將錄音在電台播出。

黃大仙店戶拆遷 居民請收回成命

【本報訊】九龍城黃大仙一帶店戶六十間，最近接到徙置事務處通知，限於今年三月九日拆遷完畢。至於附近一帶已劃定繼續遷徙的民房，約達千餘家。

竹園聯合村有關居民，咸以一旦拆遷，生活無着，且以拆遷期限

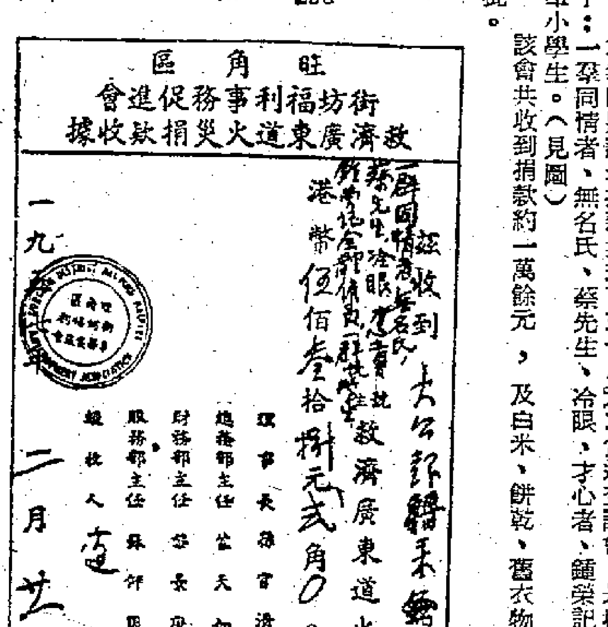
救濟廣東道災民 賑欵物明發放
本報讀者贈欵昨送旺角街坊會

【本報訊】旺角街坊會定明天下午一時派發廣東道火災災民賑款及救濟品。

已在該會登記的災民有九十九戶，共四百一十八人。並定今日上午十一時至十二時補行登記。

本報昨將讀者捐款共五百三十八元二角送交該會，是批捐款者姓名如下：一羣同情者、無名氏、蔡先生、冷眼、才心者、鏞榮記全體僱員、一羣小學生。（見圖）

該會共收到捐款約一萬餘元，及白米、餅乾、舊衣物、棉衣等一大批。



假支票騙走卅五萬 續拘兩名疑犯提堂
此案被告已達四名均不准保釋

【本報訊】一宗偽造支票大騙案，昨晨繼續有兩被告在中央裁判署提堂。

這宗案件發生於去年十一月間，有人用八張偽造支票向香港匯豐銀行冒騙款項達港幣三十五萬餘元。關於此案，上星期已有兩男子被提堂，昨天再有兩男子提堂，押候不准保釋。警方表示：四名被告雖分兩次提控，但將連同一起審訊。

昨天初被提堂的兩名男子是：㊀羅道，又名羅振，又名鶯姆士，四川重慶人，四十二歲，住九龍城秀竹園道；㊁蕭志丹，又名蕭卓，四十一歲，浙江省嘉興人，無職業，住黃埔道十×號A。

兩人都被控串謀欺騙，指他倆協同周樂坤、黃啓庭和未詳姓名的人串謀，藉偽造和行使偽支票來欺騙香港上海匯豐銀行，這些支票是向匯豐銀行提款的，當作這是香港信昌機器有限公司的授權職員所簽署和蓋章的。

上週提控的兩男子：昨天再提堂。他倆是：㊀周樂坤，又名周流，卅七歲，浙江省杭州出世，是彌敦道邵氏大樓三〇八室信成公司推銷員；㊁黃啓庭，又名黃德良，三十四歲，福建出世，無職業。

警方主控表示：暫不聽取各被告答辯，控罪須調查，押候四天，羅道和蕭志丹還押警署兩天，不准保釋。

長洲小輪 孕婦產子

【本報訊】昨日下午七時許，一艘香港至長洲線渡海小輪「民和」號，航經梅窩附近時，船中一個孕婦突然肚痛，不久瓜熟蒂落，生下一個小孩。當時，船上人員急忙爲她料理，直至輪船抵長洲時，才將產婦送入長洲醫院調治。

港九婦女籌祝節 進行工作甚積極
將在金陵開大會及聚餐

【本報訊】港九三區婦女團體聯合慶祝三八國際婦女節籌備小組，昨集會商議籌備事宜。

大會名稱已決定名爲「港九婦女福利會聯合慶祝三八婦女節大會」，定於三月八日上午十一時假金陵酒家舉行慶祝大會，及千人聚餐聯歡。是日游藝節目計有：歐保羅口技表演，陳非儂女公子寶珠表演絲綢舞，呂智維夫人表演太極劍及太極拳，粟顯哲表演魔術。屆時並設幸運抽獎。

會上同時決定分發餐券給各區婦女會，每券七元。

廠商春節聯歡 今晚建國舉行

【本報訊】中華廠商聯合會今晚在建國酒家將有盛會，於召開會董會議後隨即舉行會員春節聯歡大會。

會董會議於下午五時舉行，商討有關聯誼廳設備費用、推選菲律賓工業考察團團長等。

聯歡會由七時開始，先舉行游藝節目，並有抽獎。會長黃克競將在席上致詞。

股東互控訴 打連環官司
這個告他偷三十二疋布 那個要求賠償名譽損失

【本報訊】昨天有一宗罕見的連環控案在九龍地方法院審訊。這案件是一間洋服店的股東控告另一個股東偷布，事後，被控股東反控前一個股東，要求賠償名譽損失及負責堂費。

男子馮源清延請胡恆錦律師轉聘貝納祺大律師向法庭控告男子黃定方。兩人同是必發街十一號地下一間洋服店的股東。原告提出兩項理由，要求被告賠償不超過五千元的名譽損失和負責堂費：㊀去年七月十日十一時，被告向警署投訴，說原告偷了三十二疋布，因此，原告被錯誤的羈留了半小時；㊁當警方當日拘捕原告時，店中有超過十個客人在座，使得原告甚爲難堪。

據原告說，他與被告同是股東，當日被告向旺角警署投訴而把他拘捕了半小時，後來因他股東，對那些布疋是有權處理的，故沒有證據把他控告。此案今晨續審。

何文田街坊 新員明就職

【本報訊】何文田街坊福利會第五屆新員選出理事長許仁光、監事長鍾禮文、謝益備、劉覺之、陳現光、翁厚深全體理監事後，定明（廿三）日下午四時，假座何文田新村信望託兒所舉行立會四周年紀念暨第五屆理監事就職禮，請社會局長李于農主持監誓。

醫生被儆誡 未報新俸稅

【本報訊】香港醫務處醫生C·C·丹斯布朗，被地方稅局票控，不向地方稅局造具一九五六年至五七年度關於新俸稅呈報表。昨日上午宣判被告人儆誡了事。

樓梯信箱加鐵鎖 提防道友設機關
待拆空舖人頭湧 街頭魔術在其間

街頭巷尾

▲西區一帶的街巷住戶，最近多把掛在樓梯間的信箱，加上一隻鐵鎖，在表面上看來似乎乃止失信，其實骨子裏另有文章，因爲有些「白粉道人」將它作收藏毒品機關。（東山）

▲西營盤有一家專賣酒的商店，門口放着一塊木板，貼着一張紙，寫着：「三十六着，酒爲上着。」用這招徠生意。（志自）

▲九龍城巴士總站對面，有一間照相舖的樓梯口旁，有一個剪紙的小檔，專爲路人剪影，模樣逼真，每張五毫。（海靜）

▲當你拿了四五斤舊報紙到昭隆街口時，便有小童走來問你：「是不是賣的？」那些小童，都是走到街口接生意的。（愛芙）

▲上環有一間茶舖，凡光顧茶葉一斤以上的，贈送一張八寸大的風景照片，這些照片都是攝自潮汕及福建的名勝地方。（彈）

▲夜晚十一時以後，經過灣仔春園街幾家麻雀館時，如果舉步稍慢，或向門內張望一下，門口馬上有人會問：「老友，打通宵嗎？有汽車送。」（南杉）

▲春園街中段的一間待拆空舖裏，日前晚上掛着一枝汽燈，一幅布製的橫額，上面畫了許多奇形怪狀的人像。原來是一個街頭魔術團，臨時利用那裏作公開表演。入場參觀，每位一角。（過客）

週末金陵有盛會 教育界春節聯歡
聯歡節目豐富籌備就緒

【本報訊】港九教育界人士定於本月二十三日（星期六）下午七時起在西區金陵酒家舉行春節大聯歡，籌備工作接近完成。聯歡節目內容，包括舞會、雞尾酒會、有獎遊戲、燈謎及棋壇茶座等。棋壇茶座一項已聘定本港象棋名手屆時蒞場作表演賽。有獎遊戲一項有十擧之多。教育界同人購券參加者，異常踴躍。

社團動態

發明協會徵求新品 肉行總商會昨聯歡

▲香港發明事業協會第二屆理事會昨晚六時在會所舉行會議，議決要案如下：㊀徵求發明品，由即日起至四月底來會登記，依會章第六條獎勵及協助。㊁擴充商業部工作，開始集資經營各發明品，以資提倡。

▲香港肉行總商會昨天下午假座廣州酒家三、四樓舉行同人春節聯歡大會，與會者達六七百人，情形熱鬧。該會第三十三屆理事長陳其，副理事長盧榮亮，監事長譚秉光。

廖氏宗親明晚春宴 德教會新員昨就職

▲廖氏宗親會，定明天下午五時，假座創興大廈九樓禮堂，舉行該會理監事同人暨籌建會址委員徵求隊長，春節聯歡大會，節目豐富，八時入席聚餐。

▲香港德教會第五屆理監事就職暨會員春節聯歡大會，昨天下午六時假廣州酒家二樓舉行，由顏成坤主持監誓，主席顏玉瑩致詞。

廣播

中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，潮、客語新聞，特別報告。八時四十五分：粵語流行曲。九時：休息。

十一時三十分：粵曲。十二時：報時；京曲：牧虎關（金秀山唱），文昭關（孟菅齋唱），洪洋洞（譚富英唱）。潮州曲。十二時三十分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：音樂。一時：報時；時代曲。一時三十分：粵、國、潮語新聞，特別報告。二時：休息。

晚上 五時卅分：點唱節目「獻給爲我們服務的人」。六時：報時；粵、國語新聞，特別報告。六時廿分：時代曲。六時卅分：潮、客語新聞，特別報告。六時五十分：演講。七時：「讀育述評」。七時十五分：學生節目，演講。七時卅分：「初試新聲」遊藝比賽節目。八時：報時；轉播倫敦國語新聞。八時十五分：時代曲。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：天氣報告；特備粵曲節目。十時：錄音轉播倫敦電台演講「英國航空的發展」。十時十五分：故事演講「儒林外史」。十時四十五分：潮州曲。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：樂隊呼聲。九時：暫停。

十二時卅分：倫敦電台旋律。一時：嫻靜的旋律。一時十五分：新聞。一時卅分：音樂，柴可夫斯基樂曲演奏。二時：休息。

晚上 五時卅分：兒童節目「希臘故事」。五時四十五分：希臘民間歌舞。六時：報時。六時零卅分：亞洲俱樂部。七時：報時及新聞。七時十五分：音樂演奏。七時四十五分：電影介紹。八時：「幸福生活」。八時卅分：巴藩舞歌劇。九時：報時。九時十五分：音樂點唱。十時十五分：演奏。十時卅分：民間歌曲。十一時：報時。十一時十五分：晚安音樂。（完）

國泰 新華 昨日兩院擠擁 今天仍映 鳳凰巨製

製片人 韓雄飛　總導演 朱石麟　導演 羅君雄・陳靜波

男大當婚

朱虹 傅奇 領銜主演　勢必擠擁請早臨場

國泰早場 桂枝告狀

風趣的戀愛故事・嚴重的婚姻問題

讓卸職王老五回憶過去，給現任王老五計劃未來

新人 朱虹 處女

鳳凰

仙樂 麗都　明天獻映　即日九時半先映優一場　預售門票

秋翁遇仙記

「渡江偵察記」裏演偵察兵班長的 齊衡 又一新作

「三毛流浪記」裏演小偷扒手的肥佬 關宏達 有好戲

神話故事 有趣 有益 娛樂性 老幼咸宜

上海電影製片廠出品　香港南方影業公司發行

仙樂早場 哪吒鬧東海　麗都早場 新泰山野人記

「秋翁遇仙記」同場加映 曾在國際影展連續獲獎 彩色風景片「桂林山水」

鳳凰影業公司爲——新人朱虹第一部作品「男大當婚」啓事

我們的新片「男大當婚」昨日起在「國泰」「新華」兩家戲院上映了，這是我們培養出來的演員新人朱虹，第一次和觀衆見面的作品，她演得怎樣？您們會滿意她的成績嗎？我們非常誠懇地要求觀衆們，賜予批評和指導。謝謝！

鳳凰影業公司謹啓

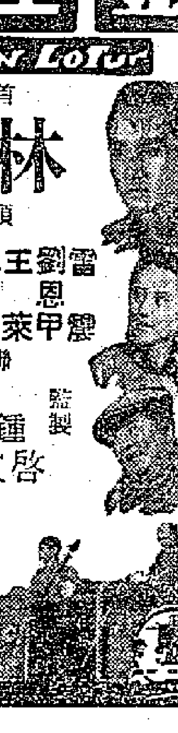
麗都 仙樂　連滿八日 今天最後二場　十二時半 五時一刻 七時廿分　看戲得獎最後機會

金蓮花 GOLDEN LOTUS

首席巨星 林黛 領銜主演

雷震 劉恩甲 王萊 林蒼 翁木蘭 尤光照 楊群 涂行 聯合主演

監製 鍾啓文　大導演 岳楓 代表作



電懋出品

東方　即日盛大獻映

柔情鐵血 Love Me Tender

今早 陰陽扇 鄧碧雲 梁無相

窈窕淑女　林黛 羅維 楊志卿 合演

電話：四〇七五八

上流社會

紐約 中央 大世界 光明 皇宮 翠明　今天 最後放映 天三映限定規約片

黃飛鴻河南浴血戰

打得多 最得傑 片武俠霸片

導演 胡鵬　編劇 王風

關德興 曹達華 梅綺 石堅 劉克宣 劉湛 主演

利舞台　最後三天　仙鳳鳴　任劍輝 白雪仙 梁醒波 英麗梨 任冰兒 靚次伯 蘇少棠

今晚仍演 蝶影紅梨記　票價由三元至十元

同日日場演 蝶影紅梨記

金陵 國民 新華 好世界 金台 國際 大世界　即日 七院盛大聯映

蔣偉光 第一部 鏡頭

釵頭鳳

任劍輝 吳君麗 譚蘭卿 蘇少棠 任冰兒 蕭仲坤 名駒揚

高陞 大戲院　日夜電影 二毫起

今日起 刁蠻郡主　新馬仔 白雪仙 李海泉 陳好逑

七劍十三俠 下集

紐約 中央 大世界 光明 皇宮 龍城　明天盛大獻映

寶華公司最新出品 武俠香艷歌唱巨片

監製 雷鵬　導演 胡鵬　發行 林聲翕　製片 李壽祺

鄧碧雲　胭脂馬

三鬥黃飛鴻

關德興 鄧碧雲 梁無相 歐陽儉 劉湛 石堅 鄧生漢 西瓜劉 主演

毛主席的「長沙」詞

臧克家

沁園春 長沙 毛澤東

獨立寒秋，湘江北去，橘子洲頭。看萬山紅遍，層林盡染；漫江碧透，百舸爭流。鷹擊長空，魚翔淺底，萬類霜天競自由。悵寥廓，問蒼茫大地，誰主沉浮？

攜來百侶曾遊，憶往昔崢嶸歲月稠。恰同學少年，風華正茂；書生意氣，揮斥方遒。指點江山，激揚文字，糞土當年萬戶侯。曾記否，到中流擊水，浪遏飛舟？

毛主席的詩詞，過去正式發表的很少，但某些作品已經普遍流傳成爲活在人民口頭上的珍品了。這次，他把自己的新舊作品十八篇，集中發表在「詩刊」創刊號上，給了我們一個很好的欣賞機會，這是多麼令人興奮的事呵。這十八篇舊體詩詞，從原稿到出版以後，我一讀再讀，越讀興致越濃，所得到的也越多。現在就其中的一首詞，說一說自己的讀後感。

詠雪的那首有名的「沁園春」，早已家傳戶誦，可是同一調子的這首詠長沙的詞，也許還是第一次和我們見面。湖南是毛主席的故鄉；長沙，是毛主席的舊遊地。中學時代他就在這裏的師範學校讀過書，若干年以後，他又來到這裏，對着眼前的景色，回憶往事，詩的情感不禁湧上心來。

正是涼秋時候，一個人站在「橘子洲」頭（即「水陸州」），湘江的水滾滾向北流去。看，眼前的秋色多麼令人陶醉：千山萬山（岳麓山）一片紅紅的顏色，一層層經霜的樹林，葉子紅似二月的花朶；秋天的江水碧綠澄澈，成百條的大船爭着在江上行駛。仰望雄鷹正展翅向萬里長空搏擊；俯看淺水底下，魚兒在隨意游動，在這大好的秋天裏，天上飛的，水裏游的，各得其樂，一派生機，看誰比誰更自由自在。

生機勃勃

上面寫的全是一個人站在洲頭看到的秋景。這景色畫一般地賞心悅目，令人神往。這是寫實，但卻不是就眼目所及的隨手塗抹，而是經過藝術的概括。詩人用自己的想像和情感，把這些特徵性的景物聯成一個生氣活潑的有機體，造成了一個美麗的詩的意境，寫的是秋景，但毫無充滿在過去一般舊詩詞裏那種肅殺、感傷的「悲秋」情調，恰相反，看詩人把秋天寫得多爽朗，多活潑，這是多麼動人的一幅生機勃勃的秋的生命畫圖呀！這表現了詩人寬敞的胸懷，樂觀的情緒。他寫了山水，寫了紅葉，寫了搏擊長空的蒼鷹和淺水裏的游魚。這僅是一些自然景物。接着用「萬類霜天競自由」這樣壯麗的句子作一個小結，使得上面那一些出色的描繪，得到鮮明的意义，因而提高了這首詞的思想性。

哲學問題

對着眼前這些生機活潑的自然景物，誰能不感到宇宙的寥廓，因而惆悵地想到一個哲學意味的問題：試問一下蒼蒼茫茫的大地，天上飛的，水裏游的，這千類萬彙，誰是它們的主使者呢？經詩人這一問，我們覺得詩意深沉了。我們如果置身在這樣的境地裏，看到那樣的一些景物，心中不也會發出同樣的問題嗎？有了這一問，我們才明白詩人不是爲寫景而寫景，他有更深的意思存在着。沒有前面的描寫，後邊的這幾句就不可能產生，沒有後邊的這幾句，前邊的字句僅僅是小片風景畫片，意義不大。這樣前後連在一起，使人感覺到典型環境產生出的典型情感和想像。

往事的追憶

下邊是往事的追憶。對着眼前的景物，不禁回首當年，若干年的時光逝水般地流去了。那是怎樣沸騰着的不平常的一些歲月呵！那時候，曾經和很多同學成羣結隊地來這裏玩過。那時候，大家正當青春年少，對現實深感不滿，義氣塡胸，充滿着自信力量，指點着眼前的江山，激發成爲慷慨激昂的文章，把當時那些禍國殃民的反動政客和軍閥，看得糞土不如！作者接下去向他的老同學遙遙地親切發問：還記不記得？船到中流的時候，慷慨的情感使我們大家向江水亂擊，激起的水浪，把飛也似的船隻阻住了。

慷慨激昂

這一節回憶，在我們眼前活繪出在那樣黑暗濃重的反動社會裏，一羣嚮往革命的青年人的偉大抱負和慷慨激昂的氣勢。這段描寫是十分動人的。當我讀到這裏，便回憶起自己中學時代一些相似情況來；千佛山頭的高歌，大明湖上的壯語……熱情沸騰，感慨不已，整個詞的文字是精煉的，概括力是強的。舊時代的社會環境，人民鬥爭的情況，只用了「崢嶸歲月稠」五個字來形容。其實，細細地評味，這五個字已經够了。描寫青年們的心情與懷抱，使我們彷彿看到他們激昂的情態，好似聽到他們自豪的壯語！「中流擊水」，並不僅僅是寫青年人玩水的興致，此中活現出大風暴裏海燕們的慷慨意氣，英武精神。

樂觀奮發

這首詞，前半是對景抒情，後半是追憶往事。前後結成一個整體，回憶過去，沒有傷逝的情調，令人只覺得熱情激發；描寫眼前風光，也是一派生機，活潑潑地，而我們從「萬類霜天競自由」這樣的句子裏，顯然會感覺到這個詞的情調，是革命的樂觀主義情緒，這正是這篇詞的主調。它使人奮發，它使人感覺到情味無窮。

幽默的大門拉手

在西德杜斯爾道夫城新建的市政大廈的大門上，裝上了圖中所示的兩個大門上的拉手。這是三十五歲的彫塑家麥克斯·克拉茲設計的。杜城的居民必須經過這道大門，去繳納各種各樣的稅款，去繳費領取牌照。這位彫塑家表示，他被要求設計這門飾時，不自禁的要替人民吐一口怨氣。進口處的門飾是一個笑容滿面的人，出口處那人卻是雙手空空，有晒表情，因爲他的錢都交給政府了。市政府的藝術委員會認爲這一點幽默無傷大雅，一致通過接受克拉茲的設計。（英）

大公園

楊寶忠的音樂天才

惠齋

本報日前登了一則上海專電，說著名琴師楊寶忠最近在上海得了一隻明琴，品質極高。

戲曲叢話

楊寶忠原籍安徽，是著名的梨園世家，他的祖父楊朶仙、父親楊小朶，都是演花旦的名角，楊寶忠幼年從張春彥學戲，後來又拜余叔岩爲師，說起余派鬚生的原流來，他還是李少春、孟小冬的大師兄呢！楊寶忠在舞台上演出很多年，吃虧在嗓子不太好，但能戲極多，當年尙小雲、荀慧生、雪艷琴、新艷秋等的劇團裏二牌老生都是他。私底下愛好音樂，天分極高，除掉拉胡琴以外，還會彈鋼琴、吹喇叭、拉小提琴。尙小雲演「摩登伽女」新劇，有西洋舞蹈一場，就特別在廣告上加註：特請楊寶忠梵啞鈴伴奏。

楊寶忠倒嗓以後，第一個請他操琴的是馬連良，楊雖爲演員，但在富連科卻是外行，因爲師。又拜久佐梅蘭芳的三絃聖手錫子剛爲師。馬楊合作時期，研究老戲極多，馬的「打鼓罵曹」、「失空斬」，大博內外行好評，楊與有力焉。此時馬曾助楊開一家胡琴店，由楊監製胡琴，發售全國，胡琴梗上有年月和楊寶忠監製的綠色刻字，非常醒目，但因幣制不穩，交通梗阻，他這家胡琴店營此中途停歇，非常可惜。

近年，楊寶忠久佐其堂弟楊寶森操琴，與杭子和的鼓，並爲三絕。楊的琴藝除掉手音好之外，還佔圓熟二字，這是同行一致推崇的。他的鼓也打得帥，聽說是余叔岩親授。每年一度，楊寶森必唱「盜魂鈴」，其中便有寶忠打鼓串節目。一九五〇年楊寶森劇團在本港娛樂戲院演出，就演過一次「盜魂鈴」，聽他們二兄弟的鼓和琴，不覺拍案叫絕，那裏是反串，普通的正串還不如他們。

寶忠好酒，吃醉了酒喜歡說外國話，出遠門除掉胡琴以外，還要帶他那只心愛的梵啞鈴，大家都背他叫「洋人」。以往他上台操琴，總是較遲出場，一面豎理琴絃，一面招呼觀衆，台下客且有拍手徽迎他的。近年聽說他已把這習慣改掉，老早就坐在台上，對琴藝更加經心了。

無所不談

紙

甲：香港呢個地方的確係女求男，隔層紗；男求女，隔張紙咯。

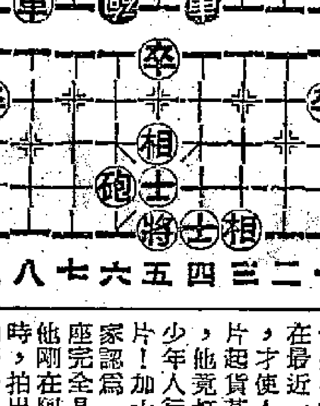
乙：男求女，點只隔張紙呀？

甲：所隔嘅紙就係「銀紙」呀！

乙：冇錯，冇錯。（雙龍）

妙法

報載：法國人飲酒很多，連許多小孩子也能喝酒，因此議會通過禁止賣酒給兒童法例。我想這也不是辦法。假如法國政府能虛弄些像本港去年鬧得滿城風雨的木精酒事件出現，擔保不禁自止了。（莫銘）



全國象棋賽選輯（十一）

何順安首戰失利

楊官璘述 王蘭友記

棋賽進行到決賽階段，剩下六條棋壇好漢，那是楊官璘、何順安、李義庭、侯玉山、劉憶慈、王嘉良。當一般棋友的推測，都認爲楊官璘、何順安、李義庭、侯玉山這四人佔前三名的呼聲最高。因爲他們在棋壇上聲譽大，而且初賽、複賽的成績最好。殊不知這次棋賽，比賽的場數逐漸得太緊，到決賽時都有些疲勞不繼。何順安因爲病後，所以更覺失常，何在去年十二月廿三日第一場比賽中，首先是碰着了李義庭，以一負一和，挫了銳氣，後來更是一蹶不振。何順安和李義庭兩人過去曾經有過不少對局，整個說來何是佔上風的。他們兩人對奕的流水帳如下：五四年兩人對賽六局，比對成和；五五年何在澳門多勝李兩局；五六年又在上海比賽，何又多勝一二局。這次何、李兩人在初複賽中都有點疲疾力竭。李究竟年紀輕，精神旺盛，所以首先一戰便勝了何。

這局棋的着法開始，還是一般平穩的中砲對屏風馬着法，直到廿八着，何方上士應着中未免吃虧，所以被李方取得了主動，一直先手到尾。

李義庭（先勝）何順安（一九五六年十二月廿三日弈）

砲二平五	馬八進七
馬二進三	車九平八
車一平二	馬二進三
兵七進一	卒七進一
砲八進二	象三進五
馬八進七	㈠砲二退一
兵三進一	㈡砲二平七
㈢馬三進四	㈣卒三進一
兵三進一	㈤砲七進三
兵七進一	砲七平八
車二平一	象五進三
車九進一	象三退五
車九平三	前砲平七
馬七進六	㈥士四進五
馬六進五	馬三進五
馬四進五	馬七進五
砲五進四	車一平二
砲八平五	車二進四
車三平七	將五平四
車一進一	砲八平七
車一平六	前砲平四
車七進五	車八進四
車七平六	將四平五
後車平七	車二退四
相七進五	砲四平五
車六平七	車二平四
後車進四	車八平七
士六進五	砲七進一
前車進三	砲五平四
車七平六	將五平四
後砲平六	士五進四
車七平八	車七平五
砲五平六	將四平五
兵五進一	車五平六
砲六平五	士四退五
砲六退三（如圖）	

着法解釋：㈠改走砲二進二、或砲八進二亦可。㈡改走砲八進二較穩。㈢搶先之着，假如紅兵吃卒，則黑方砲七進三，兌兵之後，紅沒有攻勢。㈣如改走卒七進一，則紅方馬四進六，捉馬搶攻勢。㈤改走卒三進一亦可。㈥失先，應該砲八退一，如紅馬搶中卒，則以後黑砲平窩心強兌，局勢平穩；現在黑方上士，一路被動，終給紅方所乘。

老友駕臨 帶挈發達

更加煩惱

馬平樺

一天，時裝公司經理帶着沮喪、疲乏的神情，跑進他的辦公室。「勸耐小姐」他問他的秘書，「你知道有什麼治療失眠的良藥嗎？」

「頂好的藥，我看還是睡時在腦海裏數數綿羊！」秘書回答。

第二天，經理顯得更加狼狽的來到了辦公室。

「勸耐小姐！我照您對我講的做了。我一直數到了五萬隻綿羊。隨後，我把它們全剪去了毛，用那羊毛做成五萬件大衣。可是，那時候我給一個新的問題弄得整夜無法入睡：上哪兒去找五萬件大衣的裏子？」

一件美事（徵文入選作品）

希望和平談判能實現

君羊

「這眞是一件美事！」不但大陸的全體人民會這樣讚；台灣的人民，港澳的，以及所有旅居海外的華僑們，都會這樣的讚。

「這眞是一件美事！」不但大陸上的人們心裏會這樣想；台灣人員中，有絕大多數的人心裏也是這樣想。

「這眞是一件美事！停止了自己兄弟間的爭端，和衷共濟的完成統一大業，搞好我們的國家，使我們的民族成爲東方的巨人，威嚴的鋌立着，教侵略者不敢走近。」一般愛國者都這樣想。

「這眞是一件美事！台灣重歸祖國的版圖，金甌無缺，來！我們爲這件美事而乾杯！」老張和老王看到報上和談傳說時，互舉着手上的酒杯這樣說。

那到底是怎樣的一件美事呢？就是希望國共和平談判實現和平的事。你想，凡是一個中國人，誰不想國共和平談判，馬上實現和平呢？任何美事還有比這件美事更美的嗎？

影談

秋翁遇仙記

康辛

「今古奇觀」一書中有不少有趣，幽默、雋永的故事。「灌園叟晚逢仙女」是其中之一。「秋翁遇仙記」就是根據這個故事改編攝製而成的。

這部神話故事片寓意好，趣味高。

影片中出現了一些富有風趣和引人入勝的人物，景色和事件。也有白髮蒼蒼的老翁，有貪賊枉法的稚氣的童子，有橫行鄉曲的惡霸，有天眞的好官，有花團錦簇的美麗花園，有仙女下凡和落花返枝的妙人異事……。

秋翁愛花如命，他有一個精緻的小花園，園裏栽培了許多花草。他從朝到晚置身於五色繽紛的花叢之中，辛勤勞動，細心護養，他不喜歡別人隨意闖進他的花園，攀花折朶，因爲「積花一年，賞花十日」得來不易，折去可惜。他鄉間有惡霸張衙內，看中秋翁的花園，帶領一夥幫閒者和惡奴闖進花園，任意飲酒賞花，聲言要霸佔花園爲己有。秋翁不答應，跟他拚命，觸犯了張衙內，這個惡霸於是指使惡奴將花兒打得稀爛。

晚上，秋翁對着這殘枝處處，落花滿地的景象，傷心得很，這時候，牡丹仙子從天下凡，變成一個村姑，落到秋翁身旁，說她有祖傳妙法，可以使落花返枝。秋翁半信半疑，回往屋裏取水，不料待他出來時，花園又回復春色滿園，百花鬥麗的景象。而那個村姑已失所蹤。他不勝驚訝，疑身在夢中。第二天，落花返枝這件事被張衙內知道了。他告到官府，說秋翁妖法惑衆。府尹受了張衙內的賄賂，把秋翁關進監牢。

牡丹仙子懲戒奸官府尹和惡霸張衙內兩場戲，令人看得過癮，覺得痛快。府尹迫秋翁招供，仙女來到公堂，施法擾亂奸官審詢。每當府尹說話，就有隻黃蜂在他眼前嗡嗡叫起來，弄到他無法開口。他下令衙差杖打秋翁，但是打在秋翁腿上，卻痛在他的身上，審詢工作無法進行。後來仙子出現，府尹嚇得跪地求饒，不得不下令「事出有因，查無實據，無罪釋放」。

惡霸張衙內在秋翁被收監後，帶領一夥奴才走狗得意揚揚的佔了秋翁的花園，誰知他們一到，返枝的花朶又紛紛落得滿地，仙女施法揚起一陣狂風，把他們吹得東倒西跌，作惡多端的張衙內因而淹死水中。

影片作者剔除了原著中玉皇大帝渡秋翁升仙的迷信部分，着重的表現神話中反映「人們不肯屈服於命運，並在幻想形式中征服命運」的積極因素。因此，一般說來，影片是引人入勝的，美中不足的，是那個扮演牡丹仙子的演員，表情不够靈活，缺少吸引力。同場加映的彩色短片「桂林山水」對桂林山水作了概括的介紹，鏡頭十分美麗。

仙鳳鳴擬返東樂 腳接紅磡神功戲

▲昨天班方消息：盛傳仙鳳鳴的班經理徐時，已與東樂戲院接頭，仙班於利舞台演滿之後，戲院續演一週，然後開入紅磡演五夜神功戲。「仙」班的二炮新戲「蝶影紅梨記」，還沒有在九龍東樂做過，這部戲在利舞台收入很好，搬到東樂做來賣座是會有把握的。

▲新艷陽做了十八天賀年戲，據說賺利逾萬，後台老板芳艷芬，現正示意班政人員，斟酌擺春茗兼治慶功宴哩！「雞年」戲班大致都好景，除「艷」班之外，仙鳳鳴將來「埋單」，純利亦將在萬元以上云。（永記）

▲麥炳榮、林家聲、羅艷卿等領導的覺聲劇團，原定本月廿七日重起於利舞台，現因籌備不及，決押後上陣了！仙鳳鳴劇團在利舞台演至本月廿五晚便告功德圓滿，今覺聲劇團既不能接上，院方正拉攏新艷陽劇團接住重入利舞台，演十天，然之後輪到何非凡的非凡響劇團，在利舞台演出。

▲另一班大龍威劇團，這幾天熱熱鬧鬧的在灣仔修頓球場大劇場上演，連晚都滿到爆場，雖然街坊福利會在劇場加了數百座位，全場已足容三千多人，但兩晚都滿見遲者仍多。街坊會主事人爲對各老倌感謝，特定今晚在粵劇場舉行贈錦旗、贈金牌，九大台柱各得一份，預料今晚又有一番盛況。

又大龍威劇團前夕演「天女散花」，由該班正印花旦黃金愛與街坊會理事長鄭明下台行乞勸捐，得款六百多元，鄭亦捐出二百元，一時傳爲佳話。（插）

新艷陽再入利舞台 大龍威今晚受金牌

荷里活動腦筋 打青年人主意

荷里活不少製片家都打起年青小子的主意來了。他們正趕拍適合小伙子們口味的影片，也紛紛訓練和托出「乳臭未乾」的年輕偶像到銀幕上去。那像新的尊金熟；而在競爭中，許多中年的「羅密歐」，恐怕會被排擠了呢！

目前，以少年人爲題材的影片就有「阿飛正傳」、「流氓學生」、「色情狂」（都城、景星下期映）、「懷春少女」、「鐵血柔情」、「阿飛舞」、「阿飛舞續集」、「樂樂樂無窮」等八部；拍出那些片的電影公司，曾笑逐顏開地撈了一把少年人的金錢。其他已拍竣待映的新片，還有派拉蒙的「恐懼撲出來」（Fear Strikes Out）、「寂寞的人」（新人湯尼·柏健士主演）、雷電華的「年輕陌生人」、聯美的「新槍」（The Young Guns）、華納的「搖吧，嬌娃」（Rock, Pretty Baby）等，它們即將陸續推出來「應市」了。

首先打這個密底算盤的，是一位不爲人熟識的製片家森姆·加士文。他擔任製片已有二十多年之久，但他卻是在最近一部「阿飛舞」的片起貨甚快；在今年內，才使人注意他。他拍少年人行徑爲題材的影片！加士文的對頭製片家認爲「阿飛舞」的賣座完全是僥倖的，因爲他剛在阿飛搖擺舞曲盛時，拍出該片迎合人們的好奇心理；但繼該片後紛紛效尤的製片家，不又是想刮龍麽？不然，「阿飛舞續集」、「樂樂樂無窮」及「搖吧，嬌娃」，是不會拍出來的。跟着，另一部不以搖擺舞爲題材，但提出少年人的「問題」的影片「懷春少女」，便變相地出現了。繼後，霍士更把瘋靡一時的阿飛樂拜偶像艾維斯·普里士萊托出來主演「鐵血柔情」。目前，霍士又把瘋魔美國東部的歌手柏·本（Pat Boone）羅致去拍 Birnadine，報酬是二萬鎊。

同樣，雷電華對刮小伙子們的粗龍是不會放過的。因爲小伙子們喜歡看跟他（她）們差不多年紀的人的故事，該公司還特別叮囑劇作家寫「敏感的愛情故事背景」，而以戲劇性的情節爲「狂戀」的劇本，以便由小妮子蘇珊·史杜娜絲拔與占士·麥克阿瑟合演。蘇珊今年十八歲，目前正與亨利·方達、海伯·馬殊聯合演出「舞台狂」（Stage Struck，「朝日光榮」的重拍，蘇珊代替舊片的嘉芙蓮·協寶），占士則是海倫·希絲（「眞假公主」的皇太后）的兒子，今年十九歲，處女作是「年輕陌生人」。

卻·德格拉斯最後也打算拍一部少年人的愛情故事片「年輕戀人」。他說：「我正在找幾位有天才的年輕人演戲」，但他自己卻不打算參加演出。

目前，新人中比較出色的有湯尼·柏健士（「恐懼撲出來」、「友誼勸告」、「江湖五傑」、「寂寞的人」）、比提·羅·琴（「放蕩年華」的年輕女郎角色）、蘇珊·史杜娜絲（「朝」、「狂戀」）、珍·梅玲、卡露·貝露（「娃娃新娘」，依力·卡山導演，「巨人」）；比起阿飛歌星和其他幼稚的新人，上述數人是批評家寄以厚望的幾位罷了。（山盟）

呆佬添丁

的故事是：敖員外年老乏嗣，爲鼓勵三位兄婿早日生子以慰老懷，是以許下諾言：凡先「添丁」者即以全部家產見委。這幾位小姐和她們的寶貝丈夫，在大利所在之下，於是三路出兵，各逞奇謀，展開一幕「添丁比賽」的活劇，鬧得怪事百出，奇聞頻傳，結果呆佬（鄭波）和呆妻（紫羅蓮）獲勝。

娛樂

張瑛自傳

一〇四、空前創舉

不過，如果沒有這樣的嚴肅製作，又怎會有良好的成績呢？蔡楚生、夏雲瑚等在香港雖然是首次製片，但他們早有「一江春水向東流」等片給影迷留下不可磨滅的印象。

所以，當「珠江淚」於一九五〇年一月三十日在利舞台、娛樂、快樂三家放映首輪西片的戲院推出的時候，港九的影迷爲之轟動起來。

事實上，以粵語片來說，能够在三間首輪西片戲院一起推出，實在可以說是空前未有的創舉，就以西片而論，當時也只是兩院聯映的佔絕大多數，三間戲院同時放映一部西片的，着實少見哩。

我覺得「珠江淚」除了影片的製作有很好的成績外，在宣傳方面來說，也很得當，並沒有誇大，使人看過之後，覺得宣傳的詞句和影片的內容沒有脫節，影迷看了，也認爲有眞實感，我現在姑且把它抄錄出來，作爲今後做影片宣傳工作者的參考，那就是：「粵語電影的奠基作，方言電影的新紀元，濃郁的地方色彩，親切的鄉土氣息，深厚的人性發揮，眞實的生活情趣，豪紳地主的罪惡史，工農大衆的鬥爭錄！」

在這公司宣傳術語中，第一句的「粵語電影的奠基作」和第二句的「方言電影的新紀元」，表面上看來似是誇張一點。但是，實際上卻並沒有半點誇大的，凡是看過的人，都會說這些宣傳句子是很切實際的了。

我在這張片子所飾演的是一個反派角式，雖然許多看過的人都說我「做得抵死」，但是，我爲了「盡忠職守」，明知道影迷對我會怕恨的，然而也要盡自己的能力去演。

到了放映的時候，能够獲得這樣的成績，我也覺得私心竊慰，也不因爲我過去曾經演過反派戲，就不想演反派的，因爲「珠江淚」是有良好的製作的緣故，好的製作也就值得格外的留心演出。

張瑛

影劇圈謎語

（打演員一）

雲裳脫下女兒衣
居然巾幗勝鬚眉
八千里路長征日
一點全無人得知

任姐排片到八月 環太下月好片多

▲信不信由你：任劍輝的片期，已排到八月份。換句話說：現在假如你想請任姐拍一部片，要八月後她才有空。因爲任姐的期有辦法抽空，周詩祿自資拍攝的「一樓風雪夜歸人」，決定押後。據訊：手頭上勾了任劍輝片期的人，就是國華公司的陸邦、大成的關志堅，唐生公司的蔣偉光等。每人勾去兩部，這樣，就够任姐忙幾個月啦！（永記）

（謎底：常香玉）

▲南方公司發行的國產片「秋翁遇仙記」，廿二日起晚二場在國泰、仙國片院線開畫，接着該線將映「曼波女郎」，還是一部國語拷貝的黑白歌舞片。

▲三月份的太環線，將是中聯、新聯、華僑、光藝四大公司的天下。第一個星期是新聯的歌唱片「合珠記」。第二個星期是華僑的「柳毅傳書」。第三個星期是中聯的「智取生辰綱」；第四個星期是光藝的「椰林月」。這一個月份，太環線部部都是好片，毫無疑問，會爭取更多的觀衆的。

▲去年底邵氏考新人，國片組的「交白卷」，由負責人在八百多個投考者中，選出一個姓汪的女孩子，撥入粵片組訓練，這個「新星」，前天已跟邵氏簽了五年期的拍戲合約，她原名汪燦華，昨決定易名做汪晴雯，要經過相當時期的訓練，才有機會上鏡頭拍戲。

今晚廣播音樂

新世界交響樂

丁羊

香港英文電台今晚九點一刻起廣播的西洋古典音樂點唱節目是貝多芬的鋼琴奏鳴曲（Beethoven: Sonata in g minor op 49 No.1）莫札特的黃昏的抒懷（Mozart: Abendempfindung）和德沃夏克的新世界交響樂（Dvorak: Symphony No.5 in e minor）。

貝多芬的G小調奏鳴曲，是他三十二首鋼琴奏鳴曲的第十九首，全曲雖然只有慢板和迴旋曲兩個樂章，彈奏技術也比較容易，但在鋼琴藝術的寶藏裏，則是很完美的小品。

黃昏的抒懷是莫札特一首很富有詩意的獨唱曲，用鋼琴伴奏，描寫對人生的留戀和往事的悵惘。

新世界交響樂是德沃夏克最著名的傑作，是他應紐約國家音樂院的聘請，在美國任教時的作品，使捷克的音樂，在新世界裏獲得無上的榮譽；音色結構豐朵多姿，採用黑人和印地安人風味的旋律，表達在新世界裏被壓迫的民族的厄運和渴望自由幸福的理想，充滿同情和力量，只要略爲喜歡音樂的人聽了，都會留下一個很深刻的印象，它是由四個堅齊的樂章構成，但並不僅是形式上會發美的結合，而是用完美的音樂，表現豐富的人生意義。

第一樂章在嚴肅性很濃厚的氣氛中，展開了一個新的境地，出現了很多特強的重音，這是德沃夏克的特有的作風，具有很吸引人的氣概，主題的表現，有點像黑人音樂的色彩。

第二樂章是在所有的交響樂裏，最美麗和最動人的慢樂章之一，主題由雙簧管和英國管吹出，在絃樂的和聲基礎上，別有一番風味，發展過高潮後，主題在加上了弱音器的提琴奏出，在逐漸消失的尾聲中，使人畢生難忘。

第三樂章是節奏奇妙，急促而生動的諧謔曲，第一主題像是印地安人的民謠，第二主題卻好比是一首光彩的斯拉夫舞曲，似乎是表現一種農家鼓舞的友誼。

第四樂章是強而有力的快板，在排山倒海一般巨大力量的樂隊伴奏下，陪襯出堅頑強的主題，好像是宣稱無論怎樣的困難，都有力量克服它。

新世界交響樂爲古典音樂貢獻了一個新的體裁和力量，使管樂的表現範圍擴大到人類情感最深刻的表現。

白門艷

青山

第六章・金陵大會

談了一會，話題便轉到吳偉業身上，崑生道：「聞得太倉吳偉業是個有學問的年青公子，不知人可漂亮？如果他有意梳攏玉京時，便教玉京嫁了他也不錯。」

卞媽道：「我也有此意，怎奈玉京年紀還小。」

「師父，媽媽，」玉京截斷卞媽的話頭，「我不嫁他，永遠不會嫁他。」

「為什麼？」崑生和卞媽齊向玉京問着。

「他太使我失望了。」玉京帶着悲憤的興奮說。

「為着這次事件他不理你嗎？」崑生說：「這是難怪他的，他不知道你們犯的是什麼事？漫說他是個初出茅廬的小夥子，即使是老練的人，也不敢冒然沾手，這年頭官司是千萬惹不得，有幾人能像我蘇崑生這樣傻。」

「不，」玉京搖着頭，「倒不是為了這個，總之我不願意嫁他。」

「這又奇了。」卞媽向玉京瞪視着，「看你們第一次相見時的情形，你很樂意接他的。」

玉京聽說，臉上飛起兩朵紅雲，把腳輕輕一頓，嗔道：「媽，你這個人好沒道理，你又不是我肚子裏的蛔蟲，怎知道我喜歡他？」

「好孩子，」卞媽笑了起來，「我吃這一門子飯三十年了，要是連這一點心理也看不透，這門戶還撐持得開？我雖不會作八股，卻最懂得『察其人焉，觀其眸子』。」

卞媽這一笑，更把玉京笑窘了。低下頭玩弄着衣帶。不敢再辯。崑生見局面有點僵，便插咀道：「媽媽，你這一次也許看錯了，玉京不喜歡吳偉業，想必另有道理，待我問問她看。」

「師父，」玉京不待崑生動問，已自動說了，「我不喜歡他，因為他的功名心太重，只想做官。」

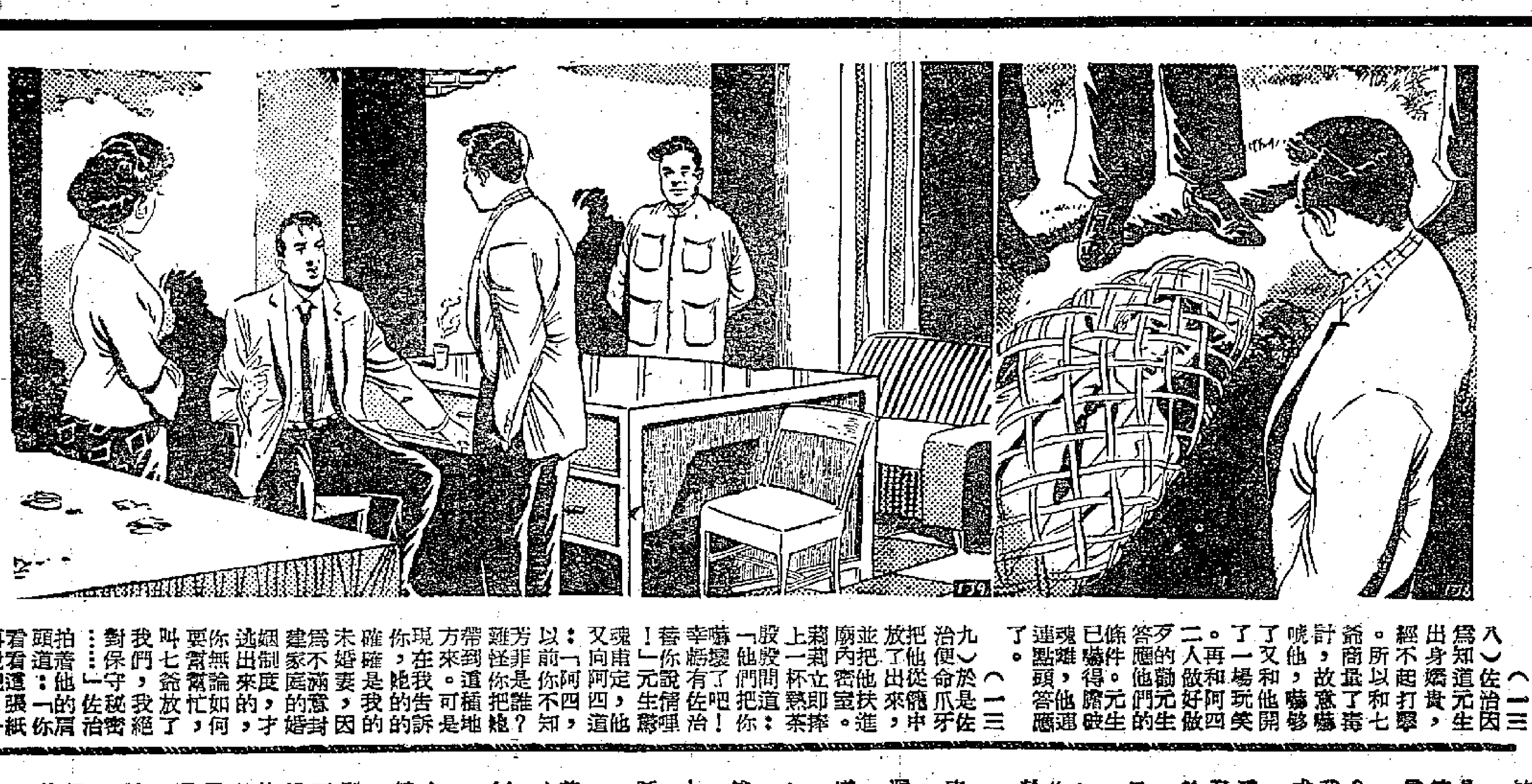
「不願意嫁做官的人？」卞媽透着驚訝說，「我活了幾十歲，這話還是頭一遭聽說。好孩子，你這念頭怎麼來的？」

玉京且不答話，眼珠子朝崑生一轉，問道：「師父，你說我的想法對麼？」

「對極了，」崑生回過頭來，望着卞媽，代表玉京向她解釋，「從古以來兒女情長的，定必英雄氣短。玉京要嫁個多情夫婿，就不能從做官的隊裏揀人。」

「還不僅此。」玉京補充着，「做官的人既要打人家的屁股，也被皇上打屁股，兩者都教我受不了。我要嫁個既不會打人，也不會被人打的老百姓，粗衣蔴布，薺藍蘿蔔，過一輩子安靜和平的生活，假如這種人找不到，我就不嫁人，或者當尼姑女道士去。」（四九）

紅燈綠酒夜



（一三八）佐治因為知道元生出身嬌貴，經不起打擊。所以和七爺商量了毒計，故意嚇唬他，嚇夠了又和他開了一場玩笑。再和阿四二人做好做歹的勸元生答應他們的條件。元生已嚇得膽破魂離，他還連點頭答應了。

（一三九）於是佐治便命爪牙把他從籠中放了出來，並把他扶進廟內密室。莉莉立即捧上一杯熱茶，殷殷問道：「他們把你嚇壞了吧！幸虧有佐治替你說情哩！」元生驚魂甫定，又向阿四道：「阿四，以前你不知芳菲是誰？難怪你把她帶到這種地方來。可是現在我告訴你，她的的確確是我的未婚妻，因為不滿意封建家庭的婚姻制度，才逃出來的，你無論如何要幫幫忙，叫七爺放了我們，我絕對保守秘密……」佐治拍着他的肩頭道：「你看看這張紙再說吧！」

凶殺

史得

四、新的波折

「我一點不緊張，老九。」我把酒瓶交還給他：「我緊張什麼呢？你覺得我眞這麼膽小，怕黑了？」

「不是怕黑，」老九接過酒瓶又喝一口：「你有話要對我說，是不是？因此你就緊張起來了。」

我有點生氣，問他是什麼意思。他不答，只問：

「你找我有什麼事？說吧！我們在這裏說話最好。」

「你別以為我有什麼事會對你很緊張。」我說：「我的事並不太緊張的。」

「到底是什麼事？」老九說：「我今晚還有一個約會。」

「不瞞你說，老九，我想找點事情幹幹，你知道我已經空了很久。不但生活有問題，悶也悶死了。」

「你想找工作？」秦老九打了一個哈哈，又喝酒。

「難道我的情形你一點不知道？自從我們公司倒閉之後，我就沒有正常工作了。」我說：「聽說你近來情況很好，我想只有你可以幫我的忙。」

「那末為什麼？你不相信我的誠意？還是以為我不能做工？我可以冒險，你是應當知道的。」

秦老九老是搖頭，又過笑着。像不相信的樣子。

「不行嗎？你別見笑。我是難得肯去求人的。」

「我不是這意思。」他又把拔蘭地遞給我。

「你別騙我了，你用不着找工作的！」秦老九說：「老江，你是故意開玩笑。」

我喝了一口酒，問他：

「倘若我開玩笑，我就不來找你了。」我說：「你不答應，可沒有辦法。老九，我並不想搶你的生意。不過我希望你在可能範圍內，或者你幹不完的事，分一點給我。我們以前也合作過的，你不念念舊情。」

「老江，別說得這麼嚴重了。你的事，我都清楚。」老九又喝一口酒：「你最近還到澳門去，替人家調停糾紛，自己花了錢，擺和頭酒。你還用得着找工作？即使找，也用不着找我。」

「替朋友排難解紛是我的脾氣，我的錢就這樣花光了的。這正是要找工作的原故。」

「你用不着工作也有錢賺。」秦老九笑着說：「彼此老朋友了，眞人面前不必再說假話。」

「你這話是什麼意思？我怎麼可以不做事拿錢？」

秦老九不答我。又是喝酒，看來他酒癮很大。

「老九，」我追問下去：「你憑什麼說這句話？我不是享慣福的人。從來就沒有這樣便宜過，不工作卻賺錢！」

「最近，你不是拿到了幾千塊嗎？」老九笑着說。（一三九）

聽雨樓筆談

伯雨

王湘綺念舊

近人「東軒筆記」述王湘綺會試趣事，有云：

湖南王壬秋先生得第後，赴禮部試，車行見京闕矣，忽聞淚回車，此事余幼年聞人所道，未知確否。後閱「湘綺樓鈔集」，有「萍始華」（案：華應作生）會試賦一首，則先生固曾入禮闈也。或為余述先生語曰：「我若會殿，必許（或「得」字之筆誤）狀頭，但光緒帝年太幼，引見時跪拜不甘耳。」時先生已逾六十，詼諧之妙，不減少年。

案「萍始生」賦，係湘綺咸豐十年應會試時，第二場經義題。湘綺落第後，自言此題說數十言便可明白，而功令限三百字以外，乃作賦一篇，故違例也。賦之第一句為「有一佳人之當春兮」，試官見而大駭，以其怪誕也，乃黜之。

湘綺早歲受知於權臣肅順，有知己之感。肅順既被殺，湘綺寄高百足詩，有句云：「當時意氣論交人，顧我曾為丞相（肅順為協辦大學士，故稱之曰丞相——引注）賓。俄羅酒味猶在口，幾回夢哭春華新，」蓋有感而言也，十年後為同治十年（公元一八七一年），湘綺復入都應會試，將南歸時，專至二龍阬勞柴胡同（在西城，民國改為闢才胡同）存問肅順二子，見「園亭荒蕪，竹樹摧茂，台傾池平」，為之悵然。有傳湘綺此次入京，曾以貲文所得厚賞助其故人之子，其戀戀故人之意，可稱也。經此會試不中後，湘綺即絕意科名，晚年乃得欽賜翰林焉。

大蘇（斧頭鑿鑿採肉）

吉叔作

情人日記

人中夢

是日也　阿珍有野心

對於勞大班造謠，我一笑置之。有三個理由我不信他所講。第一，謠言即是謠言，是非即是是非，口講無憑；第二，表大舅一表人材，斷不會幹此下流事；第三，阿珍若與表大舅有過關係，斷不敢明目張膽，招郎入舍；何況阿珍早已對我說過，着我提防是非，則阿珍有先見之明，是非即是是非，不足信矣。

晚上，阿珍探姊妹回來，我靜靜告知她。阿珍曰：「嗱，係唔係呢？我已經講過，實有閒話你聽，爭遲早耳，果然不出所料。咁你信唔信吖？我眞係同彬表哥有路嘅。」

我笑曰：「阿珍，無謂講笑矣，如果信，點會話你知呢？我睇穿米高個心矣，查實他怕表大舅搶他落腳，故意散佈謠言之。」阿珍讚我有眼光，夠醒目。我笑曰：「識你咁耐，點都學番三幾度者。」阿珍笑曰：「所以話你醒目，不止睇穿米高個心，還睇穿我個心。」阿珍又低聲曰：「我眞有咁意思，想叫彬表哥來公司幫手，踢走米高，因為米高與我口和心不和，大家做落去，冇乜意思也。」我忙曰：「米高手下有班女，踢走佢，豈不是踢走成班人？」阿珍曰：「當如改組之，唔緊要喋。你唔知啫，彬表哥手下又夠有女，重架勢添嘢。之呢件事，要慢慢進行，千祈咪畀人知，必要之時，踢走埋肥佬天，由我獨資經營。我出錢，彬表哥對外，你對內，一家人做埋，咁你唔使畀人睇小喇，須知嘩阿人，而家你做副經理，畀肥佬天騎住，你又唔熟行，幾時輪到你揸權呢？踢走肥佬天呢，變左由你話晒事矣。」原來阿珍有此野心，但她之野心，全是為我着想，阿珍眞唔話得矣。誰謂風塵女子薄情呢？阿珍就是長情之人，我無德無能，見重於紅顏知己，留得此身在，當報知遇之恩也。我捉住阿珍隻手，一時默然無語。阿珍曰：「黐乜嘢你，眼光光咁。」我聲窒窒曰：「阿珍，你對我咁好，我。」阿珍即曰：「傻人，大家做埋夫婦，有乜兩句吖，你好即是我好，我好即是你好之。總之閒言閒語，千祈咪聽，大家講個信字。我聲明在先，進行呢件事，必須與彬表哥商量，公司商量唔便，有時行開行埋有之，咪等陣人家見到，話你知，你又疑心生暗鬼矣。」我忙話唔會。阿珍曰：「唔會至好喇，咁你請左彬表哥未呢？」我曰：「今日未見過佢，佢住邊間酒店？我親去見佢。」阿珍曰：「彬表哥百足咁多脚，幾難見到佢也。我都唔知佢住在邊。」講到呢處，勞大班走埋來，笑曰：「乜咁好傾呀喂？兩個時文袋。」阿珍笑曰：「傾你。」我與勞大班一齊打個突，但阿珍隨即曰：「阿人話你做生意夠眼光喎。」阿珍頗有外交家本事，喜怒不形於色，查實此語有骨，可笑勞大班烏滕卜卜，信以為眞，拍下我膊頭，得意不已。（五四九）

七劍下天山

梁羽生著

第十三回　牧野飛霜碧血金戈千古恨　冰河洗劍青襞鐵馬一生愁

神策營將士都知道納蘭公子是皇上最寵愛的人，如何還敢動手。禁衛軍的副統領兼神策營的總管帶張承斌縱馬過來，高聲叫道：「有話好說，且慢動手！」傅青主揚眉笑道：「張副統領，別來無恙。」張承斌一愕，傅青主道：「五台山下武家莊之會，副統領還記得麼？老朽便是江南傅青主！」張承斌一看見傅青主形容全改，但知他醫術神妙，也不以為異，當下拱手說道：「傅老先生有何見敎？」張承斌早歲也是江湖人物，為人比楚昭南穩重得多。所以當年圍武家莊時，還和武元英以禮相見。他知傅青主捉了納蘭之後，必定有所要挾，索性一開口便把話說明，等候對方開出條件。傅青主雙眸炯炯，豎起拇指說道：「張大人也是江湖的大行家，咱們不敢多求，只煩納蘭公子送我們三百里路！」張承斌道：「此事我不敢作主，請各位稍待須臾，待我稟過皇上如何？」走出戰地，將傅青主的話對康熙說了，康熙皺眉道：「叫他把容若放回，咱們讓他們過去便是了！」張承斌快馬回報，傅青主冷笑道：「假如張大人可以作主，那麼咱們交人借路，倒也爽脆。只是此番乃皇上作主，請恕直言，咱們實在信不過。請問，假若我們此刻放納蘭公子回去，皇上下旨，要你再率兵士來追，你是奉旨還是抗命？」張承斌不敢置答，再回報皇帝。康熙恨得牙癢癢的，卻是無法可施。當下說道：「也罷，容若少不更事，算他們造化。只是若他們將容若帶出三百里外，不放他回來又怎麼辦？」張承斌叩頭稟道：「那老兒名喚傅青主……」康熙「嗯」了一聲，插口道：「哦，傅青主？我知道！他不是這個樣子！」張承斌道：「他有變容易貌的本領。」頓了一頓，康熙斥道：「你吞吞吐吐想說什麼？」張承斌道：「這人在江湖上頗有名望，說一是一，說二是二，諒他不致失信！」康熙面色倏變，「哼」了一聲，想道：「他們信不過我，你倒信得過他們！」張承斌俯伏在地，瞧着康熙面色，又稟道：「奴才願隨公子前去，再護他回來。」康熙只好答允，叫他和另外四名侍衛陪去，傅青主也答應了。康熙經此一役，頗為不快，班師回朝之後，就借故將張承斌殺掉，那是後話。

當下神策營健卒靈撤，張承斌和另外四個衛士，陪着納蘭作為人質。只是他們被隔開跟在後面，納蘭則換過駿馬，和傅青主冒浣蓮等走在前頭。桂仲明虎虎的對納蘭道：「以前我們做你的囚丁，現在你作我們的囚犯，」哈哈大笑起來。傅青主拉了桂仲明一把，悄聲說道：「你當納蘭公子眞的被我們挾着嗎？他是想救我們才故意來的呀！」冒浣蓮也發了他一下，嗔道：「你這人幾時才能學得聰明？」（三六八）

科學幻想社會小說「盜夢記」

智侶

四九・金蟬退殼

那坐在一傍的麥秋生，看見紹文受到當面的拒絕，倒似乎十分得意。他神秘地笑了一下，卻裝出難過的樣子，向紹文致歉道：

「我們另外有幾個朋友，均定了要跟陳小姐敍一敍，打破了你們原來的計劃，眞使我難為情極了！」

紹文捧着紫芬交回手中的兩張戲票，正感到哭笑不得，無法下台，倒是紫芬聰明，她馬上替紹文解困道：

「這戲實在不錯，可惜我今晚沒有空。你可否跟哥哥同去看看呢？今晚他也休班，可以陪你！」

紹文無可奈何地點着頭，胸中有的是萬般悲憤，卻無由發作。這時，乖巧的紫芬早已提高嗓子，向隔鄰房間大叫道：

「哥哥！哥哥！你睡醒了嗎？」

那邊的陳國器不知是否還在床上，卻用一種懶洋洋的調子，吞吞吐吐地答道：

「甚麼事？你要出門了吧？」

妹妹聽了這個應聲，回頭朝紹文作了一個眞的嬌笑，接着又向隔壁叫道：

「有個好消息！馬紹文先生請你看戲來了！」

「看戲嗎？甚麼戲？」那邊傳來這兩句話，隨之就有一陣拉動座椅的聲音，陳國器從隔壁跑過來了。

紹文訕訕地介紹了當晚的戲碼，紫芬在旁又說明了自己不能同去的理由。國器聽罷，似乎有了幾分會意，就點着頭說：

「好的，好的，有這樣的好戲，我一定不能錯過！」

麥秋生看見紹文的問題，已經解決，就含笑向紫芬提議道：

「時候不早了，我們先走一步吧！不然，累朋友們久等，不好意思。」

紫芬聞言，馬上開了衣櫥，拿了自己的大衣和手袋，就對哥哥和紹文兩人說：

「你們坐一會再去好了，我和麥先生有約，必須先走。」

紹文酸溜溜的望着紫芬跟了秋生出去，朧下國器是個有點世故的人，早已看出了紹文心中的納悶，他也不禁搖着頭，用一種半帶責備的調子，批評自己的妹妹道：

「紫芬這丫頭，眞也太不懂事了，是她約定了你，今夜同去看戲的嗎？」

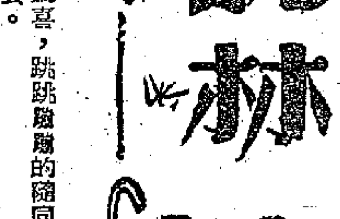
醉胭脂

灵簫生著

笑容滿面態輕鬆

朗秋曰：「孔導演，做人之道，不能獨善其身。女性可憐如陸小鐙，即非相識，亦應為之援助，況伊是吾人之同業，吾人之良友。」智深曰：「使援助而能成功，則當不坐視，但明知其必告失敗，而偏要進行，是又何苦而來？」朗秋曰：「爾尚未進行，安知其成功或失敗？」智深曰：「石璞外貌沉着，若有為之男子，若非發覺其待小鐙之陰險，眞不知彼是壞人，由此以觀，可知彼城府深沉，非比平凡之輩，爾若令余導演影片，余自問優為之，但要余勾心鬥角，而與人鬥爭，我愧未能。」朗秋曰：「爾過於怯懦，余當往覓甘來，以擊敗奸徒，而援救弱女，在未覓得之前，余將以自己之力量，與奸徒接觸，只要余能堅忍不屈，當能令伊脫出其掌腕。」智深曰：「余亦同情於小鐙，然亦止於同情而已，不能為之助，只有祝爾孤軍奮鬥，令彼奸徒入於牢獄。」朗秋不悅曰：「余聆爾言，覺人生全無意義，目睹朋友被害，掙扎呼號，而袖手不救，看來孔導演亦忍心人也。」智深曰：「余之慈善，不下於爾，但余不善應付陰謀之人。朗秋自有一股豪勃之氣，請好自為之。」朗秋曰：「余不能徒託空言，必須見實際之行動。」時石璞偕小鐙進來，整個茶廳之目光悉集，皆竊竊私議，討論石璞小鐙由此同居，或將舉行婚禮，衆論紛紜，莫衷一是。石璞小鐙至智深朗秋之座。石璞態度輕鬆，笑容滿面，小鐙則眉宇邑鬱，眼含淚水。朗秋曰：「小鐙如被人凌逼，可告於余，余替爾起立，朗聲而告座上同業，彼等必同情於爾，揮拳而痛毆害爾之人。」侍者至，石璞告以佛蘭地一瓶，並下酒物。小鐙初對朗秋之言，似乎感動，將告石璞害伊之經過，及聞石璞取酒，全身痙攣，涎沫暗吞。侍者將佛蘭地酒一瓶，及花生一碟而至，注酒小鐙之杯，以及石璞之杯，智深朗秋不飲。小鐙拈杯飲盡其半，伊手在震顫。石璞停杯未飲，然發怒曰：「爾何為而不飲？」石璞爽然拈杯而飲，曰：「是余令侍者取酒，余當然陪小鐙飲。」小鐙取花生投於口中，又飲一口曰：「孔導演與朗秋何不飲一杯？」智深曰：「咖啡已夠刺激，毋需乎酒。」石璞復持瓶注酒滿小鐙杯曰：「如小鐙者，致力於電影，勞苦功高，杯酒自勞，無人謂爾不當。」朗秋曰：「石璞兄在公共之場合，逼伊飲酒。」石璞愕然曰：「是伊所自好，何須余之相逼？朗秋年青識淺，豈知一個寡婦心情，且夕念其亡夫，借酒而消愁，吾人對伊，應有無限同情，何為以鄙屑之目光而視之？」小鐙睨朗秋曰：「余飲一杯酒，爾亦鄙視我耶？」石璞顧智深曰：「孔導演曾否編成新劇？」智深曰：「余將編『慾海明燈』，小鐙飾一女教師，戴眼鏡，穿端正服裝，全無嗜好，目不邪視，後被一奸徒所引誘，變而為奢華放蕩，表面快樂，內心苦痛。」（一一〇）

小說林



沒有眼淚的人

碧江

金波這才轉憂為喜，跳跳蹦蹦的隨同高山松跑下斜坡，拐進一條孩子很多的橫街裏去。

這條橫街的附近有兩間小學校，上課的鐘聲尚未敲響，在街口豎有「當心兒童」牌子的行人路兩旁擠滿穿制服的孩子，他們要不是追逐玩耍就是購買零食，鬧哄哄的十分高興。

當中有幾個阿飛打扮的小伙子，看模樣已不是小學生了，兇形惡相，在兒童堆裏橫衝直撞，有些孩子見了他們隔遠避開，大部份孩子卻對他們爭相巴結，還有當街掏錢給他們的，金波看在眼裏，不期然回憶起從前隨君時被大頭阿飛攔途敲竹槓的一幕，對於那幾個叉腰蟹行的、虎視眈眈的小伙子不禁有了莫名的警惕。

這些小伙子跟高山松很熟絡，見了面便揚臂大叫「廣智禪師早晨」，高山松傲慢地點一點頭，帶引金波來到為首一人的跟前，道人約莫十五六歲年紀，高大結實，高山松介紹時說：

「這是馬達——花名叫做馬面，你瞧他的嘴臉不正像一匹野馬嗎？這是金波，渾號小皮球，我的小徒弟，昨晚失手摔死了人，你們多多照顧他呀。」

「憑什麼小小的年紀就摔死人？」馬面和他的同夥不約而同地對金波投以詫愕的注視。

金波漲紅了臉，欲待解釋，高山松卻在旁邊碰了碰他的右肩，搶先替他說道：

「別少覷我的徒弟，他一發狠就打掉你的門牙的！」

「要得，要得，我們正需要這樣一個眼快手辣的好拍檔！」馬面嘖嘖稱賞。

同夥們也扯着金波的手時發讚他是了不起的「英雄」，金波無從自辯，越加尷尬無地自容。

跟着，其餘的三個小伙子相繼對金波作出自我介紹，是：牛頭張標，舞場老鼠李成發和黑鬼丁日富，都是替他們的頭子在這一地區「睇」小學生入會收規錢的。

金波見了這些人就心驚膽跳，那管對方如何表示親熱，他總提不起跟他們搭訕的勁兒。

閒聊中，馬面壓低嗓子告訴高山松：

「眞氣煞人，丁國治老是不肯入會。硬敵不怕，軟哄不成，我們實在沒有辦法！」

「是不是爸爸做警察幫辦的那個丁國治？」高山松很留神地多問了一句。

馬面點點頭，高山松忙問：

「那麼，你們究竟怎樣對付他？」（四九）

服務版

我國最大火電站

李湘先生：

我國最大的火力發電站——遼寧電站，正在積極進行建廠的籌備工作。電站的主廠房工程將在今年動工興建，明年就要開始部分發電設備的安裝工作。

這個電站發電設備的總容量共有八十萬瓩，將分兩期建設。第一期工程，將在一九六〇年內建成。這個電站全部建成以後，東北地區工業就將從這裏得到巨大的電力供應。

遼寧電站的成套發電設備將由德意志民主共和國供應；設計和施工也將由德意志民主共和國的專家指導進行。

為了加速遼寧電站的建設，電力工業部決定今年撥給鋼材數千噸，使主廠房工程及早地開始建設。（陸）

朋友多與愛情專一

佩蘭信箱

嘉祥弟

弟弟：

一個男朋友多的女子，對愛情是否會專一？這要看這女子的思想和生活態度是怎樣的。可以這麼說：男朋友多的女子，愛情不一定不專一；男朋友雖少，但不正確的，也不一定能專一的。有些思想清楚，生活態度嚴肅的女子，她們雖然有許多男朋友，但和他們並不超過友誼的關係。她或者有愛人，或者還未有愛人，但她將友情和愛情分得清楚，絕不含糊。另一種女子，她們很少交朋友，平常往來的只是幾個人，甚至只有愛人，但她不眞心去愛她所愛的人，日久又會移情別戀的。

從上面的例子看來，可見不能單從表面去判斷，一定要看她的實際情形如何。

你的女同事A小姐，並且她有許多男朋友，對每一個男朋友都很親切，她在他們當中，表現得面面圓，據她自己說，所以和這許多男朋友交際，是為了做生意方便些。你在信上沒有說明你們是從事什麼職業的，因此無法判斷她的話是什麼意思。我想，假如你們的職業是需要多認識人的，如做推銷員、外勤、批發業務員等等，她的交際動機不過是「生意眼」，裏面不一定有什麼，縱使她把這些人都當為眞正的朋友，這也無可非議，人是不可能在社會上孤獨過活的，在生活中，許多地方都需要朋友的互相關懷，彼此幫助，只要是好的朋友，不必怕多，而是多多益善。你對這位小姐，不好阻止她多交朋友，應該幫助她識別良莠才對。

她說你「小心眼」，叫你不要把男女關係看得如此神秘，她的話大概不會無因吧。想必你在她面前，說過一些不妥當的話，或態度顯得很神秘，如果的確如此，你是應該自己想一下的。

她對你似有愛意，但有一晚你們在姻緣道上散步，你情不自禁的問她：「我可以吻你嗎？」她微笑說：「唔好！」你很失望，猜不透她的心事。弟弟，我猜那一次她不是完全拒絕你的愛的，她能夠晚上和你散步在姻緣道，對你的感情是不錯的，在那種情況之下，表示愛意本來是很自然的，不用什麼來允許，你那句問話是不是有點弄巧反拙呢？

醫藥信箱　談・扁・桃・腺

我們常常接到讀者們詢問各種關於扁桃腺的問題，現在便對扁桃腺作一次簡單的介紹。

扁桃腺也叫作扁桃體，是位於咽部的淋巴組織，因所在位置不同，分為咽扁桃腺，舌扁桃腺，管扁桃腺，腭扁桃腺等，舌扁桃腺位於舌根處，管扁桃腺位於鼻咽部，耳咽管口後緣，咽扁桃腺位於鼻咽頂部，鼻中隔後緣的上部，腭扁桃腺是扁桃腺中之最大者，形似兩個扁桃，位於前後咽弓之間的扁桃體窩中，最容易被人認識，我們平時所謂的扁桃腺，多半都是指腭扁桃腺而言，江南一帶稱為「乳蛾」，廣東則俗稱其為「喉核」，我們今天只單獨來談談腭扁桃腺。

這些咽部扁桃腺在五歲至十歲時，發育的最旺盛，以後隨着年齡的增加而縮小，終被結締組織所代。

腭扁桃腺上有很多樹枝狀的深凹，叫作陷窩，雖然是健康的人，在口腔和扁桃腺的陷窩裏，都常常存在着許多細菌，這些細菌是扁桃腺發炎的重要原因，當身體過勞，感冒、衰弱，或患傳染病時，更易誘發扁桃腺炎。

扁桃腺炎有急性與慢性之分。

急性扁桃腺炎，發病急驟，體溫忽然升高到 $39^{\circ}C$—$40^{\circ}C$ 以上，並且在體溫升高時會感到怕冷，戰慄，覺得喉嚨非常疼痛，尤其是在吞嚥飲食時更甚，顏面潮紅，咽喉部紅腫，尤其是扁桃腺處，紅腫更顯明，有時在扁桃腺上還會發現黃白色的膜，常常因此而懷疑是患白喉，其實白喉的症狀和急性扁桃腺炎是有分別的，白喉發病比較緩慢，發燒也沒有急性扁桃腺炎高，大約在 $38.5^{\circ}C$ 左右，並且沒有寒戰，喉疼也沒有急性扁桃腺炎劇烈，外表上看來，白喉病人的面色蒼白，精神委靡不振，成一副「重病容」，急性扁桃腺炎病人，看起來精神比較好些，面色潮紅，不帶顯明的重病容，白喉的白膜呈灰白色，不但黏附在扁桃腺上，往往還要侵犯到咽弓和懸雍垂（吊鐘）上去，急性扁桃腺炎的白膜，是黃白色，只存在於扁桃腺上。

以上我們所談到的只可以區別一般的白喉與急性扁桃腺炎，事實上有很多病人發病情況不是那麼典型，所以遇到這種情形的疾病時，最好還是請醫生診斷的好，以免耽誤了及時的治療，因為白喉是一種危險的疾病，急性扁桃腺炎也相當的嚴重，二者都不可忽視。（上）

簡覆

王翔飛先生：

內地高等學校在秋季統一招生的，廣州有一間綜合大學是中山大學，其他尚有華南師範學院，華南工學院，華南醫學院，華南農學院等。大學分系很多，不能詳錄，你可買一本高等學校招生升學指導參考。

去年廣州設有港澳高中畢業生回穗升學指導委員會，接待回穗升學的港澳學生，今年如何，到時留意報考。有高中畢業證件可報考，相當程度是讀過一年或兩年高中，自修完高中課程的都可報考。考試科目：（一）工、理科，考本國語文、政治常識、數學、物理、化學。地理科加試地理。（二）醫、農林科，考本國語文、政治常識、化學、物理、達爾文主義基礎。林科加試數學。（三）文史、政法、財經各科、體育專業：考本國語文、政治常識、歷史、地理。外語加試俄語或英語。哲學加試數學。

張明山先生：

一、從內地回港須要回港證，澳門來港證，身份證便可以。

二、雙程回內地，帶你所帶的東西登記後要帶回的。

三、有身份證隨時可以單程返內地。

四、廣深火車每天開行時間不變。

LPS先生：

一、回內地升學需要考試，此外不用辦什麼手續，憑身份證便可回去。學雜費初中約七元，高中約八元。

田秀實先生：

有任何證件證明你的身份都可以入境。如沒有證件可領身份證，憑身份證回去。

烹飪講座　蒸飽的製法（上）

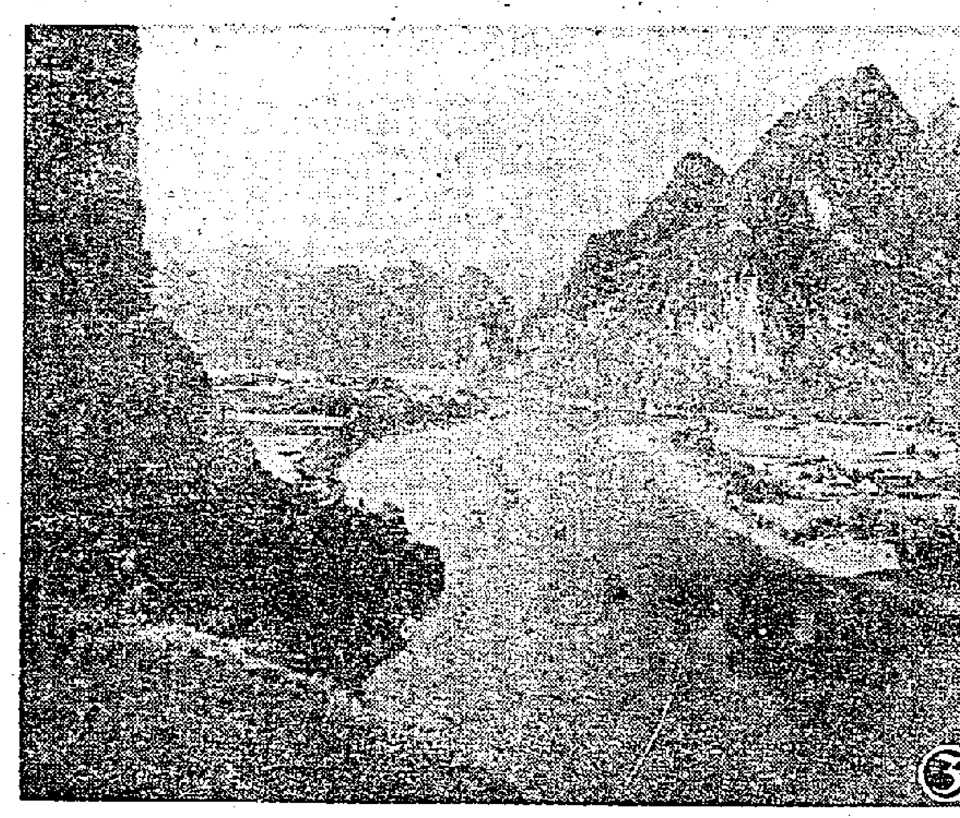
入廚　蕙侶

做飽的方法，筆者已另文介紹過，但關於蒸飽的製法還沒有談及，那是製點心的重要關鍵，否則用料的份量是合乎標準了，蒸起來還是不似樣的，那就關乎做的手法和蒸的火候了，故有很多讀者來信問及此種問題，因篇幅的關係，未能一一作答，現在我將有關的問題簡述一二，用作統答一般的來信，先談蒸飽的火候，為最重要的工作，否則雖做得好，蒸得不好也是不能的。

凡蒸飽必先加猛火，待蒸氣夠猛才放飽落蒸籠裏蒸，一直蒸至夠熟，如果半途不夠猛火，則飽就不夠起，或「巢」皮等，如飽未夠熟而揭籠蓋，則再蒸時必很難熟及不夠起等。

做飽的手法，例如叉燒飽，當做飽時，必先注意飽皮的清潔，如手染着叉燒的獻，以黏在飽皮上蒸起來，就不夠美觀，同時所用的墊底的飽底紙，黏在飽底時亦要講技術的，如做甜飽，則在埋口的地方揭取少許的飽餡，就可將飽底紙黏上，如叉燒飽及一般鹹的飽，當其執口時，必定用拇指按着封口的地方，故將指就染上飽餡裏的獻汁，當執好口時，就可以將拇指所黏着的少許獻份指在飽底上，同時，甜飽的收口地方是向底的，而鹹飽則封口的地方向上，即收口的地方黏住飽底紙，因它與甜飽剛剛相反，那麼蒸起來如雀籠型，而甜飽則面上蒸起來開花，滑可愛。

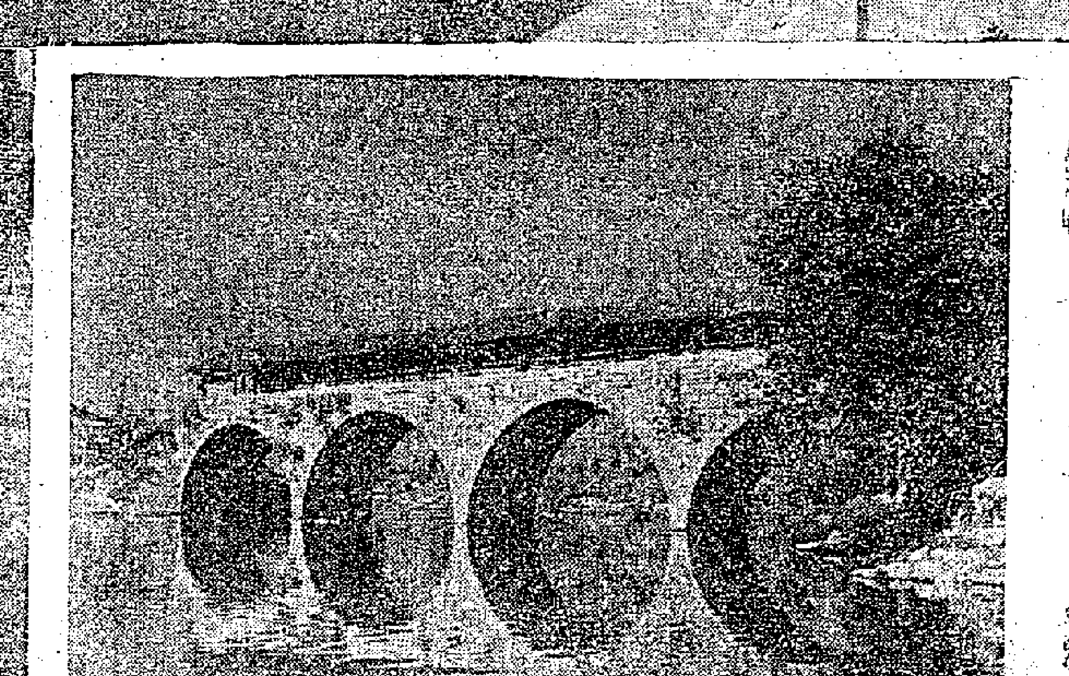
桂林山水

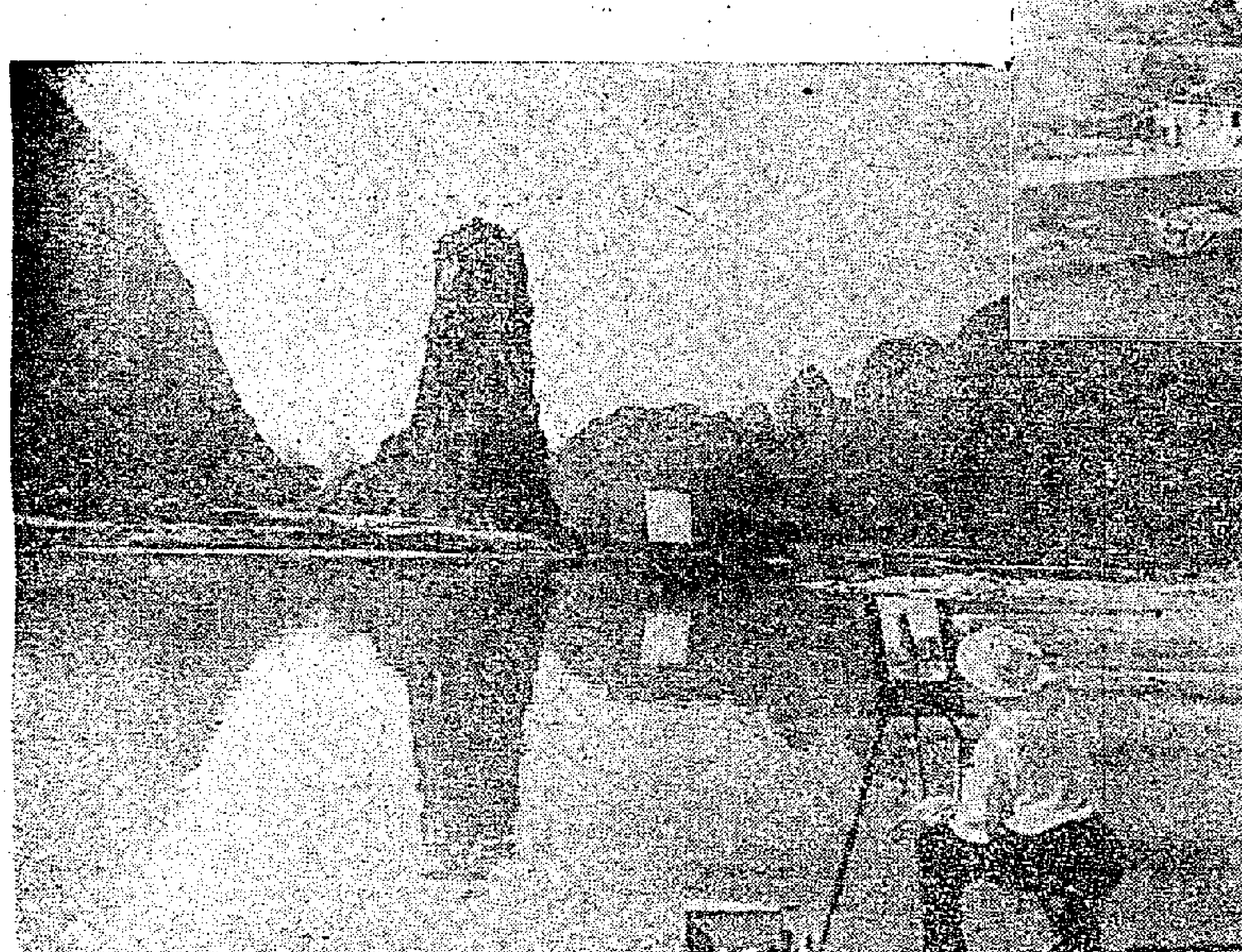


「桂林山水甲天下」，這句話早已流傳全國，幾乎無人不曉。秀麗的山峯，清澈的江水，不知陶醉了多少遊客。最近上海電影製片廠把這聞名全國的風景拍成彩色片，此片明日起在仙樂、麗都兩家戲院同時放映。

㈠象鼻山　㈡獨秀峯　㈢灕江　㈣訾洲　㈤花橋　㈥書僮山

圖畫週刊





大戰兩個鏡頭　（上）何祥友射出「世界波」，那拉仁伏地有眼睇！這是華聯打進第二球的情形。（下）印度隊逃吊攻門，「阿抽」躍空搏球牢牢抱穩。（本報攝）

在三萬觀衆眼簾下
印隊擺番個彩
昨以三比二擊敗了華聯
上半場華聯以二一之比拔頭籌

·廖化·

印度隊昨天在近三萬觀衆面前，以三比二擊敗華聯，報回日前以二比四受挫的一箭之仇。這一役，華聯的攻勢不少，在積分上曾兩度領先，然而時運不濟，在下半場中被印隊扳回兩記，以致先勝再和而後敗。

昨日天氣陰晴，陣陣寒風吹過，人們但覺得昏昏沉沉；而這一場表演賽，整個過程也像天氣一樣，既不緊張，又不刺激，亦不清爽，精采。

華聯昨天踢得很亂，那替代高保强出任中堅的梁杰初登大雅之堂，顯得有點慌亂的弊病。前鋒的傳送，走位也毫無默契。然而，在此種情形下，華聯卻在七分鐘時首開紀錄，當時莫振華撿球至右邊底線，引誘對方後衞偏向這一邊來後，立即把球傳至左側的空位上，此時少雄適忙衝上，一射入網。印隊輸球後，才振奮起來，P班納琪和S班納琪兩人頻頻領導前鋒推進，左翼的「矮仔」巴拉倫也不時發揮高速度拖球衝入，使華聯後衞一時忙於應付。到十一分鐘，印隊左輔吉多在禁區邊綠附近叩射，劉建中站在左門側作勢待接，不料梁杰在門前舉腳將球一擋，改變了皮球的方向，劉建中挽救莫及，眼光光看着皮球由右邊飛入網內。

印隊既已扳成平局，乘勢展開快速進攻，陳家壽對着那刁鑽的P班納琪，顯然棋差一着，頻被對方偷了過去，中路的梁杰也顯得信心不强，後防突呈緊急狀態。幸而，印隊的前鋒射術不大高明，而劉建中亦多次擋出S班納琪和保羅的近門勁射危球，這才把江山保住。直至四十分鐘，華聯獲進擊機會，莫振華在左角傳球近門，何祥友在二十碼處迅捷地反身舉左腳叩射，皮球似箭一樣貼右門柱竄入網窩，那拉仁雖及時撲救，無奈稍長莫及，徒呼奈何！

高福下半場出馬　阿抽竟鑄成大錯

華聯在上半場中演出很差，人們都不敢寄以太高的希望，然而它卻能以二比一佔先。下半場，高保强出替梁杰，防禦力顯見增强，但誰會料到華聯卻在這四十五分鐘輸球呢？

華聯在下半場中不但防禦力增强了，前鋒也有較佳的表演，三分鐘、八分鐘時，何祥友、莫振華先後滲入門前叩射，惜都被那拉仁擋救出險。另方面，印度隊也積極進取，過程比前路爲緊湊。到十八分鐘，S班納琪在十五碼處一跳，皮球輕輕地從右下角滾去，「阿抽」誤以爲皮球會滾出界外，不加撲救，不料竟然鑄成大錯，被印隊扳回二平手。

此球一失，華聯頓告洩氣，一班前鋒的勁頭已鬆懈下來，後衞死死打，才勉强應付住印隊的攻擊。以後，中鋒蘇沙曾三次在門前空位處叩射，但全告高出。到廿八分鐘，左翼巴拉倫吊球近門，蘇沙一腳躍高，劉建中躍起拍接，但被P班納琪先一着，將球頂落在門前，P班納琪連忙衝前，立時將球一挑入網，造成三比二的戰果。卅三分鐘時，華聯曾有一個很好的扳和機會，當時何祥友叩射，門將那拉仁濕撲，皮球快將滾入白線，但被阿施士及時大腳踢出解圍，終於無法平反敗局。

雙方陣容如下：

印度隊　那拉仁　阿施士　拉帝夫　穆罕默德　夏仙（保下）　比　S班納琪（上）　P班納琪　巴拉倫　吉多　蘇沙

華聯隊　劉建中　劉志炳　陳家壽　梁杰（上）　高保强（下）　陸達熙　陳志剛　朱榮華　姚卓然　周少雄　何祥友　莫振華

無題

·何倫·

昨天巴傑大戰爆發，雙方秣馬厲兵。昨天原爲巴士練兵之期，適值印隊大戰華聯，爲了使球員能有觀摩機會，臨時取消午間操練。

×　×　×

昨天在花墟舉行警察分區足球賽，賈瑞熊諾然出現場邊。他說：本屆巴士提拔新血，希望每場演出都有進步，將勝負置於度外。

×　×　×

有「翻生鯇魚」稱的左翼名將「何尺脚」侯澄滔，雖然年屆四十開外，但老路猶存，當與「當紮」好手一較高下。昨天警察分區足球賽完畢後，他在作其自我訓練，繞場跑圈不下五次，並作柔軟體操，綠球練習，歷時達一句鐘之久。他說：昨天雖有華聯戰印度一場好波演出，但看過三場之後，有點膩了，不如在此鬆鬆腳頭。

六零年奧運會　八月下旬開幕

【法新社羅馬二十一日電】據二十日晚消息，一九六零年奧林匹克運動會的會期，國際奧林匹克委員會已原則上予以決定。開幕日期是八月二十五日（星期四），閉幕是九月十一日（星期日）。

勝利盾賽提前打
埠際小組將決定
與棉蘭訪港日期有抵觸

瑞典哥頓堡足球隊原定最近來港，在此間比賽三場，足總已將他們的賽程排定，現在，該隊因事爽約，未能依期前來；足聯日前開會時，擬將勝利盾的賽事提前在這個「輪空」時候舉行，會上並推出張錦添與足總埠際小組主委武倫交涉，商討提前比賽的問題。

昨日張錦添表示，他已經和武倫談過勝利盾的問題，據武倫稱，他現在還不能立即答覆這件事情，要待開會後才能決定；而埠際小組已定於下星期一（廿五日）召開會議，屆時武倫將把足聯的意見轉達給其他委員，然後依實際作出決議。

埠際小組下星期舉行的會議，會上將要討論印尼棉蘭隊來港的事宜。客隊日前致函足總時，港方還未得悉哥頓堡隊不能前來的消息，現在足總顯然有意約請棉蘭隊填補哥頓堡的賽期，因此，這或許是武倫不能立即答覆足聯的另一原因。因爲勝利盾擬提前舉行的日期，正是棉蘭隊可能來港的時間。

所以，勝利盾能否提前在最近舉行，還要等待埠際小組開會以後，和足聯取得共同意見，然後才有分曉。·富·

體育

和和杯賽港隊報聘
華協成立籌備小組
華協杯邀請賽進行修章

香港中華業餘體育協會昨晚六時召開本月份理事會議，理事長陳炳榮因事未到，由副理事長吳壽頤主持開會；會長沈瑞麟列席。

首先通過上期議案及財政收支後，司庫劉榮錫報告目前福利部已無收益，存款只有千餘元。

宣讀來函項下有：一、香港足球會函催本年度會所租金一萬零八百餘元。二、港九排球聯會請撥助二千元作爲舉辦公開排球聯賽之用。此項聯賽擬於本年四月一日開始，由華協與排聯合辦，採單循環制，比賽約七十餘場。

總幹事會鏡康報告：晉惠盃足球第二場比賽已排在三月廿七日晚在嘉山舉行。同時報告，澳洲桌球名手運杜林將東遊到港，擬由華協請他在港作表演兩場，收入撥交東華三院，招待費約三千元。

討論事項，關於華協杯足球邀請賽的比賽章程，其中收益分配辦法部份，由沈瑞麟提供意見，可改爲二五、二五及五十分賬，即參加隊各佔二五、華協佔五十。議決交下次會作出決定；並將比賽章程分寄各有關足球隊的屬會。

第十一屆港馬和和杯華人埠際足球賽，輪到華協派隊赴星洲招聘，決議成立和和杯賽籌備小組，推莫慶、鄧泰全、胡旭堅、伍球添、梁南軒、葉九皋、郭振恒七人爲委員；正副理事長、總幹事及司庫爲當然委員，理事長爲召集人。

原則通過邀請運杜林作桌球表演，收入香款除開銷外，撥交東華三院，如有不敷，由理事長負責。

香港會催收會所租金事，決議將晉惠杯第一場比賽分賬所得二千餘元繳交，餘數設法應付。如何修改，交下次討論。

讓飛之人注意

昨天開賽前一刻鐘，一位年約廿歲的男子被拉入場館，聽說他拿着四張二元四角的預售票在附近兜售。那青年辯說，因預售票時購得多，家人一時無暇看球，所以照原價讓出，並非炒黑市。由於那男子的身份和證件等，使人相信他不是炒黑市，因此便由足總司庫照原價將那四張預售票收回，不予追究；那男子要求留回一張入場，但未被接納。（芝花）

華聯輸波理由在此

紙上談兵　·戴文·

就昨天比賽的情況看來，儘管華聯的防守不夠穩健（尤其在上半場，踢中堅的梁杰在偶而失腳下即被觀衆喝其倒采，以致影響他的情緒，降低他的自信心，因而越踢越壞，使得在防守上陷於紊亂、凌亂）。但印度隊的前鋒一旦迫近禁區附近時，就由美妙、玉援的短傳推進變成遲緩的、橫傳的方式攻門，加以臨門一腳沒有把握，大好的攻勢、强烈的埋門威脅，都由他們的一腳高射或偏射而告解圍。僅此一點，華聯是應該保持兩度領先的勝利成果的！

再說，儘管華聯的前鋒踢得很差，也儘管「埋門」叩射機會便不多，但華聯前鋒勝在射門較有把握，故能在戰果上兩次佔先。華聯五個前鋒，近況都很好，姚卓然、何祥友、莫振華在上週對抗傑志時，演出神乎其技，然而在昨役中，奔跑、綵帶似都顯得很爲呆滯，傳遞亦告失誤。誠然，印度隊的後衞速度高，盯得穩，尤能以快動作進行搶截，要想突破他們，當然不大容易，但至少也不該踢得那麼彆扭！

華聯隨勝不勝，究是什麼道理？察其原因，不外是士氣低沉和後衞一時大意所致。

讓我們先看看華聯昨天所輸的三球的情形吧：第一球是因梁杰在中途將球截了一下，改變了球的去勢而使「阿抽」無法撲救；第二球之失，先是錯在陳家壽沒有完全截下S班納琪的叩射，其後再錯在劉建中判斷欠準，當時P班納琪在左門角頂頭槌，而劉建中同時躍起用手拍球，但皮球卻仍被P班納琪頂落門前；再次，球落在門角的空位上時，華聯有高保强、陸達熙兩人護衞着，而仍然給S班納琪挑球入網。不能不說，這三球之失都是糊裏糊塗的。如果這一仗的勝負有着錦標的重要性，恐怕華聯的球員會有多天睡不着覺。

華聯的前鋒，一開始就敵人有悶沉沉的感覺，下半場被追成二比二平手後，更加士氣不振，進攻時既不積極，後衞又少回防助守，以致前後打成兩截，聯系不起來；也因此而使戰局起了變化——陷於被攻的被動地位。

印度隊以門將那拉仁最爲出色，他作戰勇敢，在人叢中躍起接、拍球甚爲穩健、可靠；這是香港門將中少有的表演；前鋒的S班納琪和巴拉倫也不錯。一般說來，印隊在昨役中的「埋門」機會比華聯多，如果射門腳頭好一點，無疑是可以多贏一兩球的！

播音筒

印度國家足球隊果然贏了「牙較波」。在爆場觀衆之前，以三比二報了華聯一箭之仇。該隊將於今晨九時乘國泰航機離港返印，結束該隊這次的東征。

昨天賽後，該隊教練宋美分析這場球賽。他說，華聯隊的鋒線無可否認，在默契上比印度隊爲佳，並且有較好的射門腳頭。但是，他發覺華聯隊的前鋒是不大回防助守的。

接着，他又解釋說，以他的看法，進攻無疑是最好的防衞；可是，如果碰到己方受到對方的攻擊時，內鋒就不能袖手旁觀了。華聯的內鋒便有了這個毛病，因此有時可以看得出來，印度隊七個人對華聯五個人。

他又談到印度隊，在上半場也有失當的地方，右翼P·班納琪被看得活動力大減，而左翼巴拉倫又因爲怯場，左路便形同虛設。到了半場休息時他再與左翼談話，指出一個球員在球場上不是看球而是打球，同時還鼓勵他不用怯場。下半場，他果然相當活躍，這已是有目共睹的了。

最後宋美指出，香港足球的水準是不錯的。他覺得華聯雖然腳頭較印度隊爲佳，但是射門功夫仍然不夠理想。至於兩隊的打法都是相同的，大家都是第三後衞打法。·弄馳·

印隊今晨離港
昨天賽後教練談述觀感　說港印打法大致無差別

昨晚女籃賽　漢業和僑生

台灣僑生女子籃球隊昨晚第二次出師，在伊館對漢業隊。漢業實力甚强，雖未盡驅精銳，但卻能以廿一比廿一打和僑生隊。

頭場港大對警察的公開聯賽，兩隊爭持甚劇，港大有超越表現，故上半場先以廿四比廿三領前，港大以四十八比四十六，一球之差得利。

【又訊】德明女子籃球隊今日下午三時約僑生隊作友誼賽於伊館。

球場衆生相
兩個新血出場造成特殊紀錄
印隊一輪遠射阿抽唔係木頭
佛爺高踞看台談路而唔教路
阿福出場輸波觀衆並不介懷

場裏場外

昨天兩個「新血」加入華聯出戰印度隊，周少雄先開紀錄，梁杰無意中掘出烏龍，成爲「新血」初出大場的特殊紀錄。

賽後，巴士教頭楊保叔興高彩烈，大談波經；並囑周少雄今後不可再打小球。保叔表示，巴士班底甚低，一班「新血」能有今天的成就，亦足以自慰了；大有「老夫也有榮焉」的樣子。

南華球員遲遲還未到場，累到領隊和教練急得如熱鍋上螞蟻，後備球員也迫得要枕戈待命。「蝦仔」郭錦洪早已聲明不出，旅菁惠有意用司徒堯補缺，但堯仔將起褲腳給人家看，原來受傷還未痊愈。南華賽前一刻鐘，余耀德一看見劉建中便說：「我驚佢冇嚟！」德叔原來是後備守門員也。

印度隊先搶攻勢，頻頻遠射，其仁兄說：「嘩！改變作風嘍，三四十碼就射，勢兇夾狠，你估阿抽係木頭咩！」

華聯有個時期頻頻失機、誤傳或漏踢，觀衆看得十分肉緊。到華聯勝了二比一時，看台上立即有人燃放鞭炮，更有不少人把萬皮拋得半天高。

足總教練黎兆榮在記者席上欣賞戰情，他說如果陸達熙與梁杰交換位置，中間或不至太空。有說：「你點解唔去教路呢？」「佛爺」笑笑：「不過係咁講，未必嘢。」華聯教練會[illegible]

上半場未完，高保强已奉命更衣在場邊等候，觀衆見了，大大鼓掌。不料上半場中堅力弱，反而贏了波，下半場換出高保强，加强中路，反而輸波。賽後，高保强對記者說：「大佬！捧下場呀！我出去須幾咯！」但昨天華聯之敗，卻沒有人歸咎在高福身上。

S班納祺射入三球，成爲客隊的英雄人物。散場時，一班印籍男女在場館門口包圍着他，S班納祺鞠躬合十，當個寄體。·哈林·

今晚拳訊

·波骨·

拳擊總會主辦的西拳月賽，本月賽事今晚八時在灣仔修頓場舉行，共賽十四場，其中以毛量級方其江對空軍冠軍沙迪、輕量級黃亨利對海軍冠軍柏克、羽量級黃伯爵對麥哥倫三場爲最重要。門券分六元、四元、二元四角、一元二角四種。

周少雄中規中矩
今後巴士陣裏　中鋒地位已穩
楊根保笑甩棚牙

周少雄昨日初登大雅之堂，出任華聯中鋒，演出中規中矩，沒有怯場表現；而且衝刺凌厲，使印隊守門的那拉仁也忌他三分。

「耍仔」昨天首替華聯打開紀錄，那球是莫振華不貪功勞而妙傳給他的。當時那拉仁正欲乘門搶救，如果盲目亂射，皮球便很可能打中那拉仁的身上而反彈出來，但「耍仔」相當冷靜，一閘」到波然後急速起腳，將它送進網裏。

華聯教練許竟成也稱讚「耍仔」有很好的演出，首次踢大場波能夠絕少怯場，這確實是很難得的。目前周少雄需要改善的地方，是進一步研究走位的問題。昨日「耍仔」在上半場的位置有好幾次配合得不很好；其次，就是要放膽射門，下半場二十分鐘，「耍仔」射高的那一球便是得球後不敢見機立即起腳，到後來便操之過急而越楣了。

賽後，「保叔」笑嘻嘻地對記者表示，他最近看過「耍仔」的幾場表演，今後決定把他放在中鋒的位置了，在今午巴士「統帥部」商訂明日出戰傑志的陣容時，楊根保便會將這個意見向有關人員提出。·于汭·

防止轉口輸美
日管制毛布輸港星
柳條花色棉布運港亦受檢查

【法新社大阪二十一日電】據今日報道，日本棉布出口協會今日決定，管制毛布及柳條花色棉布輸往香港和新加坡，藉以防止這些布疋轉口往美國。

該協會屬下的「香港—新加坡市場委員會」，將設立一個特別委員會處理此事。該組織係由一百五十家日本紡織商行組成。

特別委員會的任務將是，對輸往這兩個轉口港的出口貨物申請書進行檢查，並由該會會員用自我管制的辦法，消滅可疑貨物的出口。

該協會之所以決定採取這一步驟，是因為害怕美國再度抵制日本棉織品及其製成品進口。

但是，觀察家對於這次提出來的「自我管制措施的效果頗表懷疑。他們指出一項事實，即棉織品這類可以改裝的貨品，在到達第一個目的地之後，就很難追查它是如何繼續進行買賣的了。

他們說，香港商人根據他們自己的法律和條例，可以自由處理從外國買入的貨物。這種做法同時適用於來自日本的棉布。

澳洲商探購布疋
竹紗牛仔布毛布都要
有些洋行已接入訂單
英商較大額毛手套訂單已到

【本報訊】澳洲商人最近來港探購竹紗、牛仔布和毛布，此間洋行已將新款的樣本和報價單寄出。有些洋行接入的訂單，每宗約值二、三萬元。

澳洲政府已宣佈在今年首季內，將未漂布疋的進口額增加百分之一百，此間洋行人士認為：今後港製原色布去銷將可能增加。現時澳洲購買的多是中下價竹紗，成交價約為每碼一元四毫八仙（卅六吋封的）。

英國商人已有較大額的毛手套訂單寄到，此間部份手套廠已接到六月份交貨的訂單。據說，這些毛手套將於六月底付船運去，預定八月初可在英國應市。現時英商訂購毛手套的價錢，一般要比美商出價為低。

法屬西非洲方面近來訂貨減少。倒是比屬剛果前些時曾買去電池數千打。據說，當地入口商每年只分四、五次來港訂購電池。

中美洲近有採購裝燈芯絨帽及草帽，此間洋行已將樣本送出。此前者要價每打十七元，後者則為每打十五元。據說中美洲現在對棉織品徵收進口稅較高，故港商去貨多不用木箱而改用蔴袋載運，藉以減輕貨物的毛重量。

香港鋁製品 印尼商訂購

【本報訊】據悉印尼商以「三七七五」外匯訂購鋁製品，最近稍增加，這種訂單主要是經星洲轉來的，亦有一部份經北婆羅洲和菲律賓而來，但數量不大。

印度棉花 訂盤復來

【本報訊】印度中等長纖維棉和短纖維棉，三、四月份付船期貨，洋行續有訂盤放出，但買家嫌價高，成交未見活躍。中等長纖維棉，Jarilla每磅C.I.F.香港價最低報二十二點七五便士，最高報二十二點五二五便士。棉紡廠商以價格較高，購意並不濃厚。

巴基斯坦棉價仍有軟順趨勢。三月份付船貨，每雙包價為：NT 289 P棉一千一百五十盧比，P棉則為一千一百八十盧比。

紐約美棉報價跌後又回升，現貨每磅昨報三五點四美仙。

又，巴基斯坦棉昨天有少量成交，十支雞牌貨成每包八百二十元，廿支電話牌成九百四十七元、九百五十元，金魚牌九百三十元。

食米成萬包
內地米盤價多企定
泰國產品續降數毫

【本報訊】昨日食米大盤無大振作，其中泰國新米因來存兩多，每擔續降數毫，舊米及內地米普遍企定。全日大盤成交的食米近萬包，其中泰米成六千餘包，緬甸米一百包，內地米五百包。

內地米每擔成價：絲苗五十七元三毫至五十七元八毫，中齊眉五十五元五毫，新寧粘四十元九毫，新興白四十三元六毫。

泰國米每擔成價：百分之百乙級紅三A舊米五十八元五毫，紅龍新米五十三元三毫，紅雙鹿舊米五十二元八毫，紅地圖新米四十七元八毫，青三鑽舊上碌四十二元八毫，藍鳳車中上米碌四十元三毫，紅珠新米碌三十七元一毫，鳥L一號碎三十五元八毫。金邊油粘每擔五十一元九毫，緬甸次質長粘每擔三十八元五毫。

今年緬米輸出 可能超過定額

【又訊】據商人接獲仰光消息，緬甸一些經濟觀察家認為，一九五七年緬甸聯邦白米輸出頗樂觀，甚至有可能超過原定的輸出數額。

到本月十三日止，緬甸聯邦農產貿易局賣給外國的白米已達到一百三十一萬八千噸的數目，其中雅淨糙米佔二十萬噸，小較雅淨糙米佔六十萬噸，SQ雅淨米佔五萬噸，百分之十五日本庄雅淨米佔六萬噸，雅淨熟米佔三十五萬噸，雅淨一號熟米佔三萬噸，熟粘米佔二萬噸，敝黨糙米佔三萬噸，卜間庄敝黨米佔二萬噸，百分之十五日本庄敝黨米佔六萬噸，長粘糙米佔八千噸，小較庄長粘米佔五萬噸，百分之十五日本庄長粘米佔二萬噸。

日輸入棉花 上月創高峯

【法新社東京二十一日電】日本原棉協會今日宣佈，一月份日本輸入原棉三十三萬包，這是戰後的高紀錄。去年十二月份的輸入量為二十六萬包。

申請易貨證
菲定新辦法

【馬尼拉十七日航訊】菲工商部公佈易貨許可證申請展期及投遞新申請書新規定。

菲工商部自備外匯入口處最近公佈，說易貨許可證持有人，可以在他們的易貨許可證滿期前兩星期，呈請展期，只要這項請求附有輪船公司艙位訂單和信用證。該處同時披露，新申請者可以在以前的易貨許可證出口完成前兩星期送入申請書，但新申請書必須附有輪船公司的貨艙訂單，以輸出以前易貨許可證的貨物。

貿易通訊

首季布疋輸入 南越接受申請

【西貢八日航訊】南越延期接受今年首季的布疋輸入申請。南越經濟部商務總局十六日發出通告說，為了結一九五六年第四季的申請書起見，一九五七年第一季入口布疋申請書原定接受日期為二月十八日至二十三日，現改為一九五七年三月一日至七日。

南越經濟部准許商人輸出碎米以換取外匯，將回頭外匯輸入一部份在美援輸入計劃中未有的貨物，南越今年第一批白米出口數約三千噸，今年上半年各月預定輸出白米數額為：二月份為四千噸至五千噸，三月份約一萬噸，四月份為一萬噸至一萬二千噸，五、六月份為一萬至一萬五千噸。

經濟新聞

西貢客買雜貨
文頭米黑棗均被扯吸
本地商吸入桐油一批

【本報訊】內地出產的桐油，昨天本地商人購入三月份交收的期貨十噸，每長噸C.I.F.香港二千九百元。這是春節以來所成交的第一批貨。

最近幾天，西貢客幫扯購土產雜貨。在這些商人吸購下，文頭米售出約三十噸，每擔八十四元；以每擔一百二十二元沽出四十件；青島統裝黑棗，有一百六十包成交，每擔一百一十六元。

東興三級八角，日來台灣客落場扯購，現貨已被掃清，目前期貨要價每擔七十二元至七十四元，一週前的市價為每擔六十七元至六十八元。

青島原裝生仁市情堅穩，唯交投不多，昨天有一包成每擔一百零二元，這是近日來的最高價，非律賓生仁，有十噸成每擔八十九元。

豆子交投活躍。三月份交收的中國小烏豆，以每擔三十五元六毫成出十噸。新大連黃豆，有六十包成每擔四十九元二毫，又有一百包成每擔四十九元。新金邊黃豆，有一百七十包沽每擔四十五元。泰國中粒油綠豆，以每擔四十二元至四十四元共成出約一百八十包。天津紅豆，有數包成每擔一百零七元。仰光大粒豆，有數包成每擔四十六元。

飼料商吸購廣西麥乾，倉交現貨沽出三十噸，每擔十八元二毫。

食油市趨低。日本白皮油，碼頭交收現貨成出十桶，本月尾碼頭交收的期貨有三十噸成出，兩者均成每擔一百四十元。泰國「直升機」牌生油，以每擔一百七十一元五毫沽出十桶。非洲生油，有十桶成每擔一百六十四元五毫。

布疋搪瓷輸泰 月來銷量頗多
菲商扯去大宗精梳紗

【本報訊】據銀行消息：靜寂了一個時期的港泰線貿易最近漸告恢復，用D.P.方式輸往泰國的貨物仍以布疋較多。港菲線生意則尚平穩。

據說，最近兩、三週來，因為泰國方面的貨價逐步回升，部份存貨亦漸銷疏，因此來買貨的恢復增加。最近經銀行用D.P.方式去銷泰國的貨物以陰丹士林布疋較多，其次如搪瓷器皿、汽燈及其他雜貨，至於五金、玻璃等則較少。

又近來港貨去銷菲律賓依然保持平穩，據說該處開來的信用證以訂購精梳紗較大宗，每單起碼十萬、八萬元。至於菲律賓來貨則以糖較多。

外客探購鉛水喉
商人昨已將貨盤報去
各種花式角鐵成交十噸

【本報訊】沖繩客訪購鉛水喉，還客探詢工字鐵。角鐵有小量成交。圓鐵依然呆滯。

昨有沖繩客訪購鉛水喉，他們要購的花式很多，由四分至二吋半花式都在訪購之列，購買數量亦不少，此間商人已有詳細的貨盤報去。據五金商說，沖繩客間中有來港購買五金，有時扯購的數量不少，最近接連來訪，估計不久將有落行。目前鉛水喉的存貨不多，如果沖繩客要大批購買，暫時恐不容易買到。但如果到三月來港購買，那時鉛水喉的存量不少，對此間的市情將起調劑作用。

還客昨日再有訪購工字鐵，要的是三吋夾七吋、四吋夾八吋大花式，此間貨客要價每擔六十五元，客方認為價貴，未有成交。

角鐵有小盤成出，一分一吋、一分吋半、分半二吋及二分二吋花式現貨，以每擔拉價五十四元，共成出十噸。圓鐵依然缺乏顧客，普通花式現貨昨日又按低至每擔四十八元，船頭花貨每擔四十七元，未聞有成出。

新貨將沖場 玻璃紙價順

【本報訊】昨天洋紙市道沉靜，外客探盤多於買盤，玻璃紙新貨復運到，市價低順。據紙商說，最近英國和意大利三六乘三九吋白玻璃紙新貨復運到，此間南朝鮮辦莊商人少落行，市價多告低跌，昨天英國三六乘三九吋白玻璃紙每令低按八十八元，意大利貨每令要八十六元。

南朝鮮客常探盤，對白雞皮紙和銀鄧紙仍有購意，但此間大手現貨已告疏薄，貨主多將港期花貨賣盤放出，買主嫌交期遠，故未成議。荷蘭書紙底銀鄧紙現貨每令堅要八十五元，四月初花貨每令要七十二元，瑞典四十磅白雞皮紙每令堅按三十二元。

白有光紙細盤續成出，上海十七磅半白有光紙每令成九元五毫，日本普通牌子貨每令成九元六毫。德國二十六磅上白蠟油紙成數十令，每令成三十五元三毫。

鮮蛋千餘件 全部已成交

【本報訊】內地鮮雞蛋來量轉多，市價微順。鴨蛋鑽成一批。

昨天內地鮮鴨蛋成交七百七十八件，廣州百斤裝貨每百斤成一百一十二元，汕尾五十五斤裝貨每百斤成一百二十元，長沙六十斤裝貨成二百一十一元，汕頭七百裝鴨蛋每千隻成一百五十九元。

內地鮮雞蛋成出五百一十三件，長沙六十斤裝貨，每百斤成一百四十元，汕頭五百裝貨每千隻成一百五十四元，廣州七十斤裝貨每百斤成一百三十七元，汕尾五十五斤裝貨成一百四十元。

金市先跌後微升
美匯少變動尾市稍軟
美鈔晚盤亦略回起

【本報訊】K金微升，美元跌後回穩。K金頭盤開出二六七·二五，比前日收市價微跌了〇·一二五，為全日最低價，由於人心好，市價按步登上，至二六七·七五為全日最高價，中午又回至二六七·三七五；午後市勢穩硬，徘徊二六七·五左右，晚市收盤二六七·六二五。加息一毫，牌上交收一千一百兩，牌下交收三千九百兩。

澳門金開市二七七·七五，收市二七七·七五。

美匯開市六一四·七五，收市六一四·五；最高六一四·七五，最低六一四·五。

美元以六一二·二開出頭盤，比前日收市價縮了〇·六二五，旋即跌至六一二·二五為全日最低價，市即回升，大戶稍吸，上抵六一二·七五為全日最高價，至晚市收盤六一二·五。息價平算，牌上交收一萬美元。

金單開市六一三，收市六一二·五；最高六一三，最低六一二。日興按盤一五五，牌上未聞交收。

糖精價回降
孟山都貨按八元半
西林片咖啡精却微升

【本報訊】糖精市價按降。鴉仔西林片上昇。咖啡精微漲。油鵝牌尼西林針轉穩。

孟山都糖精市價按低，昨日貨家放盤每磅八元五毫，客方還價每磅八元三毫，終於未有成交，以上價格（實價）比諸本週初每磅下跌三毫。歐洲貨粗幼粒售價亦隨之下跌，粗粒每磅四元八毫，幼粒每磅四元七毫。該價比諸本週一，每磅下跌二毫。

糖精市價下跌的原因，主要是「克利夫蘭總統」輪日前載有接近二萬磅新貨到達，另方面是印尼客近日來落行轉疏，價格站不穩。

鴉仔牌盤尼西林片最近市價上昇，小盤交投每盒成九元八毫，大盤買賣每盒八元二仙，但該貨市價雖已上昇，但大批貨的交投仍未有所聞。

鴉仔牌盤尼西林片市價上漲的原因，是由於廠方沒有貨來，此間存底儘管不弱，但何時再有貨到？無法估計，市價因此而昇。

咖啡精昨日跟有成出，以每磅十四元成出二千磅，該價比前上漲五毫。油鵝牌盤尼西林針市價轉定，每支按二元四毫半。但因該貨訪客較疏，未有大批成交。

股票交易稍增
公用股買家多
各種股價漲跌互見

【本報訊】昨日股票交易轉增，成交總值達一百一十七萬三千元。其中公用事業股、貨倉船塢類等買賣頗繁。各種股價起跌不一，六種微起，其餘定中帶跌。

價格報起的有：會德豐升五仙，以每份六元八毫五仙成交三千八百份；黃埔船塢漲一元，收市每份四十七元二毫；牛奶公司收市比前日升二毫，每份十六元，成交一千九百份；屈臣氏以每份十五元二毫成交二百份；聯合企業公司成四百份，每份一元四毫半；聯合樹膠成三千份，每份一元四毫五仙，起二仙五。

價格企定的：大酒店成三千份，每份十五元五毫；置地股以每份六十四元五毫成一千一百二十份；九龍電燈每份二十三元，成四千三百二十份；香港電燈成三百份，每份三十一元二毫五仙；電話新股以每份二十四元八毫成二百份；聯合企業成二千份，每份四元七毫；南洋紗廠以每份八元二毫五仙成交一千五百份；信托公司成一千五百份，每份一元四毫；揚子銀公司成一千份，每份六元。

價格跌的：匯豐銀行跌十元，收市每份一千六百一十五元，成交二十一份；均益倉跌一毫，以每份十三元四毫成交五百五十份；電車成八千五百份，跌二毫，每份收市二十三元二毫；電話舊股跌二毫，成四千二百份；齊洲英泥成一千九百五十份，每份由三十七元五毫降至三十七元二毫五仙。

茛紗綢市趨活
近十天來已成交五千疋
零售商開始進貨

【本報訊】目前天氣還很寒冷，夏季衣料——莨紗和莨綢已有本地商人購買，近十餘天，成交近五千疋。

據商人說，在本月初開始，本地零售商就開始落行吸購內地莨紗和莨綢，因此，市上莨紗和莨綢買賣漸趨活躍。現在莨紗和莨綢雖未到旺銷季節，但本地零售商吸貨已為其時了，估計從農曆初七開始至昨天為止約成出四千五百疋至五千疋左右。

內地各種莨紗和莨綢二月份成交價略比一月份提高些，一級良心牌莨紗每疋成一百一十一元二毫五仙，二級紅星牌貨每疋成八十五元五毫四仙，三級國華牌莨紗每疋成七十二元九毫八仙，四級永綸昌牌莨紗每疋成六十五元七毫，四級丙天孫牌貨每疋成六十四元九毫。一級公記莨綢每疋成八十三元七毫一仙，二級永大牌貨每疋成七十九元一毫七仙，三級頤球成貨每疋成七十二元。

豪華快樂 最後今天獻映 倫敦公司緊張巨片 奧遜·威爾斯 伊莉莎白 改編著名文藝讀者 奇情恐怖緊張刺激 扣人心弦 連環情殺案 明天獻映 生死戰 緊張激烈七彩巨片

大華 最後今天 聯合藝術公司歷史巨片 亞歷山大帝 特藝七彩 中文字幕 明正場 士谷新舊片藝綜 太平洋生死戰 今午早場 霧夜情殺案

京華 今天四場獻映 華納公司鉅片 阿倫烈特 主演 風雲雙傑 文中上片，彩七麗艷 「龍虎千戈」美雄奪不得痛快 今早場 霧夜驚魂

百樂門 今日點映一天 高慕歷史時代 上流社會 祖比萊仙社 文中上片彩七 今早場 妖霸王 明天正場 龍虎邊門城

國泰 今天隆重獻映 意大利公司巨片 河孃淚 WOMAN OF THE RIVER 全部特藝七彩 片上中文字幕 今午十二點半 風火頭刀

達豐影業公司繼「呆佬拜壽」後又一部大鑼大鼓狂笑歌唱大喜劇
呆佬添丁
今天八院聯映 認真巴閉·場場滿座
梁醒波 紫羅蓮 主演傑作 何驚凡 李學優 譚秀珍 少新權 張醒非 聯合主演 製片 顧文炳 編導 吳回 撰曲 李願聞 潘焯
大笑大聲 笑聲此起彼落 笑聲細笑
好笑！好聽！好睇！
五個波仔同場出現 能唱能演精巧 笑料·熱鬧場面·新鮮
電影懋業有限公司發行

皇后·平安 今天獻映 公司出品 血淚情仇 鐵血山情 火海天生 塔 達亨 河東 傅納活 納女 梨 姐 THE BURNING HILLS 新藝綜合體電影！全部七彩艷麗！ 被迫抗敵，暴徒血戰，仇恨深，報仇血
東樂 今天盛大獻映 英國士丹利緊張機動巨片 海軍共諜案 3BRAVE MEN 主演 雷·米蘭 ... 片上加印中文字幕 劇情曲折不同凡品
景星·都城 今第十七天 四場放映 馬戲千秋 TRAPEZE 聯美公司新藝綜合體王牌 特麗七彩片上中文 畢蘭加士打 東尼寇蒂斯 羅露吉娜 主演 影期無多切勿錯過
麗斯·國泰 今天獻映 環球出品戰爭巨片 血戰夕陽紅 RED SUNDOWN 特藝七彩 力戰五虎 殺出重圍 火攻賊巢 妙計脫身 勇殺人王！驚心動魄！

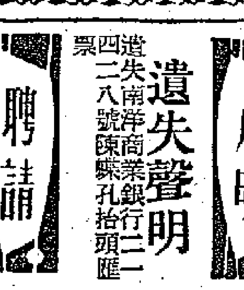
大公報 分類廣告 每天一元 小字五十個（五行） 電話37223

物品名目 中英文對照 編纂 卅二開本四八〇頁 每冊售港幣八元正 營業

浴德池浴室 全部男工 謝絕女界 特有按摩 九龍太子道123—128A 電話：56101 58450

國產衣車 一二〇元

英國高牌質雪櫃 特別寧靜省電 分期付款每月只付八十元 美邦公司 TEL.63767 九龍柯士甸道142



分期付欵 大批唱機 收音機 新舊款保用 六九九分E號七聯合行 快樂電五交二歡迎換機

飛馬手風琴 21,32,48,80,120音司 備貨充足·歡迎批發 社團學校·特別優待 尖沙咀加拿芬道十八號 通利琴行 電話61704

美國雅詩 性鉀青 出售

義豐百葉簾 九龍吳松街十號二樓 電話：六四九〇六·六〇八七八

志平琴行 大批名廠 意大利手風琴 新到應市 威靈頓街卅一號 電話二四五六一

彭百六 毛雞藥酒 榮安老酒莊虔製 威靈頓街二十號 電話：二五八一一

新到鑽石 日本養珠 大信珠寶行 香港大道中七十二號 電話：二〇六一六八四

平賣檯 徵求 待聘 會計報稅 聘女推銷員 徵求 聘請 遺失聲明 聲明

北京人民日報 每月港幣六元 北京大公報 每月港幣四元二角 代銷處 秉記報社 電話：三七二二三

治理 氣 徐熾生中醫 陳壽仁醫鼻 梁少伋 醫科 合格教師 數學研究所 英數打字 合格教師 青華中醫學院 招生

香港至星洲新運費表（三）

——此表以華人貨爲限，由二月一日起生效，除收實銀者之外，均退佣百分之一七·五。

貨品	包裝	單位	往新加坡（元）	往巴生港（元）	往嗹嗰（元）
草根	包、袋、籃	呎碼噸	八二	九六	一一二
去殼花生	袋	重量噸	五三	五九	六四
有殼花生	袋	重量噸	八一	八七	九六
花生油	桶、罐、箱	呎碼噸	九一	一〇一	一〇九
蔴包	包	呎碼噸	一〇五	一一七	一二七
石膏	袋	噸	五九	六六	八五
大蔴皮	包、扎	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
家庭用品	包、箱、板條箱	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
馬	每匹		★四五四	—	★五四五
鐵保險箱、鐵器、鐵窗等	箱、板條箱	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
鐵板、鐵螺絲及廢鐵箱件籃扎		重量噸	一一〇	一二一	一四七
神香粉	籃、包、袋	重量噸	六一	七四	八五
神香粉	箱	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
神香	任何包裝	呎碼噸	五五	六八	七七
煤油製品（限於美孚、德士古及亞細亞產品）					
危險性的		每桶	★五七	★五九	★六四
非危險性的		每桶	★二八	★二九	★三二
空身火水罐（一立方呎）		每罐	二·五	二·五	三·七
KITTYSOLS	任何包裝	呎碼噸	六六	七七	九九
光漆	任何包裝	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
燈及燈具	箱	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
風燈、汽燈	箱	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
樹膠溶液	桶	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
煙粉	罐	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
鉛箔	箱	重量噸	一一〇	一二一	一四七
鉛（碎或塊）	扎、件、籃	重量噸	九八	一一九	一三九
皮製品	箱	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
百合根	箱、籃、籮	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
胡蔴籽油	桶	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
滑機油製品（限於美孚、德士古及亞細亞產品）					
危險性的		每桶	★五七	★五九	★六四
非危險性的		每桶	★二五	★二七	★三〇
滑機油	桶	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
大刀	箱	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
機器		噸	一一〇	一二一	一四七
紅粟米	袋	重量噸	一一〇	一二一	一四七
瓜子	袋	重量噸	八四	九四	一一七
起碼水腳		每套載紙	★五〇	★六一	★六一
糖蜜	桶	呎碼噸	六一	六六	七二
汽車及貨車					
兩噸重以下，已裝箱者		呎碼噸	★一二六	★一五一	★一八五
兩噸重以上，已裝箱者		呎碼噸	★一五一	★一八五	★二四二
未裝箱全長十二呎六吋者		每輛	★五四五	★六三五	★七二六
全長12呎六吋至15呎六吋者		每輛	★七二六	★八一七	★九〇八
全長十五呎六吋以上者		每輛	★九〇八	★九九八	★一、〇八九
電單車		每輛	★三五四	—	—
多菇	任何包裝	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七
鐵釘	大桶、小桶、袋	重量噸	一一〇	一二一	一四七
士布	箱、包	呎碼噸	一一〇	一二一	一四七

（說明：有★符號者係實銀計。又，昨天所登的櫃面貨係實銀計。）（未完）

歐五金千八百餘噸 寶來下月十七運到
另英國汽車六十六輛同運來

【本報訊】鐵行公司代理的「寶來」貨輪，定下月十七日自英國、安特衛普、鹿特丹和熱那亞抵港。

該輪這次載來貨物共三千五百五十一噸。其中五金佔一千八百八十七噸。這些五金分由英國、比利時和荷蘭運來，其中包括圓鐵、鋼板、角鐵、細圓鐵、鉛水喉、鴨口鐵、星鐵等。英國五金有六百噸，比利時有七百一十八噸，荷蘭則有五百六十九噸。

該輪從倫敦載來汽車六十六輛，是今年來載運汽車抵港最多的一艘船。另外意國汽車也有十六輛運到，人造絲則有一百五十噸左右。

芝本鐸行蹤
昨由日運到鐵釘雨傘 明天裝載松香往印尼

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝本鐸」輪，昨由日本運到貨物共三十二噸。這些貨物中，有棉織品、旅行袋、人造絲織品、鐵釘、雨傘、線鍊、瓷土及毛織品。

法國郵船公司屬下之「寮國」輪，於本月二十日自日本開到此間，運到較大宗的貨物有蘋果一千五百五十箱、醬油一百箱、人造絲疋頭二十箱、豉油一百六十六桶、雨衣布九十九箱、蕃仔八百箱、鮮蛋七百箱及海味大批。

【又訊】渣華郵船公司屬下之「芝本鐸」輪，定明天開往印尼，據悉運出的貨物約一千二百噸，其中除了有松香約五百箱之外，還有搪瓷器皿、布疋及棉紗等。

該公司屬下之「雜斯」輪，定今天中午開往新加坡轉赴南非及南美，據悉運往南非的工製品約有八百噸。

港航新機
漢城至馬尼拉 將開闢新航線

【本報訊】香港航空公司新訂入的VICKERS VISCOUNT噴射式推進機，短期內將航行於新闢的漢城－馬尼拉線。該飛機抵港後，將先招待旅行社代表及新聞界人士作一次遊覽飛行。

VISCOUNT飛機是一種新型、快捷和裝備華麗的飛機。這架飛機裝有一副煤氣發動機，速度比一般飛機爲高。遊覽飛行定於本月二十三日下午三時十五分在啓德機場舉行。

寶利華利 今早赴星
載出貨千四百噸

【本報訊】銀行輪船公司代理的挪威輪「寶利華利」號，定今早開往新加坡、巴生、嗹嗰、日厘和雅加達。因爲近幾天較少船隻開往星洲，所以該輪這次載出的貨物增至一千四百噸，其中砂糖佔四百噸，內地多相有五千箱，其餘則爲神香、石膏、藥材、棉織品、搪瓷器皿、漆油等雜貨。

又，該公司代理的「利雲賓」輪，定本月二十六日開往東南非，現已有港商預訂艙位六百噸。出口貨仍以棉織品、搪瓷器皿、膠鞋、塑膠品、鐵帶等較爲大宗。

日貨五百噸 海順今運港

【本報訊】多利順洋行屬下的「海順」輪，將於今天上午由日本到港，明日離港，開往馬尼拉、曼谷。「海順」輪今天將由日本載來五百噸貨物，其中水泥佔兩百噸，此外便是雜貨。

奇鋒開日 改期明天

【本報訊】美國輪船公司屬下之「奇鋒」輪，開往日本轉美國的日期已由今天改爲明天早上，據悉運往日本有廢鐵三百噸，運往紐約、波士頓及巴爾的摩等美國口岸的貨物共約六百噸。

台茶三百箱 四川昨運到

【本報訊】太古公司屬下之「四川」輪，昨天早上自基隆到港，運來茶葉約三百箱、灰斜棉布一百零五綑、灰毛綢十七綑、灰床單二百五十綑、薄荷腦十六箱、薄荷粉十箱、藥材五十九件、米酒八十罎、生蓋四百餘笠、搪瓷磚二十五綑、牙膏十三箱。此外，該輪還運來樟腦油十五桶、薄荷腦三桶、香茅油七十六桶、灰鴨毛一百一十七綑。

歐洲至中美 運費將提高

【本報倫敦專訊】據阿姆斯特丹消息，從今年五月一日起，歐洲至中美洲的運費將提高大約百分之十二點五。據稱，西印度─大西洋輪船協會做出上述決定，是因爲輪船管理費用增加。不過，消息又說，並不是所有貨物的運費都提高，將來將有一些例外。

【本報訊】德安公司屬下之「德和」輪，於前天下午到此間，運來貨物如下：從釜山來：大菜絲二十二零三件、胡桃七十二件、毛冷一百件；從基隆來：藥材十多件；從高雄來：白糖二千包及生豬六百頭。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
生力	SAN MIGUEL	油蔴地	免那
安平	AN PING	油蔴地	維記
京麥恭	KING MALCOLM	北角橋	太平
四德	CEDAR	油蔴地	邦碧
海福	HAI FOO	油蔴地	選東

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
大寶石	TAI POO SEK	西貢金邊	2月24	順昌
斯多堡	STUREBORG	曼谷	2月24	永寧
軒露華	HANNOVER	日本	2月24	捷成
萬綠	VAN NOORT	華北	2月24	渣華
泰星	THAI	波斯灣新加坡	2月24	福來
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢	2月24	捷成
富寧	FUNING	門司	2月24	太古
僑航	CHIAO HANG	高雄	2月25	德和
比拿路芳	BELLEROPHON	新加坡英國	2月25	太古
華興	HWA HSING	高雄	2月25	維記
大寶康	TAI POO HONG	曼谷	2月25	順昌
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	2月25	太平
沃馬利亞	UMARIA	日本	2月25	鐵行
海洋丸	OCEAN MARU	日本	2月25	天祥
彭布祿些亞	PEMBROKESHIRE	英國利物浦	2月25	渣甸
第五東西丸	TOZAI MARU NO. 5	新加坡	2月25	東方
高雲利城	CITY OF COVENTRY	美國菲律賓	2月25	銀行
參魯士	DELOS	澳洲	2月25	天祥
羅雲賓	ROWANBANK	東非新加坡	2月25	銀行
堅拿	KINA	馬尼拉日本	2月25	寶隆
忌連來	GLENROY	英國新加坡	2月25	渣甸
利雲賓	LEVERN BANK	日本	2月25	銀行
登基	TANCRED	日本	2月26	多利順
民興	ELSBETH	金邊	2月26	順昌
明鋒	PIONEER MING	紐約	2月26	美輪
馬倫	MARON	紐約舊金山馬尼拉	2月26	太古
寶波	BERBERE	密羅乃	2月27	森鑫
湖南	HUNAN	印尼新加坡	2月27	太古
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	2月27	美輪
太平洋	TAI PING YANG	上海日本	2月27	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	2月27	渣華
飛翦	FLYING CLIPPER	美國	2月27	和捷
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國馬尼拉	2月27	捷成
蘇丹	SUDAN	上海	2月27	太平
福建	FUKIEN	高雄	2月27	維記
湖北	HUPEH	天津上海	2月28	太古
奧文吉	OMMENKERK	上海日本	2月28	渣華
平洋丸	HEIYO MARU	日本	2月28	天祥
寶朗威利	BRONXVILLE	新加坡嗹嗰馬尼拉	2月28	銀行
德生	TAK SANG	加爾各答仰光星洲西貢	3月1	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣印度	3月1	捷成
北海	PAK HOI	曼谷	3月1	太古
海利	HAI LEE	上海日本	3月1	多利順
埃沙高	ISARCO	意大利新加坡	3月1	天祥
蘇拉奧白蘭	SCHUYLER O' BLAND	馬尼拉	3月1	福來
亞得吉	AAGTEKERK	歐洲	3月2	渣華
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	3月2	渣華
蘇頓	SOUDAN	英國新加坡	3月2	鐵行
益多	ITOLA	孟買喀喇蚩	3月2	鐵行
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約菲律賓	3月2	美輪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢馬尼拉	3月2	捷成
泰家	TIGRE	歐洲嗹嗰新加坡西貢	3月3	法郵
普樂總統	PRESIDENT POLK	美國日本	3月3	總統
海興	HAI HING	日本上海	3月3	多利順
興立	HENRIK	山打根	3月3	多利順
成都	CHENGTU	門司上海	3月4	太古
關西丸	KANSAI MARU	日本	3月4	東方
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國馬尼拉	3月4	捷成
祥康	CHANG HANG	沖繩釜山日本	3月4	福來
榮正丸	EISHO MARU	日本	3月4	天祥
正鋒	PIONEER MAIN	美國馬尼拉	3月4	美輪
安順	ANSHUN	天津青島	3月4	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	3月4	捷成
亞魯士	AROS	日本	3月5	天祥
沙爾塞特	SALSETTE	上海	3月5	鐵行
浮泰拉	FULTALA	日本	3月5	鐵行
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	3月5	總統
多利多	TOREADOR	馬尼拉	3月5	天祥
邊寧爾士	BENRINNES	歐洲新加坡	3月5	洛士利
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	3月5	渣甸
京都	KYOTO	歐洲新加坡	3月6	太平
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	3月6	東來
他輔總統	PRES.TAFT	美國日本	3月6	總統
有馬丸	ARIMA MARU	日本	3月6	天祥
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	3月6	渣華
海明	HAI MENG	曼谷	3月6	多利順
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣新加坡	3月7	福來
鄱陽	PO YANG	神戶	3月7	太古
芝保大士	TJIBODAS	日本	3月7	渣華
利士碧祺	KRISTIN BAKKE	西澳洲新加坡	3月8	鐵行
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	3月8	福來
芝班那士	TJIPANAS	日本	3月8	渣華
釜山	PUSAN	新加坡曼谷	3月8	福來
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	3月8	捷成
利來	NELLORE	日本	3月8	鐵行
依利沙伯碧祺	ELISABETH BAKKE	溫哥華舊金山	3月8	鐵行
東來	DONAI	基隆釜山日本	3月8	法郵
美麗谷	MINIKOI	歐洲新加坡	3月8	太平
彰德	CHANGTE	神戶	3月8	太古
月光丸	GEKKO MARU	日本	3月9	東方
九州丸	KYUSHU MARU	日本	3月9	東方
東京丸	TOKYO MARU	日本	3月9	巴拉多
芬田	FERNFIELD	紐約洛杉磯舊金山	3月9	多利順
厚文	HOUTMAN	上海	3月9	渣華

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
軒露華	HANNOVER	歐洲	2月25	捷成
比拿路芳	BELLEROPHON	歐洲	2月26	太古
亞特那士	ATREUS	歐洲	2月26	太古
堅拿	KINA	歐洲	2月26	太平
廣州	CANTON	倫敦	2月26	鐵行
蘇頓	SUDAN	歐洲	2月28	太平
太平洋	TAI PING YANG	歐洲	2月28	多利順
奧文吉	OMMENKERK	歐洲	3月1	渣華
埃沙高	ISARCO	意大利	3月3	天祥
普樂總統	PRESIDENT POLK	歐洲	3月4	總統
沙爾薩達	SALSETTE	倫敦漢堡鹿特丹安特衛浦	3月6	鐵行
東來	DONAI	安特衛普鹿特丹漢堡	3月9	法郵
忌連來	GLENROY	倫敦鹿特丹漢堡	3月12	渣甸
克那哥拉	CRNA GORA	歐洲	3月13	華林
邊寧爾士	BENRINNES	倫敦鹿特丹	3月15	洛士利
路美頓	LAOMEDON	利物浦格拉斯高	3月15	太古
漢堡	HAMBURG	馬賽鹿特丹漢堡	3月17	捷成
炎臣總統	PRES. JACKSON	那不勒斯馬賽	3月17	總統

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
軒露華	HANNOVER	科倫坡	2月25	捷成
海洋丸	OCEAN MARU	吉大港加爾各答	2月25	天祥
廣州	CANTON	科倫坡	2月26	鐵行
沃馬利亞	UMARIA	孟買喀喇蚩	2月27	鐵行
平洋丸	HEIYO MARU	波斯灣	2月28	天祥
普樂總統	PRES.POLK	科倫坡孟買喀喇蚩	3月4	總統
浮泰拉	FULTALA	吉大港	3月6	鐵行
有馬丸	ARIMA MARU	近東	3月6	天祥
彥根丸	HIKONE MARU	近東	3月11	天祥
克那哥拉	CRNA GORA	科倫坡孟買	3月13	華林
漢堡	HAMBURG	科倫坡	3月17	捷成
炎臣總統	PRESIDENT JACKSON	科倫坡孟買喀喇蚩	3月17	總統

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
祥泰	BAYON	金邊	2月24	永和祥
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	印尼	2月24	捷成
大利華	PROSPER	曼谷	2月24	振盛行
軒露華	HANNOVER	小呂宋新加坡	2月25	捷成
協和丸	KYOWA MARU	新加坡印尼	2月25	巴拉多
岳州	YOCHOW	曼谷	2月25	太古
海洋丸	OCEAN MARU	新加坡仰光	2月25	天祥
大寶石	TAI POO SEK	西貢金邊	2月25	順昌
大寶康	TAI POO HONG	新加坡	2月26	順昌
比那路芳	BELLEROPHON	新加坡	2月26	太古
萬綠	VAN NOORT	新加坡印尼	2月26	渣華
堅拿	KINA	新加坡	2月26	寶隆
廣州	CANTON	新加坡嗹嗰	2月26	鐵行
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	2月26	太平
沃馬利亞	UMARIA	新加坡	2月27	鐵行
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢	2月28	捷成
蘇頓	SUDAN	新加坡	2月28	太平
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡	2月28	天祥
太平洋	TAI PING YANG	新加坡	2月28	多利順
富寧	FUNING	馬尼拉	2月28	太古
曉生	HEW SANG	山打根	3月1	渣甸
奧文吉	OMMEMKERK	新加坡	3月1	渣華
海利	HAI LEE	新加坡仰光	3月2	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	3月2	渣華
亞魯士	AROS	山打根	3月2	天祥
埃沙高	ISARCO	馬尼拉詩巫新加坡嗹嗰	3月3	天祥
湖北	HUPEH	新加坡印尼	3月3	太古
普樂總統	PRES.POLK	馬尼拉星洲	3月4	總統
榮正丸	EISHO MARU	曼谷	3月4	天祥
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢	3月5	捷成
關西丸	KANSAI MARU	曼谷	3月5	東方
浮泰拉	FULTALA	新加坡仰光	3月6	鐵行
祥康	CHANG HANG	曼谷	3月6	福來
有馬丸	ARIMA MARU	新加坡	3月6	天祥
沙爾塞特	SALSETTE	新加坡巴生嗹嗰	3月6	鐵行
他輔總統	PRESIDENT TAFT	馬尼拉	3月7	總統
成都	CHENGTU	新加坡印尼	3月7	太古
安順	ANSHUN	雅加達新加坡	3月8	太古
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	新加坡	3月8	渣華
海明	HEIMENG	山打根拉賓安斗湖	3月8	多利順
芝保大士	TJIBODAS	印尼	3月9	渣華
利來	NELLORE	山打根	3月9	鐵行
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印尼	3月9	捷成
東來	DONAI	西貢星洲	3月9	法郵

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
美上美	HEINRICH JESSEN	華北	2月25	捷成
湖南	HUNAN	上海天津青島	2月28	太古
亞德吉	AAGTEKERK	上海	3月4	渣華
漢陽	HAN YANG	上海天津青島	3月11	太古

（左接出口船期預告）

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
淺間丸	ASAMA MARU	日本	2月24	天祥
漢堡	HAMBURG	日本	2月24	捷成
勝高剌	SANGOLA	日本	2月24	鐵行
泰家	TIGRE	基隆釜山日本	2月24	法郵
太原	TAI YUAN	日本	2月25	太古
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	2月25	捷成
泰星	THAI	神戶大阪名古屋橫濱	2月25	福來
明鋒	PIONEER MING	基隆釜山日本	2月26	美輪
羅雲賓	ROWAN BANK	日本	2月26	銀行
高雲利城	CITY OF COVENTRY	日本	2月26	銀行
第五東西丸	TOZAI MARU NO. 5	日本	2月26	東方
參魯士	DELOS	日本	2月26	天祥
斯多寶	STUREBORG	日本	2月26	永寧
彭布祿些亞	PEMBROKSHIRE	釜山	2月27	渣甸
飛翦	FLYING CLIPPER	日本	2月28	和捷
高麗熊	KOREAN BEAR	日本	2月28	美輪
福建	FUKIEN	高雄	3月1	維記
四川	SZECHUEN	基隆	3月2	太古
澤鋒	PIONEER MOOR	基隆釜山日本	3月2	美輪
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	3月2	捷成
蘇拉奧白蘭	SCHUYLER O. BLAND	日本	3月2	福來
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	3月4	渣華
益多	ITOLA	日本	3月4	鐵行
正鋒	PIONEER MAIN	日本	3月5	美輪
多利多	TOREADOR	日本	3月5	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	3月5	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	3月6	總統
海興	HAI HING	日本	3月6	多利順

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
利雲賓	LEVERN BANK	非洲	2月26	銀行
蘇頓	SUNDAN	北非	2月28	太平
奧文吉	OMMENKERK	加薩布蘭卡	3月1	渣華
東來	DONAI	加薩布蘭卡	3月9	法郵
芝班那士	TJIPANAS	英屬東非	3月10	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	2月25	捷成
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山洛杉磯	2月28	總統
飛翦	FLYING CLIPPER	舊金山洛杉磯	2月28	和捷
寶朗威利	BRONXVILLE	美國加拿大	2月28	銀行
蘇拉奧白蘭	SCHUYLER O'BLAND	加拿大美國	3月2	福來
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	3月3	捷成
普樂總統	PRES.POLK	美國	3月4	總統
正鋒	PIONEER MAIN	紐約	3月5	美輪
多利多	TOREADOR	美國	3月5	天祥
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山	3月6	總統
他輔總統	PRESIDENT TAFT	舊金山洛杉磯	3月7	總統
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南美	3月8	渣華
利士碧祺	KIRSTIN BAKKE	溫哥華西雅圖舊金山	3月10	鐵行

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
富寧	FUNING	澳洲	2月28	太古
新疆	SINKIANG	澳洲	2月28	太古
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	3月4	渣甸
亞魯士	AROS	澳洲	3月6	天祥

今日航……入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
利加安	LYCAON（上午九時）	英國新加坡	太古倉	太古
大提督	CAMMODORE GRANT（上午）	歐洲新加坡	A11	多利順
廣州	CANTON（上午六時半）	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
海順	HELIOS（上午九時）	日本	B11	多利順
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN（下午）	美國	A7	總統
馬來太子	MALAYAN PRINCE（上午六時）	美國馬尼拉	九龍倉橋	渣甸
西維亞禮	SYLVIA LYKES（下午四時）	仁川	九龍倉橋	總統
加拿大郵	CANADA MAIL（上午）	美國釜山	A4	福來
曉生	HEW SANG（下午七時）	山打根	B30	渣甸
奇鋒	PIONEER MYTH（上午）	菲律賓	A2	美輪

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
寶利威利	BONNEVILLE（上午八時）	新加坡嗹嗰雅加達	A1	銀行
安利	ADMIRAL HARDY（下午）	曼谷	油蔴地	振盛行
聖里嘉杜	SAN RICARDO（下午）	新加坡	油蔴地	維記
纈斯	RUYS（中午）	新加坡南非南美	A6	渣華
兆星	LAO（下午）	新加坡巴生港波斯灣	A5	福來
大偉健	DAVIKEN（下午）	新加坡嗹嗰馬六甲	油蔴地	振盛行
忌連佳	GLENGYLE（下午）	新加坡科倫坡歐洲	A10	渣甸
辰王丸	TATSUOH MARU（下午）	金邊	B12	福來
加拿大郵	CANADA MAIL（下午）	馬尼拉	A4	福來
亞馬松納	AMAZONA（下午）	科倫坡	油蔴地	美邦
德和	TEH HU（下午）	基隆釜山	油蔴地	德和

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
淺間丸	ASAMA MARU	歐洲新加坡	九龍倉橋	天祥
大利華	PROSPER	曼谷	油蔴地	振盛行
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	太古
岳州	YOCHOW	神戶	B5	太古
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
協和丸	KYOWA MARU	日本	A	巴拉多
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	A	渣甸
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	A	捷成
祥泰	BAYON	曼谷	油蔴地	永和祥
美上美	HEINRICH JESSEN	華北	B	捷成
勝高剌	SANGOLA	印仰星洲	A	鐵行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
奇鋒	PIONEER MYTH	日本美國	A2	美輪
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	A8	渣華
海順	HELIOS	馬尼拉曼谷	B11	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	洛杉磯紐約波士頓	A7	總統

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時16分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	下午1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分（假期增開）	11時10分		
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午3時31分	上午7時10分	上午10時37分
下午3時50分	下午8時18分	上午8時56分	下午1時31分
下午7時20分	下午11時56分	上午9時58分	下午2時36分

惠刊廣告 請打電話 三七二二三

NATION TRADING LTD PHNOMPENH

祥泰 S.S. BAYON 直透金邊

二月廿二落貨 二月廿四日開行

貨客垂顧請到本行接洽是荷

總代理 永和祥有限公司謹啓

永樂西街一二三號二樓 電話21082

港澳輪

船名	往澳	返港	票站接洽處	電話
大來	下午二時	半夜二時	德記碼頭及[illegible]	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	二〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正；大來：逢星期六及公衆假期港開下午二時半

大寶石 S.S. TAIPOOSEK 往西貢、金邊（設有客房迎客艙）

二月廿四、廿五日落貨 二月廿五日下午開行

貨客垂顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

截郵時間

今日空郵（星期五）

高棉、西德、馬來亞、印尼　上午九時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩　上午十一時
印度支那、法國　中午十二時
關島、夏威夷、美國、非島、澳洲、新西蘭　下午一時
台灣、美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、日本　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時
馬來亞、錫蘭　下午一時
印尼　下午五時　澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期六）

北京、上海、漢口、昆明、海口　上午七時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭　上午十時
非島　下午一時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、夏威夷、美國、加拿大、台灣、日本、沖繩、南朝鮮、印度支那、法國　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時、下午六時
台灣　上午九時
印度支那　下午一時
日本　下午三時
非律賓、錫蘭、泰國　下午五時
澳門　下午一時、六時

飛機時刻

今日到港班機

㊀日航：曼谷來，下午一時到
㊁泛美：倫敦、曼谷來，上午七時到；洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到
㊂港航及西北：東京、台北來，上午十時十五分到
㊃英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時五十分到；倫敦、新加坡來，下午四時十分到；東京來，上午七時五十五分到
㊄印航：孟買、曼谷來，上午九時四十分到
㊅法航及越航：西貢來，下午二時到
㊆菲航，馬尼拉來，下午三時四十分到
㊇民航：漢城、東京、岩國、台北來，中午十二時到
㊈泰航：東京、台北來，上午十時四十五分到
㊉昌興：溫哥華、東京來，下午二時卅分到

今日離港班機

㊀日航：往日本，開下午二時卅分
㊁泛美：往東京，開上午十時，往倫敦、曼谷，開中午十二時，往馬尼拉，開下午四時卅分
㊂印航：往東京，開上午十時五十分
㊃國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午九時；往馬尼拉，開下午四時十五分
㊄菲航：往馬尼拉，開下午四時十分
㊅民航：往東京、台北，開下午二時
㊆越航：往西貢，開下午三時卅分
㊇韓航：往漢城，開上午九時
㊈英國海外：往倫敦、曼谷，開上午九時
㊉泰航：往曼谷，開中午十二時